

Inician el plan de 00. Públicas contra cesantía

■ En el transcurso del mes abrirán propuestas por más de cien millones, como parte del programa que excede los mil millones de pesos

Prosiguiendo la política sustentada por el Gobierno, a través de las normas impartidas por el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, y su equipo económico, en el sentido de adoptar el máximo de medidas tendientes a bajar la tasa de cesantía actual del país, se ha puesto en vigencia el "Programa Extraordinario de Absorción de la Cesantía", a través del Ministerio de Obras Públicas, llamándose a propuestas de nuevas obras en diversas zonas del país. Las últimas propuestas a que se llamó, para tal objetivo, alcanzan a la suma de \$ 108.787.817, suma ésta que complementada con otras propuestas ya en plena ejecución

implica una inversión superior a los mil millones de pesos. Por otra parte, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo adjudicó propuestas públicas para la construcción de viviendas en Calama y Taltal, con una inversión de 42 millones 805 mil 448 pesos, además del otorgamiento de un crédito por 14 millones 27 mil 112 pesos a la firma C. H. Colchane, para cumplir construcción de obras asignadas a ella.

DETALLES DE LA ULTIMA INVERSION

Dentro del Plan Nacional de Viali-
(Pasa a la Pág. 12-A)

60.000 agricultores repactan sus deudas

■ Están afectos al beneficio todos los productores que mantienen compromisos con anterioridad al 1° de marzo pasado

Más de 60.000 pequeños agricultores de todo el país inician a contar de hoy el proceso de repactación de deudas que mantienen con el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, de acuerdo a lo informado en esa entidad. Según lo señalado, la reprogramación beneficia a todos los productores propietarios de menos de 12 hectáreas de riego básico, y ella es posible gracias a una nueva línea de crédito otorgada por el Banco del Estado, beneficiando a todos los deudores viables que hubieren contraído compromisos con anterioridad al 1° de marzo de este año.

Se informó que todos los agricultores que estén interesados en acogerse a las facilidades que entregará INDAP para el pago de estos compromisos, tendrán plazo hasta el 30 de noviembre para reprogramar su deuda.

INDAP precisó que aquellos subempresarios agrícolas que hubieren suscrito préstamos a plazos no mayores a un año, es decir, lo que se llama "Crédito de Operación", podrán repactar según las siguientes condiciones:

Si se trata de agricultores que se mantienen al día en el pago de sus cuotas o son morosos durante 1983, podrán repactar el 50 por ciento del monto total de la deuda. Esta se podrá cancelar en un plazo máximo de tres años, en cuotas anuales y sucesivas, reajustadas en Unidades de Fomento y con un interés de un 10 por ciento anual.

Si es moroso desde 1982, el agricultor podrá repactar el 75 por ciento de la deuda total. Tendrá un plazo máximo de tres años para pagar y el reajuste e interés será similar al caso anterior, es decir, UF más el 10 por ciento.

INDAP explicó que si el crédito de operación se adeuda desde 1981 o antes, entonces se ampliará el plazo para la cancelación de las cuotas a 4 años y la reprogramación será sobre el 90 por ciento de lo adeudado. Las cuotas se reajustarán según las UF y se aplicará un interés del 10 por ciento.

CREDITOS DE INVERSION

Se señaló además que en el caso de los agricultores que hubieren suscri-
(Pasa a la Pág. 12-A)



Universidad Católica y Palestino fueron los vencedores de la jornada inicial de la "superliga" del torneo "Polla Gol", que clasificó a los dos equipos chilenos en la Copa "Libertadores de América" del 84. El equipo de la U. C. ganó a O'Higgins de Rancagua 1-0, mientras Palestino, en impresionante demostración de eficacia, apabulló a Cobreloa 4-0. En el grabado, Aravena, autor del gol de la U. C., trata de escapar de la marcación de Vargas.

Alemania emplaza al Kremlin

BONN, Julio 3 (Latin-Reuters).— El Canciller de Alemania Federal, Helmut Kohl, dijo que viajará a Moscú como hombre de moderación, pero no dejará dudas a los dirigentes del Kremlin acerca de su apoyo a la política de defensa de la OTAN, se informó hoy.

Kohl, el primer jefe de gobierno de un país de la OTAN que se reunirá con Yuri Andropov desde que fue designado el mes pasado presidente de la Unión Soviética, dijo que el principal objetivo de su visita de tres días era ponerse en contacto con los gobernantes de Moscú, descartó expectativas de que se llegara a acuerdos concretos.

"Viajo a la capital soviética ni con expectativas infla-

das ni con temores... trataré de hacer claro para los soviéticos que todos nosotros queremos la paz y que soy un hombre de conciliación y no un hombre de conflicto", dijo al periódico Am Sonntag.

Kohl ha pronosticado que las conversaciones serán arduas y prometió que dispondrá al despliegue de nuevos misiles nucleares estadounidenses en Alemania Federal este fin de año si las tratativas soviético-estadounidenses sobre armamentos fracasa, pero también insistió en que hay buenas perspectivas para las relaciones entre Kohl y Moscú.

(Pasa a la Pág. 12-A)

Proa a mares del norte

VALPARAISO.— (Mario Vielma, enviado especial).— Con pañuelos blancos en medio de emotivas demostraciones de despedida, de parte de familiares, autoridades, amigos y bajo un radiante sol, zarpó de este puerto el buque escuela Esmeralda, dando inicio a su vigésimo octavo crucero de instrucción por el mundo.

Los buques y embarcaciones menores que se encontraban en la bahía saludaron con toque de sirena el paso del bergantín goleta, que permanecerá 6 meses y 20 días en gira.

En esta ocasión viajan como invitados especiales de la Armada, igual que en anteriores oportunidades, las primeras antigüedades de las escuelas matrices. Por el Ejército lo hace el alférez René Álvarez Chacón; Aviación, José Domínguez Febrero, y por Carabineros, el subteniente Rodolfo Pacheco.

El comandante de la nave es el capitán de fragata Carlos Perey Opazo. La dotación la conforman 335 hombres, de los cuales 85 son guardiamarinas y 75 grumetes. El resto es parte de la tripulación normal del buque.

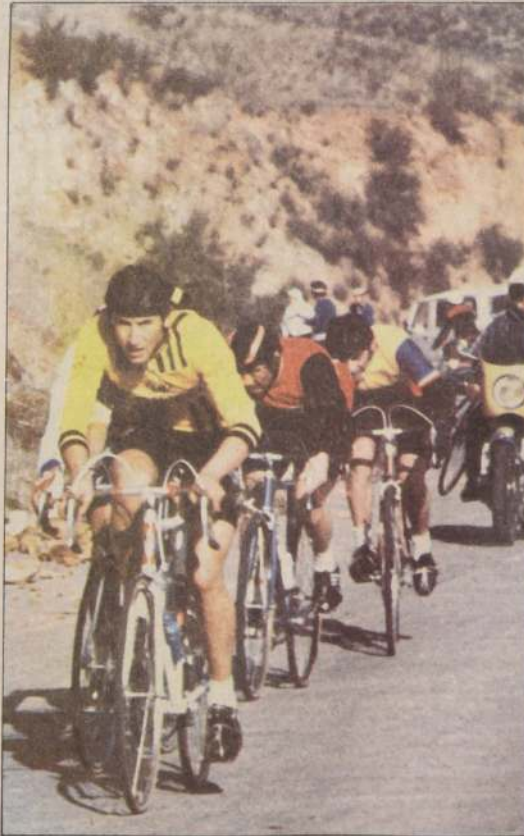
ITINERARIO

El primer puerto que tocará la "Dama Blanca" es Callao, continuando hacia Guayaquil, San Diego, Honolulu, Etajima, Osaka, Kobe, Port Moresby, Auckland y Valparaíso, donde recalará el 23 de enero de 1984.

El total de millas que se navegará en este viaje es de 32 mil 225. La nave pasará 39 días en puertos y 164 días en el mar.

Durante su permanencia en el puerto japonés de Osaka, entre el 22 y 29 de octubre, participará en una regata internacional con naves de sus similares características.

Asimismo, a bordo del bergantín se realizará la ceremonia de hermandad entre la ciudad de Osaka y la de Valparaíso, procediéndose a la firma del convenio respectivo entre el comandante del Esmeralda y la autoridad de esa ciudad nipona.



CICLISMO EN LA MONTAÑA

Espectacular desarrollo tuvo la competencia pedalaria realizada en la mañana de ayer y cuyo principal atractivo estuvo en el doble escalamiento que realizaron los participantes a la Cuesta Barriga. En la meta ubicada en Maipú el desenlace fue favorable a Gustavo Brunetti, que superó estrechamente a Nelson Cruz. En la foto color de Marcos Muga el cuarteto fugitivo es encabezado por Carlos Correa.

(Informaciones Pág. 1 B)

Región Metropolitana US\$ 130 millones para agua potable

Un llamado de licitación pública nacional e internacional efectuó la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, para la instalación de 13 mil metros de tubería y 1.800 arranques domiciliarios para el abastecimiento de agua potable de campamentos en cuatro comunas de la capital. La inversión en estas obras significará US\$ 130 millones hasta 1985.

En la licitación podrán participar contratistas nacionales inscritos en el Registro del Ministerio de Obras Públicas en la especialidad 5 O.C. 3ª categoría o superior y los extranjeros, pertenecientes a países miembros del BIRF, Taiwán y Suiza, que acrediten tener los niveles de experiencia que se exigen para inscribirse en los registros señalados.

El contrato para la ejecución de las obras es a suma alzada. La apertura de las propuestas se realizará el día 12 de agosto, a las 10.00 horas.

Los trabajos incluidos en este nuevo llamado a licitación pública internacional forman parte del programa de mejoramiento del abastecimiento de agua potable de la Región Metropolitana que desarrolla actualmente EMOS.

El 75 por ciento de la inversión es financiada directamente por EMOS, el 25 por ciento restante forma parte del crédito otorgado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, BIRF.



John McEnroe, doble campeón de Wimbledon

John McEnroe, norteamericano, de 24 años de edad, nacido en Wiesbaden, Alemania Occidental, se consagró como la gran figura de Wimbledon al conseguir, por segunda vez (la primera fue en 1981 ante Bjorn Borg), el título de individuales del torneo. En esta oportunidad derrotó al "desconocido" neozelandés Chris Lewis, por el categórico marcador de: 6-2, 6-2 y 6-2, en una hora y 25 minutos de partido.

McEnroe, de esta forma, agregó a su cuenta corriente 110 mil dólares, suma que se dividió del casi un millón y medio de dólares en premios que dispuso el certamen británico.

(Pasa a la Pág. 12-A)

Cinco cartillas con 12 aciertos

Cinco apostadores con 12 puntos ganaron el concurso 376 del Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Gol. Cada uno recibirá la suma de 2 millones 290 mil 186 pesos con 12 centavos. Los cinco jugaron en la Región Metropolitana. Cuarenta y dos personas acumularon 11 puntos; recibirán individualmente 181 mil 760 pesos con 80 centavos.

GANADOR	EMPEATE	GANADOR	PUNTO
ANTHAGASTA	7. VIAL		1
ATACAMA	SAN FELIPE		2
U. DE CHILE	A. ITALIANO		3
LOQUIE	ARICA		4
EVITON	1. WANDERERS		5
U. ESPAROLA	TRILASANDRO		6
S. MORNING	CHALLO		7
SERENA	COCHAGUA		8
LAJA	MALLICO		9
CONCEPCION	MULLER		10
SAN ANTONIO	LITA		11
D. PRIMO	PEROVARIOS		12
CURICO UNDO	D. VICTORIA		13



Con todo su velamen desplegado aparece el buque escuela "Esmeralda", al iniciar al mediodía de ayer su XXVIII crucero de instrucción, con guardiamarinas y grumetes de la Armada Nacional.

¡EXIJALO
HOY!

SUPLEMENTO
INFANTIL

Material
especialmente
preparado para
niños de 4 a 6 años



Aprendamos
jugando

En Región Metropolitana

Vacaciones de invierno se inician el lunes 11

Las vacaciones de invierno para los alumnos de enseñanza básica y media de la Región Metropolitana se iniciarán el lunes próximo para finalizar el viernes 23 de julio.

En el Ministerio de Educación se indicó que de acuerdo al calendario escolar, 44 semanas corresponden a actividades generales, de las cuales 37 son de clases sistemáticas.

En las restantes regiones del país, las vacaciones de invierno serán adecuadas por los Secretarías Regionales Ministeriales, conforme a las condiciones que existen en ellas.

Por otra parte, las vacaciones de fiestas patrias se prolongarán entre los días 19 al 24 de septiembre.

Pinochet presidirá jura a la bandera de personal militar

El próximo sábado se efectuará la ceremonia de juramento a la bandera por parte de los efectivos de las escuelas y unidades de la guarnición militar de Santiago.

En esta oportunidad, el acto se realizará ante el altar de la patria y contará con la asistencia del Presidente General Augusto Pinochet, quien encabezará la ceremonia.

En el juramento, que se realizará a las 11.00 horas, participarán efectivos dependientes del Comando de Institutos Militares y de la Segunda División de Ejército.

En la ocasión hará uso de la palabra el jefe del Estado Mayor General del Ejército, mayor general Rafael Ortiz Navarro.

El programa contempla primero el juramento del personal dependiente del Comando de Institutos Militares y luego de la II División.

Luego de las descargas de rigor, se realizará un desfile de las fuerzas ante el Jefe del Estado.

Difusión del progreso de ciencia-tecnología para los ingenieros

Con el propósito de difundir el progreso de la ciencia y la tecnología, así como conceptos útiles para enfocar y resolver problemas en los diversos campos de ingeniería, se ha organizado el programa de educación continuada para ingenieros.

El ciclo se desarrollará, entre los días 11 de julio al 5 de agosto, en la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile.

El director de la Facultad, Raúl Uribe, informó que este programa es permanente y se desarrollará mediante cursos, seminarios y conferencias que serán dictados a lo largo del año.

Exponen artesanía chilena en Ecuador

Con gran éxito se realizó en Quito, Ecuador, la exposición de objetos artesanales organizada por la Embajada de Chile, en la cual se mostró un amplio conjunto de piezas de plata, cobre y lapislázuli, entre otras obras artesanales.

En la muestra y a través de gráficos y paneles, se ofreció un completo panorama del desarrollo de las artes populares nacionales y el papel que cumple la Fundación CEMA Chile, entidad presidida por la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, encargada de promover, incentivar y comercializar los productos artesanales.

La exposición fue inaugurada por el embajador de Chile, Pablo Valdés y contó con la asistencia del director general del Protocolo ecuatoriano, Gustavo Cordovez Pareja, ex embajador de su país acreditado en Santiago, del director de Política Bilateral, y otras autoridades de la Cancillería y el Cuerpo Diplomático.

Terceras jornadas de Ingeniería Química

Con el propósito de analizar la actual situación que afecta a los sectores industriales vinculados a la ingeniería química, los profesionales correspondientes que forman parte del colegio de ingenieros, han convocado a las "Terceras Jornadas de Ingeniería Química", que se realizarán entre el 6 y 9 del presente mes.

Este encuentro tendrá lugar en la sede de la entidad gremial. El programa se desarrollará en tres paneles que cubrirán las industrias de alimentos, cemento, fertilizantes, cobre, gas, papel y celulosa. De estas reuniones participará Eduardo Arriagada, presidente del Colegio de Ingenieros; Germán Ferrandino, gerente de la empresa pesquera El Loa, y otros profesionales.



Los estudiantes, con gran entusiasmo, dibujan grabados en lo expuesto en la Exposición dedicada a Bolívar.

Este tema, corresponde a una carátula de un libro antiquísimo sobre "oras" u oraciones, en otra de las exposiciones de la Biblioteca Nacional.

Con éxito terminaron dos valiosas exposiciones en Biblioteca Nacional

Aún continúa montada una original muestra sobre libros de "oras" u oraciones. Se compone de 43 piezas y 12 láminas de ilustraciones, efectuadas entre los siglos 3 y 16, después de Cristo.

Con gran éxito finalizaron, en la Biblioteca Nacional, dos de las tres exposiciones que dicho centro cultural mantenía en exhibición. La primera de ellas era itinerante y correspondía al Libertador Simón Bolívar, en el bicentenario de su nacimiento. La segunda, se montó en homenaje al escritor Franz Kafka y la otra, aún funcionando, es una valiosa muestra sobre el "Arte de los Libros".

Montada bajo los auspicios de la embajada de Venezuela, la exposición histórica itinerante sobre Bolívar se trasladó a Perú y constó de 30 paneles didácticos, ubicados en la sala Cervantes de la Biblioteca Nacional. Paralelamente, la entidad cultural organizó un taller de creación plástica infantil, que contó con la participación de diversos establecimientos educacionales de la Región Metropolitana.

"Este taller tuvo gran aceptación por parte de los escolares. La idea era que recorrieran la exposición durante 15 minutos y después se colocaran delante del cuadro que más les gustó. La Biblioteca Nacional les regaló a cada uno de ellos una caja de lápices de colores y una cartola, para que los alumnos pudieran dibujar libremente, sin límites de espacio. Lo principal era que no copiaran el cuadro, sino que pintaran lo que se imaginaron", señaló el encargado de las salas de actos, Mario Solá.

Manifestó, también, el consultado que el éxito de la exposición fue rotundo y alrededor de 300 personas la vieron diariamente. Adelanto, asimismo, que próximamente se montarán dos muestras: una sobre los luterianos chilenos, que contará con los instrumentos fabricados por ellos, conferencias y conciertos; y otra relativa a los Premios Nobel nacionales, Gabriela Mistral y Pablo Neruda.

FRANZ KAFKA

Situada en la Galería Azul, mostró a través de cédulas didácticas la vida y obra de este escritor checoslovaco, hijo de una familia judía de clase media, que llevó una vida melancólica y obscura, siempre alejada de los círculos literarios.

Para entender sus libros es necesario interiorizarse... del mundo que vivió el autor; su historicidad, su psicología, construida con frustraciones de diversa índole; su situación interpersonal, cuajada de simpatías y recelos; su sistema de creencias. Sus obras más conocidas son: El Proceso, La Metamorfosis, Carta al Padre, América, La Condena y El Castillo.

ARTE DE LIBROS

Sin duda, esta muestra es la más valiosa porque se exhiben facsimiles de libros realizados antes de la creación de la imprenta, ilustrados por famosos artistas de la época que reflejan dicho arte en toda su magnitud, desde el siglo tres después de Cristo hasta el año mil 600.

Cortadoras de fiambres

Molidoras de carne
Sierras hueso. Peladoras de papas
Balanzas (Nacionales e Importadas)
Lavadora de vajillas
Sobadoras. Máquinas para churros
Revolvedoras 1-4 q. q.
Cocinas industriales
Loncheras Churrascuera
Hornos 1-4 cámaras
Materias primas para alimentos
Freidoras chicas y grandes
Máquinas café expreso
Batidoras importadas
Asadoras de pollo spiedo
Expendedoras jugos
Embutidoras importadas

SOLICITE
UN VENDEDOR

MAQUIPAL Ltda.

Rosas 1192 esq. Morandé
Fono: 716091 - Santiago - Chile

La mayor parte de la colección de obras corresponde a libros de "Oras", u oraciones de reyes, religiosos o personajes del clero y la nobleza. Los motivos de las ilustraciones, hechas en brillantes colores, son diversos: momentos de la vida de Cristo, situaciones religiosas, el arte de la caza, escenas de la vida cotidiana y otras.

"Estas son piezas únicas. Para una mejor comprensión del público algunas ilustraciones, las más hermosas estéticamente, se ampliaron en láminas lo que permite apreciar la calidad del trabajo. La exposición tomó dos meses en montarla y la mayor parte de los textos recopilados pertenecen a la

colección particular de César Sepúlveda. Presidente de la Sociedad Amigos del Arte", señaló Santiago Aránguiz, encargado de la muestra.

Compuesta por 43 piezas y 12 láminas de gran formato la exposición consta de ejemplares que no están a la venta en el país y mundialmente son escasos, de edición numerada para coleccionistas. De acuerdo a la explicación de Santiago Aránguiz ésta es la segunda vez que se exponen en el país estas obras y la mayoría de sus autores son anónimos, que se inspiraron en los grandes pintores de la época para realizar las ilustraciones.



Dos alumnas de liceo admiran obras expuestas en la Biblioteca, las que les sirven para información en sus estudios.

Perfeccionamiento para profesores de ciencias

La Universidad Católica inauguró las Terceras Jornadas de Perfeccionamiento en Ciencias para Profesores de Enseñanza Media, que están dirigidas a aportar nuevas formas de motivación, nuevos conocimientos y maneras de entregarlos al alumnado del país. El plan general, orientado a satisfacer las necesidades de 5.000 profesores de matemáticas, química y física de la capital, ofrece 15 cursos que se desarrollarán durante todo el semestre en jornadas vespertinas.

En el área de física se dictarán temas sobre mecánica, experimentos de física clásica, electromagnetismo, física moderna y el enfoque matemático en esta ciencia.



NEUMATICOS

Continental ALEMANES

TODAS LAS MEDIDAS
PARA TODA CLASE DE VEHICULOS

En Santiago: Serrano 32; Vic. Mackenna 199 esq. Jofré y Av. Las Condes 9287.
En Curicó: Camilo Henríquez 172, Fono 673
En Talca: Uno Norte 1870, Fono 34238
En Temuco: Rudecindo Ortega 01340, Fono 34341

CALCAREOS SAN FERNANDO S.A. EN LIQUIDACION REPARTO N° 2

Se comunica a los señores accionistas que la Comisión Liquidadora de la Sociedad ha acordado efectuar el reparto del capital N° 2 de \$ 1.40 por acción, a los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas de la Sociedad, el día 6 de Julio de 1983.
El reparto señalado será pagado a partir del 11 de julio en curso, en Huérfanos 669 Of. 410, Santiago, de lunes a viernes, de 17.00 a 18.00 hrs., debiendo los señores accionistas presentar los respectivos títulos.
Santiago, Julio de 1983

LA COMISION LIQUIDADORA

OLD GRANGONIAN CLUB S.A. INMOBILIARIA JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y a requerimiento de la Superintendencia de Valores y Seguros, citase a los señores accionistas de la Sociedad a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 21 de julio de 1983, a las 19.30 horas, en calle Robles 12305, La Catedral, Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias:

1. Cambiar el nombre o razón social por el de "Old Grangonian Club S.A.", modificando en consecuencia el artículo 1° del estatuto vigente;
2. Aumentar el Directorio de 5 a 7 miembros, modificando el artículo 6° del estatuto vigente;
3. Establecer que el Directorio se reunirá a lo menos una vez al mes, modificando el artículo 7° del estatuto vigente; y
4. Establecer que se requerirá el voto favorable del 70% de las acciones emitidas respecto de los acuerdos relativos a la enajenación, a cualquier título, de los bienes raíces de la sociedad y la constitución de hipotecas, gravámenes sobre los mismos bienes y cualquier reforma de estos estatutos.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación al fijado para la celebración de ella.

EL DIRECTORIO

Inauguración de un parque didáctico de entretenimiento

Ceremonia se efectuará el jueves en la comuna de Pudahuel presidida por la Ministro de Educación, Mónica Madariaga

La Ministro de Educación, Mónica Madariaga, inaugurará el próximo jueves, a las 11.00 horas, un parque didáctico de entretenimientos cuya principal atracción es la geografía de Chile, en miniatura, en un terreno de dos hectáreas, en la comuna de Pudahuel.

El parque se encuentra ubicado a unos 200 metros de la Estación Pajaritos del Metro y la inversión, en un año de trabajo, supera los 150 millones de pesos. Los dineros se han obtenido a través de un crédito de la Corporación de Fomento.

En el lugar, llamado "Mundo Mágico" se puede conocer Chile desde Arica a la Antártica, a través de maquetas en miniatura, confeccionadas a escala. Allí se pueden apreciar construcciones, puentes, estaciones, industrias, volcanes y los edificios declarados obras de arte en esta capital.

Se pueden observar en miniatura reproducciones de la Iglesia de la Catedral, el Palacio de la Moneda, la torre Santa María, el Templo Votivo de Maipú, la torre de ENTEL y otros.



El especialista chileno, Milton Bertin Jones aparece, durante su visita a Londres, con el experto británico en transporte John Standbridge.

Moderno sistema de señales para el tránsito vehicular

Un importante proyecto destinado a integrar 900 intersecciones de tránsito en Santiago será presentado por el experto chileno Milton Bertin Jones a la Comisión Interministerial de Transportes, a través de un informe concluido durante una visita efectuada a Londres por el especialista.

Milton Bertin concluyó su visita a Inglaterra el jueves último. En Londres estudió los métodos más avanzados sobre los sistemas reguladores de tránsito urbano.

El experto visitó una serie de compañías británicas especializadas en la producción de sistemas avanzados de control de tránsito, concurrendo además al laboratorio de investigaciones de tránsito, dependiente del Ministerio del ramo y ubicado cerca de Londres.

REGRESO AL PAIS

Una vez de regreso a Santiago, Milton Bertin presentará un informe a la

Comisión Interministerial de Transportes, estableciendo un proyecto del nuevo sistema integrado para la capital, comenzando con 300 intersecciones.

Se tiene la intención de concluir el proyecto para fines del año en curso y llamar a licitación para los contratos correspondientes en 1984. La obra, valorada en 300 millones de dólares, exigirá unos cinco años para su término.

Un comunicado del servicio de prensa de la embajada británica en Chile señala que el experto chileno expresó que las obras involucrarán la instalación de un equipo central de control y la sustitución y traslado de señales de tránsito. Se mejorarán también los letreros indicadores y las sendas peatonales.

Agregó que estaba muy interesado en los altos niveles de calidad de los sistemas británicos de regulación de tránsito y que se hallaba ocupado en la preparación de un conjunto de especificaciones nacionales para Chile.

MUNICIPALIDAD DE LA REINA

Se informa que con fecha 20 de junio de 1983 se ha dictado una Ordenanza sobre Tendido de Cables en el Espacio Aéreo de la Comuna, que empezará a regir desde el 6 de julio de 1983.

Esta Ordenanza prohíbe el tendido de cables distribuidores de electricidad, transmisores telefónicos, teleimpresores y otros que crucen el espacio aéreo de bienes nacionales de uso público, que no cumplan con las normas legales y con las reglamentaciones que señala, y con permiso municipal correspondiente y señala plazo para regularizar los actualmente existentes.

El texto completo se exhibirá al público en el hall de Secretaría Municipal y podrá ser adquirido en el Departamento de Finanzas.

EL ALCALDE

MINAS EL TESORO S.A.

Exploración y Desarrollo Minero

Señor inversionista:
Informamos a Ud. que Minas El Tesoro S.A. ha registrado una emisión de acciones de pago en la Superintendencia de Valores y Seguros.

A continuación se entregan algunos antecedentes sobre las características de la emisión y la sociedad emisora:

Antecedentes de la emisión:
Monto emisión: - \$ 558.750.000 dividido en 4.470.000 acciones con un valor nominal de \$ 125 por acción.

Privilegios de acciones a emitir: No hay
Agentes colocadores: La propia sociedad.
Modalidad de pago: Al contado, en efectivo, cheque o vale vista a nombre de la sociedad.

Antecedentes Sociedad emisora:
Número de acciones anteriores a la emisión de que trata: 80.000, con un valor nominal de \$ 125 por acción.
Privilegio de acciones existentes: No hay.

	Estados Financieros al 31 de marzo de 1983	Estados Financieros al 31 de diciembre de 1982
Patrimonio neto	191.229.429	149.142.790
Total activos	840.443.041	771.638.996
Total pasivos	649.213.612	622.496.206
Utilidad (Pérdida)	29.963.213	145.634.304

Obligaciones con el público

La información contenida en esta publicación es una breve descripción de las características de la emisión y de la entidad emisora, no siendo ésta toda la información requerida para tomar una decisión de inversión. Mayores antecedentes se encuentran disponibles en la sede de la emisora y en la Superintendencia de Valores y Seguros.

Gerente General

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1° Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	
Min. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	
Sueldo Vital			1.155,15
Sueldo o Salario Mínimo			6.222,85
Valor provisional cuota de ahorro (11-7 al 10-8-83)			58,14
Valor provisional cuota reajutable (1 al 31-7-83)			17,86
Unidad Tributaria: (Julio)			2.848,00
Unidad de Fomento al 2-7-83			1.618,96
Interés corriente operaciones No Reajustables (anual)			39,12%
Interés corriente operaciones Reajustables (anual)			10,88%

Indices internacionales**I. TASAS DE INTERES**

Tasa Libo a 180 días	:10,081250
Tasa Prime a 180 días	:10,500000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	:c US\$ Lb. 77,742
	Precio Promedio 1983	:c US\$ Lb. 75,304
	Precio Promedio 1982	:c US\$ Lb. 67,057
	Precio Promedio 1981	:c US\$ Lb. 78,949
Oro:	Onza de Metal	: US\$ 416,75

Indices generales**A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos de Dic. 1978)**

	Enero 83	Febrero	Marzo	Abril	Variación 120 días
M ₁	38.749	38.072	34.964	33.228	(14,25%)
M ₂	122.893	117.149	110.159	106.127	(13,64%)

M₁ Dinero Sector Privado**M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.**

Fecha	Reservas	Balanza	Comercial	Balanza
Año Mes		Al mes	Acumulado	de Pagos
				US\$ millones
82 Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
82 Sept.	2.075,4	23,1	32,5	-946,0
82 Dic.	2.577,5	-96,4	-218,1	-1.164,9
83 Enero	1.952,4	58,3	58,3	-635,9
Febrero	1.739,3	103,6	161,9	-847,8
Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.085,2
Abril	1.485,6	120,2 (1)	434,3	-1.147,7
Al 19 de Mayo	1.422,7	83,3 (1)	517,6	-1.190,5

(1) = Cifras provisionales

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-03-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	—	46.009	
Forestal S.A.	192.973	2.769.700	
Industrias Coia S.A.	—	1.032.367	
Inversiones Huelén S.A.	122.660	20.270	
Inversiones Las Nieves S.A.	207.165	446.584	
Inversiones San Patricio S.A.	—	698.649	
Inversiones Valle Central S.A.	16.325	283.187	
Soc. de Inversiones J. M. Carrera S.A.	281.065	135.123	

Libretas de Ahorro

Institución	Tasa Anual %	N° de Giros
BANCOS		
A. Edwards	10,00	4
American Express	8,00	4
BICE	9,00	4
Centrobanco	10,00	4
Concepción	10,50	1
Concepción	10,00	2-4
Crédito	10,00	4
Chile	10,00	4
Del Desarrollo	10,00	4
Del Pacífico	11,00	4
Español	10,00	4
Estado	8,00	4
Internacional	11,00	4
Nacional	10,75	4
O'Higgins	9,00	4
Osorno	10,00	4
Santiago	10,00	4
Sudamericano	9,00	4
Sudameris	9,50	4
Tudajob	10,50	4
FINANCIERAS		
Condell	11,00	4
Fusa	11,00	4

Durante 1982

En un 12% creció el sector pesquero

- Subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo, dijo que, después del cobre, es la actividad que proporciona más divisas al país
- Desembarco anual alcanzó a 4 millones de toneladas
- Existen excelentes perspectivas para mejorar aún más los embarques del área

Un incremento de un 12 por ciento experimentó el sector pesquero nacional en 1982 en relación al año anterior, de acuerdo a lo señalado por el Subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo.

La autoridad indicó que, después del cobre, la pesca constituye el segundo gran rubro de exportación de Chile. Dijo que una franja costera de más de 4.200 kilómetros, bañada por aguas muy ricas en nutrientes, permite el desarrollo y rápido crecimiento de una variada vida marítima.

Es así como en este país —señaló Verdugo a la publicación especializada de la Dirección de Promoción de Exportaciones Pro-Chile— se dan cerca de 70 diferentes especies de carácter comercial que han significado que, en estos momentos, nuestro país haya alcanzado un desembarco anual que se aproxima a los 4 millones de toneladas.

Desde luego que dentro de las cifras de desembarque antes mencionadas hay que distinguir grupos de especies. Las más importantes son las pesquerías de la I y II Región (zona norte del país) que son, básicamente, la sardina española, la caballa y el jurel. Ellas sustentan alrededor del 70% de la pesquería nacional, en términos de desembarque y exportación.

Las diversas especies de merluzas, que se desmenuan desde la V a la XII Región del país, constituyen otra pesquería de bastante importancia.

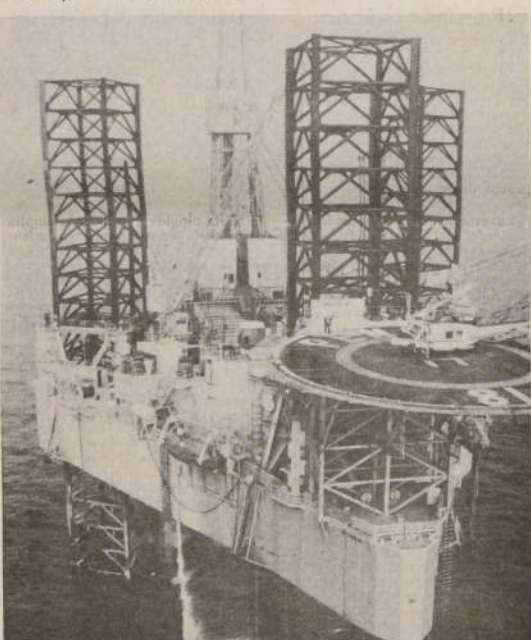
Los diversos tipos de merluza de la zona austral —aclaró Roberto Verdugo— son recursos que a la fecha sólo se están utilizando parcialmente. La cantidad de captura permisible de ella son aproximadamente 150 mil to-

neladas en esa área, y sólo se están extrayendo 50 mil toneladas. Además, existen en la zona austral chilena recursos de aguja y sardina española que tampoco están siendo utilizados cabalmente. Es por eso que nosotros vemos el futuro crecimiento de la pesca en la extracción de esas especies, más que incrementar la explotación de los recursos en los cuales ya se trabaja en la actualidad.

¿Qué otras proyecciones hay para el recurso pesquero chileno?



Subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo.



Una nueva reunión sostendrán los países petroleros, con el fin de fijar una política conjunta.

Países petroleros estudian términos de nuevo convenio

PANAMA, (ANSA).— A pesar de la decisión de México y Venezuela de modificar los acuerdos del pacto petrolero de San José, los nueve países suscriptores insistirán ante esas naciones para que se respete dicho convenio.

El Ministro de Comercio e Industrias de Panamá, Mario de Diego, coordinador ante México y Venezuela del Pacto de San José, dijo que los nueve países suscriptores tratarán de hacer respetar los precios del petróleo, ofrecidos por esas naciones.

Igualmente, los países signatarios del acuerdo de San José tratarán de impedir el aumento de los derivados del petróleo dados a conocer por México y Venezuela, según afirmó el Ministro de Comercio e Industrias de Panamá.

En reacción a las decisiones adoptadas por México y Venezuela, De Diego señaló que este país autorizó a distintas instituciones panameñas a comprar petróleo a otros países.

Panamá —según indicó De Diego— compra tanto a México como a Venezuela 12 mil barriles diarios de petróleo.

El Ministro panameño aseguró que los nueve países del acuerdo de San José tratarán de lograr una prórroga de seis meses para discutir los acuerdos del nuevo convenio.

El convenio de San José fue firmado hace tres años en Costa Rica y en el mismo tanto México como Venezuela se comprometían a suplir de petróleo a los países de Centroamérica y el

Caribe en forma preferencial y con facilidades crediticias.

Además de Panamá, los países que reciben los beneficios del acuerdo de San José, son Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador, República Dominicana, Jamaica y Barbados.

Según despachos emanados de Caracas a principios de esta semana, el Ministro de Minas, Energía e Industrias de México, Francisco Labastida Ochoa, declaró que su país y Venezuela, modificarán los nuevos términos del acuerdo de San José, ya que debe responder a las nuevas condiciones económicas de los mismos.

De acuerdo a Labastida Ochoa, los nuevos cambios incluirán una reducción del período de crédito de 20 años a 10 y la reducción del porcentaje de petróleo, que actualmente es de 30 por ciento.

Esto implica también un aumento del precio del barril que va desde 0.50 a un dólar según dijo el Ministro de Energía y Minas de Venezuela, Humberto Calderón Bertujín, a principios de esta semana desde Caracas, por su parte, Rafael Mezquita, Vice-ministro panameño de Comercio e Industrias, insistió en que ambos países deben tomar muy en cuenta los deseos de los países suscriptores del acuerdo de San José.

Mezquita señaló que esta semana viajó una comisión panameña a conversar con funcionarios mexicanos sobre las bases del convenio petrolero y que otra partió hacia Venezuela con el mismo propósito.



La pesca, luego del cobre, es la actividad que proporciona mayores divisas al país.

El otro gran campo que se está desarrollando fuerte, y es difícil establecer límites precisos en él, es lo que dice relación con cultivos controlados de mariscos, crustáceos y peces. En este país hay condiciones extraordinarias para el cultivo controlado de diversas especies y lo que es muy ventajoso es el salmón que en Chile se desarrolla contra estación respecto de otros lugares del mundo.

Algo similar se puede decir de la choiga que existe en millones de toneladas; del loco y del erizo que son otros productos de origen chileno que pueden ser criados y cultivados aquí en óptimas condiciones oceanográficas. Las algas ya se están cultivando y exportando con excelentes resultados.

¿De qué forma se exporta el recurso pesquero chileno?

Las exportaciones de productos pesqueros chilenos han ido sufriendo una gran modificación. Hace 10 años, el 95% de las exportaciones pesqueras totales eran harina de pescado. Actualmente este producto sigue siendo de mayor importancia (constituye alrededor del 60% del total exportado), sin embargo, la industria de congelado y la conservería han ido aumentando cada vez más su participación. Si se mantiene el mejoramiento que ya se observa en las condiciones de mercado de estos productos, puede esperarse un importante incremento en los valores en dólares exportados, por concepto de conservas y congelados.

¿Cómo calificaría usted la infraestructura a disposición del sector?

En lo que se refiere a industria reducida ubicada principalmente en la zona norte del país, contamos con la infraestructura más sofisticada que existe a nivel mundial. Esa actividad extractiva es, a nuestro juicio, una de las más eficientes del mundo. Ahora bien, creemos que en materia de extracción y mantenimiento de productos destinados al consumo humano —por ejemplo conservas y congelados— hay todavía mucho donde progresar.

¿Qué importancia le atribuye usted a la participación de inversionistas extranjeros en esta área productiva?

Aunque por ahora su participación no puede ser calificada como extraordinariamente importante, sí han hecho posible una transferencia de tecnología fundamental. Asimismo, han permitido el desarrollo de las pesquerías de la zona austral, que hace 5 o 6 años estaban desaprovechadas. A futuro, el solo hecho que tengamos recursos pesqueros no aprovechados de todo, y conscientes de nuestra escasez de capitales como para iniciar nuevas actividades o ampliar las existentes, indica que ésta es un área donde el inversionista extranjero tiene cabida. Sin embargo hay que destacar que no es el interés del país aumentar el esfuerzo de pesca en aquellas especies que ya están siendo extraídas. Es decir, vemos la mayor participación de estos capitales en nuevas áreas y recursos de pesca, y principalmente en las actividades de cultivo controlado.

Amplían mercados para la fruta fresca chilena

En los últimos años —señala estudio de PROChile— Inglaterra se ha convertido en un excelente comprador de nuestro país

Recientes informaciones de PROChile, señalan que durante los últimos años Inglaterra se ha convertido en un importante mercado para las frutas frescas chilenas. Las adquisiciones de mayor relevancia corresponden a uva de mesa, que en 1982 totalizaron US\$ 1.391.000, lo que sitúa a dicha plaza comercial en el segundo lugar de importancia dentro de la Comunidad Económica Europea (C.E.E.). Junto a ello, es necesario destacar la gran potencialidad de consumo que representa la población británica, que actualmente asciende a cerca de 56 millones de habitantes.

Las importaciones inglesas de uva de mesa en 1981 alcanzaron a 79.699 toneladas, lo que significa casi duplicar las cifras de 1977. Dentro de los principales países abastecedores destacan España e Italia, que en conjunto superan el 50% del total. En todo caso, dichos países concentran su venta en meses en que Chile no dispone de producción, por lo que el más importante competidor para nuestro país en este mercado es Sudáfrica, que comercializa aproximadamente en la misma época.

En lo que respecta a los precios obtenidos por la fruta nacional en los mercados externos durante la actual temporada de comercialización, un informe preparado por el Comité de Frutas de la S.N.A. ha señalado que la situación general es buena, observándose las tendencias estacionales normales en la mayor parte de las especies.

INGLATERRA: Importaciones de uva de mesa en 1981

Origen	Cantidad (Toneladas)	Valor (US\$)	Participación (%)
España	27.247	18.612.000	34,2
Chipre	9.699	10.156.000	12,2
Sudáfrica	11.522	21.295.000	14,5
Grecia	5.035	3.606.000	6,3
Francia	2.482	2.270.000	3,1
Italia	16.400	16.554.000	20,6
Holanda	3.099	5.506.000	3,9
Israel	1.378	4.251.000	1,7
Chile	1.543	2.796.000	1,9
Otros *	1.294	1.830.000	1,6
TOTAL	79.699	86.876.000	100,0

Fuente: PROChile

* El total de países en la categoría "otros" es de 16.



Nuevos mercados para la exportación frutícola se abren en Europa.

Gobierno otorga eficaz ayuda a pequeña minería

Ministro Samuel Lira expresó que "estamos conscientes de la importancia de ese sector para el proceso de recuperación económica"

El Ministro de Minería, Samuel Lira, destacó que el Gobierno tiene como una de sus preocupaciones principales el ir en ayuda de la mediana y pequeña minería, consciente de la importancia de este sector en la actual etapa de recuperación económica.

Lira dijo que el Supremo Gobierno, preocupado de ir en ayuda de este importante sector productivo ha incluido en sus programas ministeriales la autorización para que ENAM establezca poderes compradores en aquellas regiones que se estime posible y conveniente. Siguiendo esta instrucción, se han establecido ya potestades compradores en Tocopilla, Vallenar y Ovalle, encontrándose en estudio la posibilidad de hacerlo en Antofagasta, Combarbalá, Illapel y Catemu.

"Asimismo —dijo— el Ministerio

de Minería se ha preocupado, desde hace ya un tiempo, de estudiar algunos problemas que se presentan en el área tributaria minera y ha sometido a la consideración del Ministerio de Hacienda las alternativas de solución de ellos.

Por otra parte, se ha creado una comisión en el Ministerio de Minería que está encargada de proponer las modificaciones legales necesarias para eliminar factores discriminatorios en la tributación que afecta la pequeña y mediana minería.

De la sustenta enumeración de las medidas puestas en práctica en apoyo de la pequeña y mediana Minería, aparece en forma clara que la preocupación del Gobierno en busca del fomento de estas actividades se ha traducido en obras concretas, que como se ha expresado, han dado frutos en

bien de la industria minera, y, consecuentemente, del país.

El Gobierno seguirá impulsando el progreso del sector, convencido del papel protagónico que deben asumir en la difícil coyuntura que vive el país en la actualidad, las actividades generadoras de divisas y su apoyo lo continuará dando, teniendo siempre en consideración el justo, adecuado y racional empleo de los medios económicos con que cuenta.

Lira indicó que "pero no me cabe el menor asomo de dudas, de que todas las medidas que pudieran tomarse en beneficio de las actividades mineras y todos los progresos alcanzados estarían disminuidos en sus posibilidades de desarrollo y aminorados en su permanencia en el tiempo, serían construcciones en la arena expuesta al derrumbe, si no tuvieran su asiento y fundamento en un derecho sólido y firme que sea garantía para el desenvolvimiento de esta industria extractiva.

Siempre he tenido la convicción que es fundamental para la realización del hombre como persona, para el desarrollo de su capacidad creadora y para la consecución del bienestar social, asegurar el derecho a la libre iniciativa en el campo económico, lo que presupone reconocer el derecho de propiedad.

Por eso, ha constituido para el Ministro que habla, motivo de dominante preocupación, el establecimiento de normas legales claras que eliminen las incertidumbres sobre el derecho a explorar y explotar las minas y beneficiar los minerales.

Al efecto, la Constitución Política de 1980, cuyo segundo aniversario de



Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle.

su vigencia acabamos de celebrar, contempló normas orientadas a restablecer la confianza necesaria para que los particulares puedan desarrollar la minería, que requiere de inversiones de alto riesgo a las cuales no se les puede añadir el de tipo jurídico.

El texto constitucional ampara la concesión minera con la garantía del derecho de propiedad, le otorga una duración indefinida, ordena constituir siempre por resolución judicial y sólo los tribunales ordinarios de justicia pueden declarar la extinción del dominio sobre tales concesiones, con todo lo cual se dan las seguridades convenientes y necesarias para el desarrollo de la industria minera.

Por otra parte, promoviendo una mayor estabilidad de ciertos aspectos esenciales del ordenamiento jurídico minero, la Constitución Política dispuso la dictación de una Ley Orgánica Constitucional que se encuentra ya promulgada con el N° 18.097 y que entrará en vigencia cuando se dicte el nuevo Código de Minería.

6.000 nuevos empleos en el sector industrial

Estimación la proporcionó SERCOTEC y corresponde a efectos en la pequeña industria del programa crediticio CORFO-BID

Un total de 6.000 nuevos empleos se generarán gracias al otorgamiento de nuevos créditos por parte del Servicio de Cooperación Técnica, y que corresponden a recursos de la línea crediticia CORFO-BID.

Dicha asistencia significa procesar 600 solicitudes a nivel nacional, por un monto aproximado a los 10 millones de dólares, de los cuales gran parte ya se encuentran otorgados, fundamentalmente a empresas intensivas en el uso de mano de obra. El 67 por ciento corresponde a solicitudes de regiones y el 33 por ciento al Área Metropolitana.

PEQUEÑAS EMPRESAS EN MERCADOS EXTERNOS

La importancia que se les asigna a las exportaciones en el proceso de desarrollo económico del país, ha hecho poner especial atención a un programa coordinado de SERCOTEC y Pro-Chile para la pequeña industria.

Se han estructurado 12 comités sectoriales de pequeñas industrias, que agrupan alrededor de 100 empresas, tendientes a conformar grupos exportadores que puedan enfrentar en mejor forma los mercados externos. Uno de estos comités, el de artículos de regalo y utilitarios ya instaló en la ciudad de Los Angeles, California, un local para comercializar sus productos, llegando así en forma directa al mercado de Estados Unidos.

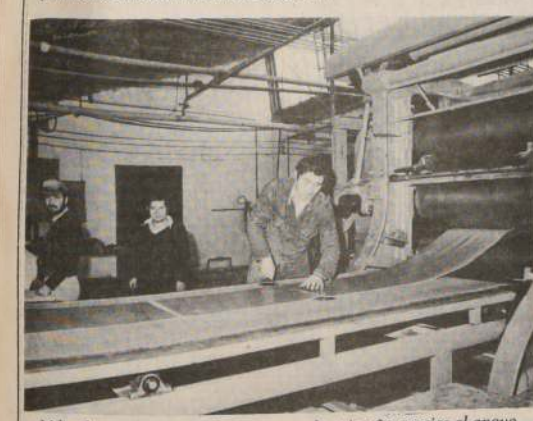
El potencial exportador de las pequeñas industrias podrá así aprovecharse en mejor forma.

APOYO INTEGRAL

En el estrato de la pequeña empresa se presta especial atención a aquellas empresas de menor tamaño relativo. Este programa se ha definido en función de crear mejores condiciones de renta y empleo a través de un Programa de Asistencia Técnica especialmente diseñado para este sector.

En una etapa inicial se han empadronado 778 empresas de 3 comunas (Quinta Normal, Pudahuel, Maipú), a fin de detectar e identificar sus necesidades y se ha creado la primera agencia comunal que entregará asistencia técnica a las empresas del sector Santiago Occidente.

Todo ello permitirá el mejoramiento de la gestión de estas empresas y posibilitará su acceso al crédito de las fuentes normales de financiamiento, para alcanzar niveles de desarrollo adecuado.



Miles de nuevas ocupaciones se crearán este año gracias al apoyo crediticio del Gobierno.

EE.UU. cambia productos en sistema de preferencias

Innovaciones afectan a países en desarrollo más avanzados.

Estados Unidos ha anunciado varios cambios en la lista de productos que ciertos países en desarrollo pueden exportar a los Estados Unidos exentos de derechos en virtud del Sistema Generalizado de Preferencias (SGP).

En resumen, estos cambios indican una limitación del trato de exención de derechos a los productos de los países en desarrollo. Sin embargo, son los países en desarrollo más avanzados los más capaces de competir en los mercados mundiales —Taiwán, Hong Kong, Corea del Sur, México y Brasil—, los que se ven más afectados por la pérdida de este trato de exención de derechos.

El representante comercial de EUA, William Brock, dijo en una declaración que de las tres últimas revisiones del SGP, "es evidente... que varios países han llegado a ser lo suficientemente desarrollados en ciertas áreas de productos para competir eficazmente en el mercado norteamericano sin trato preferencial."

Los funcionarios de EUA dijeron a los reporteros en una conferencia de prensa que los países serán elegibles

para exportar a los Estados Unidos unos 303 millones de dólares de productos adicionales, elegibles por el SGP como resultado de los cambios. Otros cambios reducirán los productos elegibles en 1.721 millones de dólares con una pérdida neta de 1.418 millones de dólares.

Pero es importante comprender, según señalaron los funcionarios norteamericanos, que estas cifras están basadas únicamente en patrones comerciales de 1982, no en las verdaderas importaciones norteamericanas que se esperan en 1983. A medida que el comercio mundial se incrementa, los países en desarrollo están llamados a aumentar sus exportaciones de productos elegibles según el SGP en 1983, más allá de los niveles de 1982. Así, pues, mientras ciertos países y productos se excluyen de la lista cada año, el valor de los productos que reciben trato según el SGP, ha aumentado de 3.000 millones de dólares en 1976 a 8.400 millones de dólares en 1982. Actualmente Estados Unidos ofrece trato de exención de derechos a cerca de 3.000 productos de 140 países en desarrollo y territorios.

Presencia de Chile en ferias internacionales

Pro-Chile elabora nutrido calendario de muestras y exposiciones a nivel mundial

El calendario de participaciones en Ferias Internacionales programado por Pro-Chile hasta el 31 de agosto, muestra una clara tendencia hacia ferias sectoriales que, siendo de mayor especialización en productos específicos, o genéricos, permiten someter la oferta chilena a una más directa prueba de aceptación en los mercados.

Las experiencias del pasado han demostrado que normalmente los productos chilenos satisfacen los requerimientos del mercado y en ocasiones los superan con creces; ocasionalmente resulta necesario readecuar ligeramente algún producto beneficiando con ello también al mercado nacional.

Lo anterior ha permitido concluir que las participaciones en ferias internacionales resultan ser la forma más rápida y eficiente de adecuarse a las necesidades de los mercados externos en beneficio de la producción nacional.

Tratándose de ferias en que los visitantes son preferentemente agentes profesionales en el rubro exhibido el contacto que se establece resulta muy enriquecedor y productivo en el corto plazo. Es así como hay eventos programados por sólo tres días en que se cuenta con la visita asegurada de no menos de 3.000 compradores especializados; el ingreso de público en general se encuentra restringido en algunos casos a no más de una tarde.

Todo lo anterior explica la tendencia que mundialmente se observa hacia las ferias especializadas y dirigidas a un público profesional. El Programa de Ferias Internacionales de Pro-Chile, también se incorpora a esta tendencia, buscando con ello lograr una mejor utilización de los esfuerzos desplegados como de los recursos a ser

invertidos, en conjunto con los exportadores privados en el desarrollo del calendario ferial.

Las próximas participaciones (hasta agosto 1983) son las siguientes:

COLOMBIA-BOGOTÁ
JULIO 1° - 10
"4° AGROEXPO"

Feria dirigida a exponer la amplia línea de insumos y productos agrícolas y agroindustrias con venta-test al público asistente. Chile participa tradicionalmente en el Pabellón de Alimentación con muestras variadas de alimentos e insumos agrícolas en que los expositores efectúan dirigidamente degustaciones de sus productos a sectores del comercio interesado. La Oficina Comercial de Colombia se encarga de identificar los diferentes sectores del comercio colombiano, interesado en la muestra chilena. En la versión del presente año Chile exhibirá en una superficie de 160 m² una amplia gama de vinos, conservas de fruta y del mar, legumbres de grano seco, fruta deshidratada, pulpas y jugos concentrados, fertilizantes y equipos agrícolas. Como ya es tradicional se ofrecerán degustaciones dirigidas a sectores consumidores escogidos.

GRAN BRETAÑA-BRISTOL
JULIO 7 - 16
"WORLD WINE FAIR AND FESTIVAL"

Gran Bretaña constituye uno de los principales centros de transacciones comerciales hacia el extranjero, pues mantiene intactas sus redes comerciales en todo el mundo y en particular en sus antiguas áreas de influencia política.



Nuestro país participa en las principales ferias internacionales del mundo.

Area privada y reactivación

Directivos de la Confederación de la Producción y del Comercio y SOFOFA participarán en seminario especializado

CONCEPCIÓN.— Con la asistencia de Ernesto Ayala, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, y de Jorge Fontaine, presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, se desarrollará en el club Concepción de esta capital regional el seminario "Responsabilidad del sector privado en la reactivación económica."

La jornada está fijada para el jueves 7 de julio próximo y es organizada por el Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE.

Asistirán representantes de la industria, bancos, comercio y directivos de la producción y el comercio de Concepción.

NOTICIERO ECONOMICO

Descartan negociación en bloque de la deuda externa

CARACAS, (AP).— "No es posible negociar multilateralmente la deuda externa latinoamericana" advirtió aquí Luther Hodges, presidente del Banco Nacional de Washington.

"Las economías de las naciones son tan diversas, que sólo pueden realizarse negociaciones bilaterales", agregó. "No creo que pueda hacerse de otra manera".

Hodges asiste como invitado a un congreso sobre el pensamiento latinoamericano que congrega en la capital venezolana a más de 250 dirigentes y políticos del continente, entre ellos varios ex presidentes.

Los ex mandatarios Luis Echeverría, de México, Carlos Andrés Pé-

rez, de Venezuela y Rodrigo Carazo, de Costa Rica, se manifestaron partidarios esta semana de formar un bloque latinoamericano para renegociar conjuntamente la deuda externa de la región, calculada en unos 300.000 millones de dólares.

A su juicio, una posición mancomunada de las naciones latinoamericanas les permitiría obtener mejores condiciones de refinanciamiento por parte de la banca internacional y de organismos como el Fondo Monetario Internacional (FMI).

El Presidente venezolano, Luis Herrera Campins, también se ha mostrado últimamente partidario de buscar un consenso entre los países latinoamericanos para renegociar la deuda externa.

VENTAS DE PIMIENTA

LONDRES, (ANSA).— Las exportaciones de pimienta provenientes de Sarawak (Malasia) cayeron en enero último a 1.086 toneladas, contra 1.814 en diciembre y 1.710 de enero de 1982, según se informó aquí.

La declinación se debió al empeoramiento de las condiciones de mercado para la pimienta negra, en el mundo.

DEFICIT ARGENTINO

BUENOS AIRES, (ANSA).— Un abultado crecimiento continúa registrando el déficit fiscal de la Argentina en 1983 respecto de 1982, al punto que en mayo totalizó casi 3.500 millones de pesos argentinos (unos 350 millones de dólares), es decir un 308 por ciento más que en igual mes del año pasado, medida en pesos constantes, mientras que para el acumulado del período enero-mayo ese incremento se acerca al 200 por ciento.

De acuerdo con el anticipo oficial que brindó el Ministerio de Economía respecto del movimiento de la Tesorería General, el desequilibrio verificado en mayo pasado alcanzó a 3.467,6 millones de pesos, que si bien, a valores constantes, representa una baja del 9,6 por ciento respecto de abril, la comparación con

igual mes de 1982 arroja un sustancial crecimiento del 308,5 por ciento, es decir, cuatro veces más.

El abultado déficit surge de haber registrado ingresos por 2.656,3 millones de pesos y egresos por 6.124,0 millones, de forma tal que la cobertura genuina de los gastos estatales fue de sólo el 43,3 por ciento, frente al 75,0 por ciento logrado en mayo del año pasado, pese a la guerra que se libraba en ese momento.

Para el acumulado de los primeros cinco meses del año, los ingresos del Tesoro fueron de 10.380,8 millones de pesos, frente a egresos por 21.946,4 millones, es decir, que en ese período la cobertura genuina de las erogaciones fue del 47,3 por ciento frente al 70,6 por ciento del año pasado.

TRIGO BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, (ANSA).— A principios de esta semana comenzó a registrarse una nueva serie de aumentos del trigo y de la harina de trigo, según lo informó aquí la Superintendencia Nacional de Abastecimiento (SUNAB).

El fuerte incremento, como consecuencia del retiro de los subsidios determinados por el gobierno federal, llevará el precio de la harina a un 94,72 por ciento más alto e incrementará en un ciento por ciento al del trigo.

NEGOCIADORES PROFESIONALES

NUEVA YORK, Julio (Latín-Reuters).— La proliferación de los problemas de endeudamiento que afecta a los países en vías de desarrollo ha provocado un nuevo tipo de banquero: el de los renegociadores profesionales.

En vez de dejar las negociaciones exclusivamente en manos de los funcionarios de los bancos que son responsables de los negocios por países individuales, alguno de los principales bancos estadounidenses ahora tienen especialistas cuya experiencia en el manejo de la deuda de un país es aplicada a la de otros.

La reestructuración de la deuda, en la que los bancos acuerdan la extensión de los pagos de las deudas

existentes bajo nuevas condiciones, no es nueva pero desde que México sufrió una crisis el año pasado que lo forzó a refinanciar unos 20.000 millones de dólares, casi todos los países latinoamericanos han tenido que renegociar parte de sus deudas.

Yugoslavia y Nigeria también se han visto forzados a renegociar.

Uno de los especialistas en refinanciación es el vicepresidente del Citibank, Bud Wehrman. Se ha estado desempeñando en esto desde la refinanciación de Zaire a fines de la década de 1970, y este año el Citibank —el segundo banco más importante de Estados Unidos en cuanto a disponibilidad de bienes de capital— ha agregado dos funcionarios para realizar la misma tarea.

MERCADO DEL VINO

ROMA, (ANSA).— El mercado vitivinícola italiano presentó, en las últimas semanas, una sustancial estabilidad de fondo y precios generalmente estacionarios; los motivos que fundamentan tal equilibrio entre demanda y oferta fueron establecidos en el satisfactorio volumen de ventas realizadas en las semanas precedentes.

Ello permitió a los comerciantes acumular suficientes stocks para las necesidades inmediatas, por una parte, y el nivel de la oferta por parte de los proveedores, por otra, en relación con las reducidas disponibilidades respecto del año precedente.

REUNION INTERNACIONAL

WASHINGTON, (AP).— El Consejo de Asuntos Sociales y Económicos de la Organización de Estados Americanos celebrará una reunión a nivel ministerial el próximo septiembre para analizar los efectos de la situación mundial sobre el desarrollo de la América Latina.

Los empeños del secretario del Consejo por lograr una reunión ministerial no han sido fructíferos por lo que en esta ocasión se ha dispuesto reunirse fuera de la sede de la OEA en la esperanza de movilizar la mayor concurrencia posible.

La consulta se efectuará en Asunción, Paraguay, del 27 al 30 de septiembre, según anunció la presidencia del Consejo que ejerce el embajador ecuatoriano Raúl Falconi.

La posibilidad de una rápida confrontación con los Estados Unidos se desprende del hecho de que a

tres días de la entrada en vigencia de la disposición que reduce el acceso del azúcar nicaragüense al mercado de los Estados Unidos se considerará un "estudio sobre las medidas coercitivas de carácter económico".

La mayoría de los países de la América Latina, aquellos que se beneficiarán por la acción a partir del primero de octubre, han censurado la reducción de la cuota de azúcar de Nicaragua, de 58.000 a 6.000 toneladas.

La administración del Presidente Ronald Reagan sostiene que no ha violado la carta de la OEA pues Nicaragua no tenía derechos adquiridos sobre el mercado azucarero norteamericano.

El segundo punto de la agenda no ofrece mayores problemas pues se trata de la iniciativa de Reagan para el desarrollo de la cuenca del Caribe.

CONSUMO DE PLAGUICIDAS

MEXICO, (ANSA).— México, un país considerado como integrante del "paraíso latinoamericano de los plaguicidas", consumirá este año unas 32 mil toneladas de plaguicidas.

Un grupo de expertos concluyó aquí una reunión en la que analizó el uso de plaguicidas en América Latina, señalando su uso indiscriminado con índices que superan los fijados por la Organización Mundial de la Salud, OMS.

Integrarían compleja red de narcotraficantes

Aprehendidos dos colombianos en torno a tráfico de drogas

□ Diligencia realizada por oficiales de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas se mantiene en absoluta reserva

Dos ciudadanos colombianos presuntamente vinculados a una compleja red de traficantes, fueron aprehendidos por oficiales de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones de Chile, en el transcurso de una espectacular diligencia.

Las identidades de estos no fueron reveladas por la policía, estimándose que en el curso de las próximas horas serán entregados los antecedentes de cada uno de ellos y las actividades que desempeñaban como integrantes de la organización dedicada al tráfico de estupefacientes.

De acuerdo a los antecedentes conocidos en esferas policiales, la captu-

ra de los extranjeros se produjo en la capital después de un sinnúmero de pesquisas, pero no se informó si los colombianos fueron sorprendidos portando algún tipo de alcaloide.

El hecho se mantiene en un marco de hermetismo a fin de "no entorpecer las diligencias" que podrían dejar al descubierto quizás una de las más completas bandas de narcotraficantes que opera en América.

Un alto jefe policial, sin embargo, enfatizó que hasta el momento sólo existen presunciones del vínculo que pueda existir entre estas personas y la mafia.

CONTACTO EN CHILE

La guerra sin cuartel dada por el

Presidente boliviano Hernán Siles Zuazo a las numerosas redes de traficantes significó un gran problema para nuestro país, según los expertos, ya que los delincuentes comenzaron a utilizar nuevamente nuestra capital como el principal puente para el envío de cocaína a los Estados Unidos y Europa.

Sin embargo, múltiples han sido los fracasos de la narcotráfica, especialmente en la zona norte, donde los funcionarios de las brigadas especializadas de Investigaciones o el Departamento de Control de Drogas y Prevención Delictual OS-7 de Carabineros asestaban regularmente duros golpes a ese tipo de acciones.

Los reiterados éxitos policiales tienen como broche de oro el decomiso de tres kilos de heroína, droga poco conocida en nuestro mercado, tras el arresto de dos personas en el barrio alto de Santiago.

La sustancia fue enviada a laboratorios de la policía norteamericana para su análisis, luego de varios estudios practicados en Investigaciones de Chile. El caso, se mantuvo en reserva y los detenidos quedaron a disposición de la justicia ordinaria.

Finalmente, es importante señalar, que pese a la efectividad demostrada por la policía chilena el tráfico de estupefacientes en nuestro territorio aumenta en forma considerable día a día.

En Concepción
Menores perecieron en atropellamientos

□ Accidentes se registraron en pleno centro de la capital penquista y en el camino Chiguayante a Hualqui

Dos menores murieron, en las últimas horas, en diversos accidentes de tránsito ocurridos en la capital penquista.

El primero de los casos se registró en el camino Chiguayante-Hualqui, frente a la población La Leonera, cuando un taxista de la empresa SOTRAPEL, conducido por Reinaldo Octavio Gutiérrez, de 40 años, atropelló al menor Rafael Acosta Pacheco, quien falleció en el mismo lugar del accidente.

De acuerdo al parte policial, el hecho fatal se debió a la imprudencia del menor que cruzó en forma sorpresiva la calzada, fuera de una zona de seguridad. El conductor fue detenido y puesto a disposición del Juzgado del Crimen correspondiente.

SE FUGO

Por otra parte, el conductor de un furgón, del que se ignora patente y marca, se encuentra encerrado a todas las horas policiales del país, luego de atropellar y dar muerte a un menor de tres años, tras lo cual se dio a la fuga.

El trágico accidente ocurrió en la capital penquista, en la intersección de las calles Janecqueo y San Martín, en los momentos en que el menor Eduardo Sánchez Torres, de tres años, cruzaba la calzada en compañía de su madre.

En esos instantes el furgón impactó a la madre y su hijo, falleciendo éste último en la Asistencia Pública a raíz de las múltiples heridas y contusiones que recibió. El conductor del vehículo se fugó, sin detenerse a prestar ayuda a los lesionados por lo cual se encuentra encerrado a todas las unidades del país.

Trabajadores fallecieron por inmersión

□ Policía no descarta el suicidio

Dos personas murieron por inmersión en dos ciudades del país, Talca y Cartagena, según informó Carabineros.

El primero de los accidentes ocurrió en el balneario de Cartagena, cuando una persona no identificada, de sexo masculino, se suicidó en la Playa Grande. El hecho fue denunciado por Alfredo Urzúa Espinoza, quien informó que el desconocido se lanzó al mar, desapareciendo momentos después.

Por otra parte, en la ribera del río Claro, Juan Araya Herrera, de 30 años, encontró flotando en las aguas el cadáver de su padre Manuel Araya Araya, de 60 años.

Araya Herrera informó que su progenitor murió, al parecer, por inmersión, ya que padecía de epilepsia y decidió quitarse la vida.

los administradores de la fuente de soda que los daños aún no han sido evaluados.

DAR SANGRE ES DAR VIDA

PARA UD. SOLO UNA GOTTA DE SANGRE PARA QUIEN LA NECESITA... LA VIDA

CRUZ ROJA CHILENA
Unión de donantes voluntarios de sangre
Santa María 0150



Un vasto programa de obras de desarrollo para absorber a trabajadores desempleados se está impulsando en las regiones del país.

En marcha plan de absorción de mano de obra en regiones

Obras por un monto total de 110 millones de pesos se han iniciado en distintos puntos del país, dentro del programa de absorción de mano de obra.

Cuatro de ellas beneficiarán a deportistas, jóvenes y adultos, de la Región de Aisén del general Carlos Ibáñez del Campo.

El listado de estas obras, y la región a la que corresponde cada una de ellas es el siguiente:

1) Electrificación de los pueblos de Moquella, Quistagama, Chapiquilla e instalación del servicio de agua potable en la I Región, con una inversión de 2 millones 805 mil 873 pesos.

2) Acondicionamiento de camiones y construcción del camión de arbitros en el coliseo central del Estado Nacional. Esta obra demanda una inversión de 9 millones de pesos, en el Área Metropolitana.

3) Prospección y levantamiento de las instalaciones eléctricas y refuerzo de las líneas, en el edificio del Ministerio de Hacienda, por un monto de 864 mil pesos.

4) Instalación eléctrica, reposición de cielo y reparaciones en el Estadio Chile, por un valor de 8 millones 781 mil pesos.

5) En la VIII Región se construirá el edificio para los servicios públicos de Curanipe.

6) En la X Región, trabajos de electrificación de las escuelas de Quellón, en la Isla Grande del Archipiélago de Chiloé, con una inversión de 1 millón 211 mil pesos.

7) En la XI Región se ejecutará la tercera etapa del gimnasio menor, de Villa O'Higgins.

8) Gimnasio menor de Puerto Ibáñez y

9) Gimnasio de Guadal, con un total de inversión que sobrepasa los ocho millones de pesos.

ABSORCIÓN DE CESANTIA

PUERTO MONTT.— La Dirección de Vialidad inició los llamados a propuestas públicas, para la ejecución de trabajos correspondientes al programa extraordinario de absorción de cesantía, en el segundo semestre de este año.

Entre las obras a contratar figura el saneamiento y ripiadura de varios caminos, entre los que se ha incluido la ruta a Calbuco y de Maullín a Carlemapu, ambas en la provincia de Llanquihue. En todo el programa de saneamiento vial se invertirá alrededor de 34 millones de pesos. La apertura de propuestas será el 12 de julio, en la Secretaría Regional de Obras Públicas.

También el mismo servicio está llamando a propuestas para el proyecto levantamiento de rasante y conexión de carpeta de rodado, del camino de Chaitén a Puerto Cardenas, en la provincia de Palena. Esta obra tiene un presupuesto oficial de 9 millones de pesos. Las propuestas serán abiertas el 9 de julio, a las 12.00 horas, en la Secretaría Ministerial.

SANEAMIENTO DE OBRAS VIALES

TEMUCO.— Cuatro contratos por un monto de 38 millones 795 mil 880 pesos está licitando la Dirección de Vialidad de la IX Región, en el marco del plan nacional de Vialidad 1983-1987 y programa extraordinario de absorción de cesantía.

Las rutas que serán favorecidas con este plan son las de Pitrufquén a Tolén, Imperial a Calvarino, Villarrica a Loncoche y Carahue a Puerto Saavedra.

El financiamiento se hará con aportes sectoriales y la apertura de las propuestas está programada para el 15 del presente, a partir de las 10 horas, en calle Arturo Prat N° 712, de Temuco.

Estudian virus que provoca epidemia en Quinta Región

□ El germen ataca el aparato respiratorio causando obstrucciones bronquiales y complicaciones de la laringe
□ El brote podría obedecer a los intensos fríos que han afectado a la costa

VALPARAISO.— El Ministerio de Salud está analizando el virus que provoca los cuadros respiratorios, que han adquirido nivel de epidemia en la V Región del país, según lo confirmó el doctor Augusto Schuster, jefe de Planificación y Presupuesto del Ministerio de Salud.

El facultativo indicó que el equipo de vigilancia epidemiológica de esa cartera, en coordinación con los servicios de salud de Valparaíso y San Antonio, está dedicado a enfrentar el problema con el propósito de identificar el virus que provoca estas afecciones, el cual resulta resistente a los antibióticos y, por lo tanto, genera complicaciones que en algunos casos requieren de hospitalización.

Este cuadro respiratorio, caracterizado por obstrucciones bronquiales y complicaciones de la laringe, no ha producido aumento en el número de muertes, puntualizó, sólo se ha detectado mayor presencia de casos con sintomatología similar.

Ello podría obedecer, dijo, a los intensos fríos de estos últimos días, que han afectado a la costa, pero que se espera controlar el brote en esa región.

En lo que respecta al Área Metropolitana, el doctor Schuster señaló que no existe epidemia de influenza y que sólo se ha aislado una sola cepa

relacionada con esta enfermedad. El resto, agregó, corresponde a resfriados comunes.

CLAUSURAN SEMINARIO

Hoy, a las 20.00 horas, será clausurado en el Salón de Honor de la Municipalidad de Villa Alemana el seminario de "Capacitación para la comunidad y desarrollo de la comunidad", que el municipio local, conjuntamente con el de Quilpué, programaron para sus organizaciones comunitarias.

A la ceremonia han sido invitadas las principales autoridades provinciales.

Cine educativo en Chillán

CHILLÁN.— En su permanente labor de apoyo al quehacer educacional de la Región del Bío Bío, el Área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación está ofreciendo una nueva temporada de proyecciones de cine educativo, que incluye películas, diapositivas, video cassettes, exposiciones de litografía, preparaciones microscópicas, preparaciones en acrílico y otros elementos didácticos.

Este material es distribuido a los Departamentos Comunales de Educación, establecimientos de enseñanza particular, institutos de enseñanza superior y universidades regionales, a través del servicio de préstamo que realiza el Centro Regional Audiovisual del Área de Cultura.

Durante la semana se realiza un ciclo de cine educativo en el Instituto Profesional de Chillán con películas sobre psicología, diapositivas con cas-

settes explicativos sobre prosa literaria, teatro medieval y video cassettes sobre teatro clásico, que serán exhibidos al alumnado de las diferentes carreras de ese instituto de enseñanza superior.

En la temporada inicial, realizada en los meses de marzo, abril y mayo del presente año, el Centro Regional Audiovisual del Área de Cultura atendió a 21.600 alumnos de establecimientos de educación básica y media, fiscales, comunales y particulares de la Octava Región, contemplándose para esta temporada proyecciones en las comunas de Tirúa, Ninhue, Laja, Santa Juana, Coelemu, Penco, Coronel y Concepción, entre otras.

La temporada de proyecciones de cine educativo forma parte del Programa Regional de Extensión Cultural de la Secretaría Ministerial de Educación.

Concluyó construcción de 5 puentes en zona austral

COYHAIQUE.— La Dirección de Vialidad terminó de construir cinco puentes en el camino Vista Hermosa-Puerto Ibáñez, en la Undécima Región.

Dos de los viaductos, "El Lobo", de 30 metros de longitud, y "Tineo", de 20 metros de extensión, fueron inaugurados por autoridades de la mencionada región.

Los otros puentes terminados son "Río Salto", de 12 metros; "Laguna Verde", de 8 metros; "Las Mulás", de 7 metros; y una alcantarilla, "Las Gredas", de 8 metros de longitud. Estas cuatro obras, los tres puentes y la alcantarilla, demandaron una inversión total de 3 millones 641 mil 906 pesos. El valor conjunto de los dos puentes

inaugurados, "El Lobo" y "Tineo", ascendió a 23 millones 897 mil 219 pesos.

OTRAS OBRAS

En esa misma región, Vialidad inició los trabajos de movimiento de tierra, excavación en roca y construcción de un puente provisorio en lo que, en definitiva, será el camino Villa Castillo-Murtu.

Las nuevas obras, que implican una inversión de 24 millones 817 mil pesos, se realizan en el sector "Río Sin Nombre" y "Río Cajón". Estos trabajos se financiarán con fondos sectoriales de Vialidad.

En ambos casos huyeron con los vehículos

Bandas de pistoleros asaltaron a taxistas

Dos asaltos a taxistas ocurridos la madrugada de ayer movilizan a efectivos de la policía civil y uniformada de la capital, sin que hasta el momento se conozca el paradero de los responsables o se recuperen los vehículos robados.

Inicialmente, cinco desconocidos atracaron al taxista Hipólito Bravo, en la intersección de calles Nueva Valde y Porvenir, luego de abordarlo en el centro de la capital.

Tras sustraerle el dinero que portaba, intimidándolo con armas blancas y de fuego, lo conminaron a descender del vehículo para huir, finalmente, en la máquina.

Minutos más tarde, tres pistoleros asaltaron al chofer Rosendo Lagos, en la esquina de calle Sargento Candelaria y Teniente Cruz.

Los delincuentes utilizaron un modus operandi similar al anterior y consiguieron llevarse 3.500 pesos en dinero efectivo y el coche de alquiler.

Ambos conductores debieron concurrir hasta las dependencias de la Brigada Investigadora de Asaltos-BIA-, donde entregaron los antecedentes necesarios para iniciar las diligencias.

Carabineros por su parte encargó a todas sus unidades la ubicación de los taxis robados por los antisociales.

En camino costero del norte

Un muerto y tres lesionados en espectacular volcamiento

Una joven murió y otras tres personas quedaron heridas de consideración al volcar el vehículo en que viajaban y caer a un barranco de 20 metros de profundidad.

El accidente ocurrió a las 02.00 horas de ayer, en el kilómetro cuatro de la ruta uno, del camino costero Iquique-Tocopilla, cuando Freddy Dean Ferreira Alfaro, de 22 años, que manejaba en estado de intemperancia, se salió de la pista volcando en forma espectacular, para caer luego al barranco.

Como consecuencia de lo anterior falleció instantáneamente Mireya Díaz Durán, de 25 años, y con lesiones graves, Ricardo Rojas Durán, 25 años; menos grave, Ida Durán Calzate, 22 años; el conductor Ferreira Alfaro, 22 años.

Los daños del vehículo fueron evaluados en 300 mil pesos. El causante del accidente, que manejaba a exceso de velocidad y bajo la influencia del alcohol, fue detenido y puesto a disposición del tribunal correspondiente.

Tripulante perdió la vida al caer desde un pesquero

Un "guachimán", marinerito que quedaba vigilando un navío cuando toda la tripulación baja a tierra, falleció en forma instantánea al azotar la cabeza contra la defensa del muelle perteneciente a la Compañía Sud Americana, tras resbalar cuando abordaba un pesquero atracado al lugar.

El lamentable accidente se produjo en el sitio ocho de los recintos portuarios de Valparaíso, identificándose a la víctima como Luis Hernán Vergara Arancibia, de 56 años, quien se prestaba a abordar el pesquero "Portugal".

De acuerdo a antecedentes proporcionados por trabajadores del lugar, el infortunado marinerito debió perder el equilibrio a raíz del fuerte viento que afectó la zona y produjo fuertes movimientos y ondulaciones en el mar. El cuerpo sin vida de Vergara Arancibia fue enviado al Instituto Médico Legal del hospital Carlos Van Buren. Personal de la Gobernación Marítima de Valparaíso iniciará investigación para determinar las causas exactas del accidente.

Bomba estalló en fuente de soda

VINA DEL MAR.— Daños materiales menores ocasionó la explosión de un artefacto colocado por desconocidos a la salida del conocido local de fuente de soda "Samoiado", ubicado en pleno centro de esta ciudad.

El hecho, de acuerdo a informes policiales, ocurrió en horas de la madrugada de ayer, aproximadamente a las 04.00 horas, en calle Valparaíso, a la altura del 640, ocasionando daños en los ventanales del establecimiento.

Los encargados del negocio consultados sobre el suceso, manifestaron desconocer los móviles y que en la investigación de este caso para esclarecer totalmente la situación trabajan la policía civil y uniformada. Agregaron

Minería es la principal fuente de divisas en la zona austral

COYHAIQUE (Valentín Álvarez, corresponsal). — La Empresa Minera Aysen Ltda. mantiene actualmente tres faenas en actividad: 1) La de Puerto Cristal, con una capacidad de procesamiento de minerales diaria de 1.750 toneladas métricas mensuales; 2) La de Puerto Sánchez, con un potencial teórico de 1.500 toneladas métricas mensuales; 3) La de Puerto Guadal, en proceso de reactivación, que tiene un procesamiento de 1.250 toneladas métricas mensuales.

La producción de concentrados en 1982 alcanzó a 5.267 toneladas. De este total, 4.639 de zinc se vendieron a Bélgica; el saldo de 317 de plomo y 311 de cobre se colocó en la Empresa Nacional de Minería.

Esta producción generó divisas de exportación por un millón 335 mil dólares.

OFICINA POSTAL Y TELEFONO

Properan las gestiones de la Empresa Minera Aysen para dotar al centro minero de Puerto Eulogio Sánchez, en la zona Lago General Carrera, de una oficina postal y servicio telefónico, necesidades básicas para una población en creciente aumento.

Las autoridades regionales han apoyado esta iniciativa gestionando ante el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones la posibilidad de instalar un moderno sistema de comunicaciones, no sólo en la zona lacustre, sino en otros sectores de la Región de Aysen.

La Empresa Minera Aysen Ltda. próximamente llamará a propuesta pública para asignar a contratistas de la región las faenas tendientes a construir la central hidroeléctrica y poner en marcha la planta procesadora de las minas de Laguna Escondida. CORFO destinó 40 millones de pesos para la ejecución de estos proyectos vitales para el desarrollo integral de Aysen.

Estas dos obras significarán un repunte en la producción minera y una considerable absorción de mano de obra, con claras expectativas de desarrollar pequeñas empresas en la zona lacustre, gracias al suministro de la energía eléctrica.

Construyen parroquia católica en Los Vilos

LOS VILOS (Juan Alonso Cárceres Vega, corresponsal). — Por iniciativa del presbítero José Manuel Salinas, cura párroco de Los Vilos, se está construyendo una parroquia católica en la población "Diego Portales" de este puerto. La idea era una aspiración de los pobladores del sector, y por este motivo el padre Salinas comenzó a gestionar la concreción de esta obra. La Prelatura de Illapel donó un terreno a la iglesia de Los Vilos, la que a su vez, será entregada a la comunidad de la población una vez terminada su construcción.

El alcalde Juan Jorquera visitó la obra, y ha estado permanentemente preocupado por la realización de esta obra, prestando todo el apoyo posible al padre Salinas, para que lleve a feliz término este templo. De esta manera podrá entregar el mensaje católico a uno de los sectores más apartados y distantes de la parroquia local, como es la población "Diego Portales".

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro, abuelito, bisabuelito y tío, señor

SALOMON APARA JALELIE
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de un oficio religioso que se dará a las 15.00 horas en la Iglesia Ortodoxa San Jorge (Santa Filomena N° 372).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento ocurrido en Caracas de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

AVELINA ARIAS DE FERRARESI
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, después de un oficio que se efectuará a las 15.00 horas en el Templo Adventista (Porvenir N° 72).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

SANTIAGO BANDACK HASSAF
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la Parroquia Los Castaños (Vitacura N° 7401).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

EDMUNDO BERTIN RODRIGUEZ
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas en la Parroquia San Ramón (Mardoequeo Fernández N° 100).

La familia

Ha fallecido don

EDMUNDO BERTIN RODRIGUEZ
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se efectuará a las 15.30 horas en la Parroquia San Ramón (Mardoequeo Fernández N° 100).

Francisco Bertin Alcaino, señora e hijos

Ha fallecido don

MANUEL CARRASCO TAPIA
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, abuelito y bisabuelito, señor

ANGENOR CHACON CERDA
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán ayer domingo en el Cementerio General.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, tía y cuñada, señora

MARIA ESPINOSA LEON
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 12.00 horas en la Parroquia Jesús Nazareno (Manuel Montt N° 797).

Familias: Espinosa-León, Sboccia-Espinosa

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, señorita

MARIA FERNANDEZ MARTINEZ
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, des-

pués de una misa que se oficiará a las 11.00 horas en la Parroquia San Ramón (Mardoequeo Fernández N° 100).

Sus hermanos y Jovita Espinoza

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo

ESTEBAN DANIEL
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia San Pedro de Las Condes (Isabel La Católica N° 4360).

Familia García Romo

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, y tía, señora

MARTA SANZ DE SALAS
(O.E.P.D.)

Hoy a las 09.30 horas se oficiará una misa en la Parroquia Nuestra Señora de La Paz, (Echeverría 4243). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, saliendo el cortejo a las 15.30 horas, desde dicha Parroquia.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, señorita

ELMA SOLIS ZAMORA
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por puerta La Paz, saliendo el cortejo a las 15.00 horas desde la 2ª Iglesia Metodista (Sargento Aldas N° 958).

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido hermano, don

CARLOS TESSORE ROLANDO
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 11.00 horas en la Parroquia Italiana (Avda. Bustamante N° 180).

Maria, Teresa y Carla

Centenaria lucha contra el fuego

□ Cuerpos de Bomberos de Valparaíso y Viña del Mar celebraron ayer 132 años sirviendo a la comunidad

VALPARAISO (Mario Vielma León, enviado especial). — Con entrega de medallas, desfiles, ejercicios demostrativos y exhibición de material de combate contra el fuego los Cuerpos de Bomberos de Valparaíso y Viña del Mar celebraron ayer sus 132 años de existencia.

La entidad porteña es la más antigua del país, habiendo sido fundada el 30 de junio de 1851.

En Valparaíso los actos se iniciaron a las 9.45 horas con una ceremonia especial en la Plaza Sotomayor, riñéndose honores al estandarte de la institución.

Luego, autoridades y voluntarios se dirigieron al Cine Valparaíso, donde se entregaron medallas, broches y piochas municipales a 90 voluntarios por su abnegada labor en servicio del Cuerpo de Bomberos y de la ciudadanía en general.

Durante el acto, en el cual también estuvo presente el alcalde Francisco Bartolucci, se hizo un recuerdo de los 36 mártires caídos en el incendio de la barraca Schultz, el 1º de enero de 1953, en la Avenida Brasil, donde explotó un polvorín, dejando además 350 heridos y cuantiosas pérdidas.

ALTO NIVEL

El superintendente, Hernán Nocetti, destacó el alto nivel de capacidad de los bomberos porteños en el control de los siniestros, que en la época de verano se intensifican por los continuos incendios forestales.

"Esto ha mermeado nuestras finanzas y deteriorado los equipos con que cuenta la entidad, a causa de las llamas. Tenemos un déficit operacional que alcanza a los 8 millones de pesos. Creemos que CONAF, además del apoyo de la comunidad en general, debiera buscar una fórmula para entregar recursos a nuestra institución. De otra manera no podremos seguirlos apoyando", señaló el superintendente Nocetti.

La autoridad bomberil recordó también la valentía que les cupo a los voluntarios en el incendio de Forestal Alto, el 2 de febrero de 1972, en el cual se quemaron cerca de 600 viviendas.

"En todo hemos estado. Por ello necesitamos la cooperación de los porteños para hacer efectivo nuestro compromiso irrenunciable de servir a la comunidad", dice Hernán Nocetti.

Actualmente, la institución cuenta con 15 Compañías, 854 voluntarios, 44 carrobombas, 3 porta escalas, 4 escalas telescópicas y otros materiales especiales para su desempeño.

UN POCO DE HISTORIA

El Cuerpo de Bomberos porteño comenzó a vislumbrarse desde 1835, cuando el Estado chileno financió la primera organización para los incendios, llamada "Zapadores Bomberos".

Este batallón, cuyo jefe al fundarse la institución en 1851 era el vecino Juan Vives, estaba integrado por un comandante, un capitán de Ejército en comisión, dos sargentos primeros, dos sargentos segundos, 38 cabos y 256 soldados. En este organismo también participó un numeroso grupo de aguadores y jornaleros del puerto.

El incendio del 15 de diciembre de 1850 en la calle Aduana (hoy calle Prat), en la residencia de un prestigioso hombre de negocios, que causó grandes pérdidas, no sólo al empresario sino comprometió prácticamente una manzana, amenazando consumir el Correo de la ciudad. Hizo tomar conciencia de la conveniencia de formar un cuerpo que luchara contra los siniestros. Así nació, el 30 de junio de 1851, el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, con tres Compañías, la Primera, Segunda y Décima.

VIÑA DEL MAR

Años más tarde, el 14 de diciembre de 1884, se funda el Cuerpo de Bomberos de Viña del Mar, que también simbólicamente hace suyos los 132 años de la entidad bomberil porteña.

Por ello, ayer también realizaron actividades conmemorativas con la exhibición de material de lucha contra el fuego, rescate de emergencia y desfile de carrobombas. Los actos fueron presididos por el superintendente, Manuel Alliende.



Desfile hacia el Monumento del Bombero. Recuerdo de los 36 voluntarios porteños caídos en el incendio de la barraca Schultz, donde explotó un polvorín el 1º de enero de 1953, en la Avenida Brasil.



Con la tradicional procesión por la bahía, los pescadores porteños festejaron a su Patrono San Pedro.

Fe y devoción en fiesta religiosa de San Pedro

□ Misas, ofrendas florales en el mar y la tradicional procesión por la bahía, fueron las ceremonias principales con que los pescadores porteños festejaron a su Patrono

VALPARAISO. — Con misas, ofrendas florales en alta mar y la tradicional procesión marítima por la bahía porteña, se celebraron aquí las festividades de San Pedro, patrono de los pescadores, con participación de autoridades eclesásticas, de gobierno y ciudadanía en general.

La jornada, que se efectuó con excelente tiempo, se inició a primera hora con una misa en la capilla de San Pedro, la que contó con la presencia del obispo, monseñor Francisco de Borja y autoridades. Concluido el oficio religioso, se procedió al traslado de las imágenes de San Pedro y la Virgen María, con destino a la Caleta El Membrillo.

Acto seguido, los pescadores y familiares subieron a bordo de sus bingos con destino a alta mar, donde lanzaron varias ofrendas florales, en memoria de desaparecidos en faenas de pesca.

En las primeras horas de la tarde, las imágenes de San Pedro y la Virgen María, fueron trasladadas, desde la Caleta El Membrillo en dirección al muelle Prat, en una

procesión que encabezó la banda instrumental de la Escuela Naval.

MISA DE GRACIAS

En el muelle Prat se ofició una misa de Acción de Gracias, que fue concelebrada por el Arzobispo obispo de Valparaíso, monseñor Francisco de Borja Valenzuela. Se pidió al El Hacedor por la buena pesca y faenas sin contratiempos.

En el oficio religioso se encontraba, también, el intendente de la V Región, vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, quien fue testigo del embarque de las imágenes de San Pedro y Virgen María, en el pesquero "Tahiti", que encabezó la procesión por la bahía de Valparaíso.

Al término de la procesión, las imágenes fueron desembarcadas en el muelle Prat y colocadas a un costado del estrado, donde recibieron el homenaje de los bailes chinos.

Valor de la matrícula no ha sufrido variaciones

CONCEPCION. — El valor de la matrícula de la Universidad de Concepción no ha sufrido variaciones y es el mismo fijado a comienzos de este año. Así lo comunicó el rector Guillermo Clericus Etcheverría, en circular dirigida a cada uno de los estudiantes. La única variación que se registra está referida a las formas de

pago, según se aclara por parte de la autoridad universitaria. Se ha producido por las rebajas en el crédito fiscal, lo que establece una diferencia entre lo solicitado y lo concedido a cada alumno, diferencia que la universidad penquista ofrecerá cubrir con un crédito "sin intereses y sólo en valores reales", para aquellos estudiantes

que no estén en condiciones de cancelarla.

El documento pone fin a una serie de interpretaciones erróneas que habían dado origen a informaciones de prensa en el sentido que la universidad habría alzado los valores de las matrículas.

DIRINCO le informa:

HOY: PAN

PRECIOS MAXIMOS Y MINIMOS POR SECTOR.

SECTOR PAN/KILO	Norte		Oriente		Sur		Poniente	
	min.	max.	%	min.	max.	%	min.	max.
CORRIENTE	\$ 45	\$ 50	11,1	\$ 46	\$ 59	28,2	\$ 43	\$ 50
ESPECIAL	\$ 50	\$ 60	20,0	\$ 54	\$ 79	46,2	\$ 48	\$ 56

DIFERENCIAS MAXIMAS INTERSECTORIALES. (°/o)

PAN KG.	PRECIO MINIMO	PRECIO MAXIMO	% DIFERENCIA
CORRIENTE	\$ 43	\$ 59	37,2
ESPECIAL	\$ 48	\$ 79	64,5

Diferencias hasta de 46,2°/o en el precio de venta del pan especial y de 28,2°/o en el corriente registró la Dirección de Industria y Comercio, entre un local y otro, de un mismo sector de Santiago. La información se obtuvo al encuestar 28 panaderías de la capital.

Los precios más caros se detectaron en el sector Oriente. Los más bajos del pan corriente corresponden al sector Sur.

Por su parte, en el sector Poniente se registraron las menores diferencias en el valor del pan corriente, que fluctuó entre \$ 48 y \$ 50.

Compare precios antes de comprar.

DIRINCO INFORMA se anuncia diariamente en el Noticiero de 60 Minutos de Televisión Nacional.

Unos pasos más...
unos pesos menos!



Descontento del Tercer Mundo al finalizar la cita UNCTAD

BELGRADO, 3 (Latín-Reuter).—Una conferencia iniciada hace cuatro semanas llegó hoy a su término, con un marcado descontento entre los delegados del Tercer Mundo por no haberse logrado un acercamiento de posiciones entre los países ricos y pobres respecto a cómo dar solución a los problemas económicos del mundo.

Los Estados Unidos no suscribieron la declaración final de la Sexta Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y la reunión no logró emitir una proyectada declaración que debía ser uno de los elementos importantes de la reunión de más de 150 países.

La conferencia se clausuró en las primeras horas de hoy con una sesión plenaria de cinco horas en la que se adoptaron una serie de resoluciones de transacción referidas a la asistencia, el comercio, las finanzas, la deuda y las materias primas.

Las resoluciones no ofrecieron nuevos compromisos de financiación de las potencias occidentales ni satisficieron los reclamos de las naciones en desarrollo de medidas inmediatas de reactivación de sus economías.

En un mensaje de 20 minutos pronunciado en la sesión final de la conferencia Abdillahi Osman, de Somalia, dijo que los países en desarrollo

estaban muy disconformes con los resultados de la reunión.

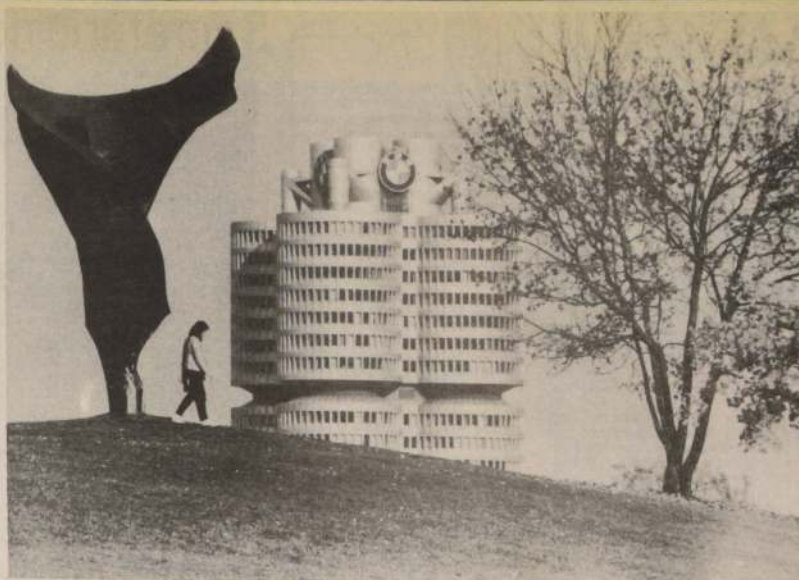
"Hemos perdido una oportunidad histórica de contribuir en forma significativa al desarrollo y recuperación mundiales", dijo.

Diferencias de percepción entre el "Norte" rico y el "Sur" pobre respecto de los problemas económicos mundiales se pusieron de manifiesto en la imposibilidad de la conferencia de emitir una proyectada "declaración de Belgrado".

En cambio, tras intensas discusiones mantenidas a puertas cerradas durante la noche por las delegaciones, la conferencia emitió una declaración final que los Estados Unidos no suscribieron y sobre la cual Gran Bretaña, Alemania Federal y Francia expresaron reservas.

Un pasaje clave que parece haber sido de durísima digestión para los delegados occidentales fue el que dice que el crecimiento de las economías del Tercer Mundo no podrá surgir como efecto automático del de los países industrializados.

"Lo que se necesita es una serie integrada de políticas que acompañen medidas de corto plazo en áreas de importancia crítica para los países en desarrollo y cambios de largo plazo relevantes para el logro de un nuevo orden internacional".



La fotografía muestra la famosa factoría automotriz de la empresa alemana BMW, ubicada en la ciudad de Munich y que fuera fundada hace 67 años. En la actualidad el nivel de producción es de 378 mil autos y 30 mil motocicletas. Al costado izquierdo se observa la obra plástica representativa de un árbol en flor estilizado, símbolo de la paz.

Comenzó a funcionar primer reactor indio

NUEVA DELHI, (DPA).—El primer reactor nuclear desarrollado y construido totalmente en la India, comenzó a funcionar anoche en forma experimental, según se informó hoy en Nueva Delhi.

Se trata del reactor de agua pesada del proyecto "Madras Atomic Power Project" (MAPP) que entró a funcionar ayer a las 21.00 hora local cerca de la ciudad sureña india de Madras.

"MAPP 1" está concebido para una capacidad de 235 megavatios y entrará a funcionar a capacidad plena en octubre próximo, según dio a conocer la Agencia de Energía Atómica en la India.

Agrega la información que con la puesta en funcionamiento del reactor de Madras, la India se convierte en el octavo país del mundo que logra desarrollar, construir y poner en funcionamiento un reactor nuclear sin ayuda exterior.

Soviet Supremo felicita a Reagan por el día patrio

MOSCU, (UPI).—El Soviet Supremo de la Unión Soviética envió un telegrama al Presidente norteamericano Ronald Reagan con ocasión del 4 de julio, día de la independencia de Estados Unidos, informó la agencia noticiosa oficial soviética TASS.

En el telegrama, el Soviet Supremo —el Parlamento soviético— ofreció "congratulations y deseo de paz y bienestar al pueblo norteamericano", agregó la agencia.

Arrestado un pastor pacifista

BONN, 3 (ANSA).—Un exponente del movimiento pacifista independiente alemán oriental fue arrestado hace unos días en Halle. Lo afirman hoy ambientes berlineses en contacto con los pacifistas no oficiales del este.

El arrestado es un pastor evangélico de Halle, Lothar Rochau, y fue arrestado —según la agencia DPA de Alemania Occidental, que cita esa fuente— en relación con una acción de protesta de carácter ecológico. El 5 de junio pasado unas 200 personas en bicicleta y con máscaras antigas habrían dado vida a la manifestación contra sustancias tóxicas producidas por la empresa "Buna".

Después de la protesta diversas personas habrían sido detenidas. El pastor Rochau, que mantenía contactos con el movimiento pacifista de Jena, fue exonerado hace cuatro semanas del trabajo religioso y por esto organizó encuentros privados.

Catedral de Chartres declarada patrimonio cultural del mundo

CHARTRES, 3 (DPA).—La famosa Catedral de la ciudad francesa de Chartres, en el suroeste del país, ha sido incorporada a la lista de la UNESCO en calidad de patrimonio cultural mundial.

El director de la UNESCO, Amadou Mahtar Mbow descubrió en la Catedral una placa en la que se señala que el templo ha sido incluido en la lista de la organización.

La Catedral, construida entre 1196 y 1220 es considerada un monumento del estilo gótico, siendo muy famosa por sus vitrales. Sus portales están adornados con ricos relieves.

En la lista de la UNESCO figuran como patrimonio cultural mundial 132 objetos, entre ellos, las Islas Galápagos y el Parque y el Palacio de Versailles.

Tropas de Zaire arribaron a Chad para apoyar al gobierno

PARIS, 3 (AP).—Un contingente de 250 paracaidistas zaireños llegó hoy a N'Djamena, Chad, para apoyar al Presidente Hissene Habre en su lucha contra las fuerzas rebeldes encabezadas por el ex Presidente Goukouni Oueddei, respaldado por Libia, informó la agencia francesa.

El primer contingente de tropas de Zaire seguido por el arribo de tres aviones de reconocimiento y dos aparatos de transporte C-130, agregó la agencia en un despacho desde la capital de Chad.

El coronel Lengha Lengha, embajador de Zaire en Chad, dijo en el aeropuerto que los paracaidistas eran "una contribución puramente zaireña al esfuerzo de Chad contra la agresión que sufre".

Agregó que las tropas eran un "primer elemento" que podría ser seguido por otros "si es necesario". Señaló que el contingente estaba en condiciones de "entrar inmediatamente en acción".

Las tropas comandadas por

Bush pidió una mano firme a Dinamarca en cita de Ginebra

COPENHAGUE, 3 (UPI).—La necesidad de una mano firme para tratar con los soviéticos en las conversaciones de Ginebra fue uno de los tópicos de agenda principal de la reunión de hoy entre el Vicepresidente estadounidense George Bush y el Primer Ministro danés Poul Schlüter.

La continuación de los planes de la OTAN de emplazar misiles Pershing II y Cruise en Europa podrían ser otro tema importante de la conversación de dos horas en la casa de gobierno de Marienborg, informó un vocero del Primer Ministro.

Bush llegó esta mañana a Copenhague desde Helsinki en la sexta escala de su gira por Europa destinada a dar a conocer los puntos de vista del Presidente Ronald Reagan sobre la seguridad y las relaciones euro-estadounidenses.

Al salir de Helsinki, Bush alabó a Schlüter como un hombre "fuerte, un realista que se da cuenta que la OTAN es la mejor fuerza para mantener la paz que jamás haya existido".

Dinamarca es el único país de la OTAN que ha modificado su posición sobre un plan para el emplazamiento de los nuevos misiles, a tiempo que mantiene conversaciones con la Unión Soviética sobre la reducción de misiles de alcance medio en Europa.

La posición danesa es que el emplazamiento de los nuevos misiles podría ser suspendido mientras continúen las conversaciones. El gobierno tetrapartita de Schlüter fue derrotado en este tópico por el parlamento del país el 26 de mayo.

Nuevo ataque de maníaco con una hoja de afeitar

ROMA, 3 (ANSA).—Una mujer fue herida en el rostro esta mañana en Roma, probablemente por el maníaco llamado "Jack Gillette".

La mujer que fue llevada al hospital parece, de las primeras declaraciones, que fue agredida en la terraza del edificio donde vive y no vio la cara de su agresor. La herida es Clara Vitella, de 33 años, una mujer que ya fue víctima del maníaco.

La agresión tuvo lugar en el barrio romano Tuscolanodonde ya en precedenza el maníaco había realizado ataques semejantes.

ASELINATO

NAPOLES, 3 (ANSA).—Los cuerpos de dos niñas, de 7 y 10 años respectivamente, fueron encontrados hoy atados uno con otro, y en parte carbonizados en la periferia de Nápoles.

En los cuerpos había signos de malos tratos, tajo y hematomas. No lejos fue encontrada una lata que presumiblemente contenía el líquido inflamable que sirvió para quemar los cuerpos de las niñas.

La investigación —afirmó la policía— se presenta muy difícil, porque antes de ser atadas, las dos niñas sufrieron malos tratos, es decir fueron notados en los cuerpos cortes como producidos por un cuchillo filoso, que indicaría la acción de un maníaco.

LLAMADO PAPAL

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (AP).—El Papa Juan Pablo II expresó hoy la esperanza de que la hija de 15

Shultz ofrece ayuda a refugiados afganos

PESHAWAR, Pakistán, 3 (UPI).—El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, dijo hoy a un grupo de dirigentes afganos refugiados que Estados Unidos está con ellos en su lucha para expulsar a las tropas soviéticas de su país.

Unos mil jefes de refugiados afganos gritaron "Alá, Alá, Alá" mientras Shultz visitaba el gigantesco campamento de refugiados, situado a unos ocho kilómetros de las montañas de Kush.

Desde que los soviéticos comenzaron su invasión de Afganistán en diciembre de 1979, Pakistán ha dado refugio a cerca de tres millones de afganos, la mayor población de refugiados del mundo.

Shultz, que generalmente es muy formal, se quitó la chaqueta y corbata mientras conversaba con los dirigentes afganos.

"El mensaje que traigo de Estados Unidos es muy simple: Estamos con ustedes", dijo Shultz, agregando que "nos reunimos en el nombre de la soberanía afgana, controlada por su propio pueblo".

Shultz dijo que los dirigentes afganos y los refugiados estaban determinados a no vivir bajo el control soviético y decididos a continuar la lucha.

"Alá, Alá, Alá", gritaron los hombres, mientras Shultz comentó que "ustedes luchan valerosamente y sus espíritus inspiran al mundo. Quiero que sepan que no están solos, muchos en todo el mundo están con ustedes".

Shultz agregó que Estados Unidos insistirá en el total retiro de las tropas soviéticas, en la autodeterminación del pueblo afgano y el retorno de los refugiados a su país.

"Comparto su confianza en que al final prevalecerá la libertad, prevaleceremos y lo haremos porque somos fuertes, porque somos determinados y lo que es más importante que todo, porque nuestra causa es la verdad y la justicia".

Positivo diálogo franco-español

LA GRANJA, ESPAÑA, 3 (LATÍN-REUTER).—Ministros de España y Francia concluyeron hoy una reunión de dos días sobre los intentos de España por ingresar en la Comunidad Europea y calificaron las conversaciones de positivas.

El encuentro siguió a la Cumbre de la Comunidad celebrada el mes pasado en Stuttgart en la cual los diez países integrantes del Mercado Común no fijaron una fecha para el ingreso de España.

Funcionarios españoles culpaban a Francia por el estancamiento y dijeron que las relaciones entre los dos países habían decaído nuevamente a pesar de los esfuerzos del nuevo gobierno socialista español por establecer especiales vínculos con sus colegas socialistas en París.

España cree que la cooperación francesa es crucial si quiere lograr su objetivo de obtener su ingreso hacia fines de 1984. Francia ejercerá la presidencia de la Comunidad en la primera mitad del año.

Diplomáticos dijeron que durante las conversaciones Francia había estado ansiosa por aclarar cualquier malentendido sobre su posición con respecto al ingreso de España.

Tanto los Cancilleres español y francés Fernando Morán y Claude Cheysson describieron a las conversaciones como informales y amistosas.

No estaba previsto un comunicado final sobre las conversaciones en tanto estas "no esperaban hallar soluciones sino identificar problemas".

El encuentro de Ministros de Relaciones Exteriores, Economía y Comercio sucede a conversaciones similares realizadas en enero cerca de París y a visitas a Madrid del Primer Ministro Francés Pierre Mauroy y de Cheysson.

Tanto Cheysson como Mauroy habían comprometido el apoyo francés para el ingreso de España pero dijeron que las reformas en el presupuesto de la Comunidad y en la política agrícola constituían un prerrequisito.

El jefe de la comisión del comité central del POUF por los asuntos de la juventud, Tadeusz Czechowicz, presidente de la conferencia, afirmó que la presencia del primer secretario testimonió la importancia que el partido atribuye al papel de los jóvenes.

PERMISO

VARSOVIA, 3 (DPA).—Las autoridades polacas retiraron la acreditación y por lo tanto la autorización para seguir trabajando en Polonia al periodista Henryk Kurta, quien venía desempeñándose como corresponsal del diario belga "La Libre Belgique" y algunos órganos y radios de habla francesa en Suiza.

Argumentan las autoridades que la medida fue determinada por informaciones de tono poco amistoso de Kurta, quien es considerado como periodista muy bien informado en los círculos del Partido Comunista polaco.

Bombas para Denis Thatcher resultaron ser sólo camisas

LONDRES, 3 (AP).—Expertos en explosivos abrieron dos paquetes conteniendo camisas de seda para Denis Thatcher, esposa de la Primera Ministra Margaret Thatcher, y el Duque de Kent, creyendo que contenían bombas, informó el diario Sunday Mirror.

Un portavoz de la policía confirmó que dos paquetes que arribaron hace una semana a la oficina del correo en Barnstaple, suroeste de Londres, "fueron considerados sospechosos y se encargó de abrirlos a la unidad de explosivos".

Sin embargo, agregó, en lugar de bombas contenían camisas de seda.

El Sunday Mirror dijo que las camisas habían sido confeccionadas por Sam, conocido sastre de Hong Kong, quien hace camisas y trajes para el Duque de Kent, primo de la Reina Isabel II, y otros miembros de la familia real.

Según el diario, un portavoz de la oficina de correos dijo que las camisas fueron empacquetadas nuevamente y enviadas a sus destinatarios con una carta explicatoria, "pero estaban ligeramente sucias".

Ventana del Challenger fue dañada en el espacio

WASHINGTON, 3 (DPA).—En el más reciente vuelo espacial del transbordador reutilizable norteamericano "Challenger", la parte exterior de una de las ventanillas resultó dañada por un cuerpo extraño.

El tercer día en el espacio, la tripulación descubrió una fisura de ocho milímetros de largo por tres milímetros de profundidad. Los especialistas de la NASA iniciaron ahora una serie de análisis para determinar

el origen del cuerpo que ocasionó la fisura.

Se especula que la nave espacial podría haber sido blanco de un micro-meteorito. Es la primera vez en 20 años de viajes espaciales que en Estados Unidos se hace una observación de este tipo. El impacto que causó la fisura no puso en peligro a la tripulación del Challenger, ya que no ocasionó más daños que la minifisura.

Washington espera que Cuba retire sus tropas de Angola

LONDRES, 3 (AP).—Los Estados Unidos esperan lograr que Cuba retire este año de Angola la totalidad de sus fuerzas de combate allí, a cambio de que los sudáfricanos abandonen Africa Sudoccidental (Namibia), informa hoy "The Observer".

El semanario atribuyó a funcionarios norteamericanos no identificados haber dicho en Washington que el acuerdo "podría quedar ultimado dentro de un mes, a menos que surjan dificultades de última hora".

Los funcionarios norteamericanos dijeron, según se informó, que cuen-

tan con seguridades dadas por el gobierno del Primer Ministro sudafricano P. W. Botha de que no demorará la concertación de un acuerdo sobre el futuro de Namibia "una vez que el retiro cubano haya sido convenido".

"The Observer" dijo: "La concertación de un acuerdo separado norteamericano-angoleño allanará el camino para que Sudáfrica decida finalmente si está dispuesta a ceder el control que ha ejercido sobre Namibia desde la Primera Guerra Mundial."

Santiago de Chile,
Lunes 4 de Julio de 1983

Cuerpo B

La Nación

LONDRES, Julio 3 (UPI) (por Mark Burton). — John McEnroe necesitó sólo una hora y 25 minutos para derrotar hoy al neozelandés Chris Lewis por 6-2, 6-2 y 6-2, y ganar el título de Wimbledon por segunda vez en su carrera.

McEnroe, que jugó su cuarta final consecutiva aquí, recuperó el trofeo que había conquistado en 1981 con consumada tranquilidad contra un rival que ocupa el lugar número 91 en el ranking mundial.

El neoyorquino de 24 años, tres veces campeón del Abierto de Estados Unidos, recibió un cheque de 110.000 dólares por su labor de dos semanas, mientras que su oponente tuvo que conformarse con uno de 55.000, cifra que supera en más de 20.000 dólares a todo el dinero que había obtenido esta temporada antes de Wimbledon.

Fue la victoria más convincente en la final masculina desde 1974, cuando el rival norteamericano de McEnroe, Jimmy Connors, el depuesto campeón aquí, venció al veterano australiano Ken Rosewall por 6-1, 6-1 y 6-4.

McEnroe sólo perdió nueve puntos contra su servicio a lo largo de todo el encuentro, y ganó el título a costa de un solo set, el que perdió frente al rumano Florin Segarceanu en la segunda ronda en un choque en que el cam-

Ganó a Chris Lewis 6-2, 6-2 y 6-2

John Mc Enroe, gran vencedor de Wimbledon

Por segunda vez el norteamericano se adjudicó el torneo de un millón y medio de dólares

peón amenazó con retirarse del torneo.

El árbitro de ese día, Malcolm Huntington, estuvo hoy nuevamente en la silla central, pero ese no fue motivo para que McEnroe perdiera la calma. Huntington realizó los cobros con rapidez y firmes decisiones, y McEnroe no hizo comentarios al respecto.

Al final, el campeón estaba tan contento que bromó con los fotógrafos antes de caminar por alrededor del court mostrando el trofeo a sus admiradores.

PRIMER NEOZELANDES

Lewis fue el primer neozelandés que llega a la final desde 1914 y el primero no preclasificado que disputa el título en 16 años.

Con el característico cintillo en la cabeza, Lewis, que ganó el derecho a elegir lado, consiguió mantener su saque en 15 en el primer game y rápidamente mostró que McEnroe y el público verían más de sus espectaculares voleas.

Pero bajo una temperatura de 27 grados centígrados, McEnroe se mantuvo firmemente en control de la situación. Luego ganó 12 puntos sucesivos para continuar dos veces con el servicio y quedar en ventaja de 3-1 de- jando a su rival en cada game en cero.

El neoyorquino se desplazó rápidamente a la red, dominó los raquetos y jugó con una relajada compostura que

sugirió que no tenía intención de retrasar el momento de levantar el trofeo.

McEnroe tuvo a su rival dudando todo el tiempo con inteligentes cambios de ritmo y ángulo, y a menudo dejó a Lewis impotente en el medio de la cancha con poderosos y precisos passing shots.

Luego, tras superar sus problemas iniciales con su primer servicio, respondió las nuevas pelotas en forma imposible de devolver para ganar tres sets points, y ganó el set por 6-2 después de 27 minutos con una simple volea en la red.

McEnroe usó su saque y su volea magistrales para ganar al final dos puntos que le significaron quedarse con el título, y puso fin a la confrontación con una hermosa volea de revés.

Fue el segundo título que gana en Wimbledon este año. Antes conquistó el título de dobles con Peter Fleming.



JOHN MCENROE, dándole la razón al catinín del ex campeón Bjorn Borg, se consagró por segunda vez campeón del torneo de Wimbledon al derrotar categóricamente al neozelandés Chris Lewis por la cuenta de 6-2, 6-2 y 6-2.

Gustavo Brunett encadenó su victoria en la montaña

El ciclista de Thomas Bata consiguió interesante triunfo en la Doble Los Panguiles

Gustavo Brunett consiguió una valiosa victoria en la prueba rufuta "Doble Los Panguiles", disputada en la mañana de ayer, que tenía por principal obstáculo escalar de ida y retorno la Cuesta Barriga. La competencia auspiciada por el Club "Good Year" contó con el valioso apoyo de los Jueces Nacionales y Carabineros de Chile.

La carrera tuvo un inesperado final. En la recta a 150 metros de la meta, atacó Jaime Cárdenas, que había eludido el trabajo rotativo del grupo fugitivo. Logró una leve ventaja y cuando enfrentó los últimos metros fue sobre Nelson Cruz que venía aparejado, pegado a la vereda, con Gustavo Brunett, este con mayor ímpetu. Lo hizo por donde no tenía pasada. Pero arriesgó junto a la cuneta y al público apostado en la meta. Cruz no tuvo el aire suficiente para responder al requerimiento del batino y lo cargó. Insistió Brunett; al defensor de Hilton no le quedó nada más que neutralizarlo

con su brazo para impedirle el triunfo. Lógicamente que los jueces lo descalificaron mercedemente porque en la segunda maniobra hubo intención de provocar esa acción ilícita. Fue justicia para el porteño. Junto a Correa y en determinados momentos con el apoyo de Cruz, trabajó para marcar diferencias con el grupo principal. En el retorno no había ganado la cima de Barriga (en la ida el primer lugar fue para Víctor Caro). En el regreso se gestó la fuga que decidió la carrera. Rugsada por el incansable Mario Bretti, apoyado por su compañero Cruz, sumándose entusiastamente por Cárdenas y Córdova: de Bicicletas Vargas; Brunett y Carrasco de Bata, Carlos Correa de Pilsener Cristal y Víctor Sánchez de Green Cross-Cic. Rápidamente se adelantaron en un largo trajín que se mantuvo hasta la mitad de la Cuesta, tramo que fue eliminando a los integrantes de ese paquete vanguardista. Atrás en el grupo mayoritario no hubo movimientos

(Pasa a la Pág. 4B)



GUSTAVO BRUNETT, defensor de "Thomas Bata", se adjudicó la competencia ciclista de ayer en interesante demostración de entrega y guapeza. Tras el batino se ubicaron Nelson Cruz, de "Hilton", y Carlos Cáceres de "Pilsener Cristal", todos jóvenes elementos del pedal nacional.

Con gol de Jorge Aravena, mediante tiro libre, venció a O'Higgins: 1 a 0

UC inauguró con un triunfo la superliguilla Polla Gol



Jorge Aravena logra abrir el marcador en favor de su cuadro, Universidad Católica, mediante potente disparo de tiro libre. El meta Quiroz de O'Higgins totalmente batido. Fue el match que abrió la super liguilla de la Copa Polla Gol.

CANCHA: Estadio Nacional
ARBITRO: Mario Lira
U. CATOLICA (1): Laves; Espinoza, Lihn, Marchioni y Cid; Hurtado, Mardones y Neira; Isasi, Vargas (Olmos) y Aravena (Silva).
O'HIGGINS (0): Quiroz; Droguett, O. Vargas, Jenta y Serrano; Coppa, Irrazabal (Meglio) y Geoffroy; Burgos, Atanasovic y Guajardo.
GOL: 30' Jorge Aravena.

BUENO. — Universidad Católica, en el partido inaugural de la superliguilla del Torneo Copa Polla Gol, consiguió dos puntos al vencer a O'Higgins de Rancagua con el gol anotado mediante tiro libre por Jorge Aravena.

Los cruzados luego de un comienzo vacilante, y cuando eran los visitantes quienes se pronunciaban con mayor riesgo mediante esporádicos contragolpes, fueron los que inauguraron el marcador haciendo uso de su mejor arma: la "fulminante" zurda de Jorge Aravena quien desde aproximadamente 30 metros, de tiro libre, bató la resistencia del golero José Quiroz, luego que la pelota rebota en la barrera.

Previo a esta incidencia, ambos

equipos se habían entregado a una lucha equilibrada en la que predominaba el dominio territorial de la Católica, pero que los mineros contrarrestaban con punzantes contragolpes comandados por Geoffroy y Atanasovic creando desconcierto e inquietud en la defensa estudantil, que en los primeros 45 minutos de juego logró controlar al "apretar" las marcas en el medio campo.

Posteriormente, en la segunda fracción, Universidad Católica mejoró en su accionar y pasó a imponer el ritmo del pleito teniendo como argumento la rotación de sus hombres, donde tanto Osvaldo Hurtado, Jorge Aravena (fue sustituido por Daniel Silva a los 61') y Miguel Angel Neira eran quienes asistían en el momento justo a sus compañeros ya fuera para defender o salir jugando la pelota con criterio.

Bajo esta tónica la oncenca de Ignacio Prieto continuó dominando, y aunque a ratos el elenco "celeste" equilibró la brega, a la postre, nunca inquietó ni amagó el triunfo de los cruzados en el encuentro inaugural de la superliguilla por el torneo Copa Polla Gol.

José Ramírez continúa dominando la maratón

De comienzo a fin venció en la prueba reservada para "seniors" en homenaje a los festejos patrios de Estados Unidos de Norteamérica

José Ramírez, de la Universidad de Santiago, se adjudicó la sexta versión de la "Corrida de Estados Unidos", destinada para senior. El atleta de 42 años, con más de 20 en el fondismo, demostró una vez más sus condiciones de fondista. Otros ganadores del circuito único de 7 mil 400 metros (aproximadamente) fueron: En categoría Pre-Seniors, Patricio Jiménez del Casino de Viña; en categoría de 45 a 49 años, Luis Carrera, suplementero; 50 a 54 años, Luis Campusano de La Serena; 55 a 59 años Pedro Ramos de Valparaíso; 60 a 64 años, José Elias Pérez, suplementero y en la categoría de más de 65, don Giacomo Michaelis.

LA CARRERA

Para Ramírez no fue difícil imponerse. En la salida tomó el grupo de avan-

zada imponiendo un ritmo fuerte que muy pocos pudieron seguir. A los dos kilómetros se vislumbraba como el ganador. Patricio Jiménez se convirtió en su sombra, siguiéndolo a 10 metros. Finalmente la maestría de Ramírez primó y en un par de cambios de velocidad dejó atrás al único peligro que se le habría podido presentar. Participaron alrededor de cincuenta corredores y la competencia fue un éxito, tanto en el aspecto de organización como en el deportivo.

EL GANADOR

"No tuve problemas para imponerme ya que estoy en un plan fuerte de entrenamiento para el Mundial de Seniors. Creo que en este momento

(Pasa a la Pág. 4B)

Tiene propiedades en USA

Iván Lendl se negaría a volver a Checoslovaquia

Seguiría el camino de su compatriota Martina Navratilova, nacionalizada norteamericana

LONDRES, (DPA). — En círculos allegados al tenis internacional en Londres, donde está reunida la crema de este deporte con motivo de los campeonatos de Wimbledon, se especula con que el tenista checoslovaco Iván Lendl se negaría a volver a su patria.

Si bien varios órganos especializados se hicieron eco de este rumor, ni el propio Lendl y sus allegados han dicho hasta el momento nada al respecto. Los rumores se incrementaron al anunciar Lendl que tomará parte el próximo fin de semana en un torneo de Sun City en Botswana. Al mismo tiempo, sin embargo el equipo checo de la Copa Davis, jugará contra la URSS en Praga el decisivo encuentro por evitar el descenso. Lendl es el jugador más importante del equipo checoslovaco.

Martina Navratilova, la mejor tenista de la actualidad, se quedó en occidente hace ocho años. Entre tanto tiene ya la ciudadanía norteamericana.

Iván Lendl, uno de los mejores jugadores de la actualidad, es manejado por el ex tenista polaco Wojtek Fiback. Tiene una casa cerca de Nueva York y otra en Florida. Actualmente se encuentra en Nueva York para un período de descanso.

En Wimbledon perdió en semifinales contra el norteamericano John McEnroe.



25 AÑOS TRABAJANDO PARA UD.
155 TRABAJADORES...EJECUTIVOS, PROFESIONALES, TECNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO
GARANTIZAN LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MAS BAJO PRECIO



Distintivos de armas
Grados Fuerzas Armadas
Condecoraciones
Botones Militares
Piochias
Insignias
Galvanos
Llaveros.

Y todos los artículos para las Fuerzas Armadas y Orden

INSIGNIAS

MILLED MR



FABRICA, OFICINAS Y
SALON DE VENTAS
CHACABUCO 40 - FON0 90004
SANTIAGO

OFICINA EN VALPARAISO:
PEDRO MONTT 1730 - FON0 54232

El próximo domingo

La fórmula cuatro vuelve a girar en Las Vizcachas

□ Hoy se corren las "Tres horas peruanas" en Lima

El próximo domingo, en Las Vizcachas, se desarrollará la cuarta fecha del campeonato nacional de Fórmula 4. La prueba, puntuable, se correrá a 40 vueltas en el circuito número 1 del autódromo puentealtino, y el sentido de marcha será a favor de los punteros del reloj.

Las dos tandas de clasificación previa se efectuarán el sábado 9 de este mes a partir de las 14 horas, y en ellas se determinará, de acuerdo a los mejores tiempos, el orden de salida en la grilla de partida.

Por su parte, el domingo, entre las 11 y 12.30 horas, tendrá lugar la prueba de "tanques llenos".

Para esta competencia se espera una dura lucha entre los pilotos Kurt

Horta de Viceroy, y Santiago Bengolea, de Denim, actual líder del ranking de la categoría.

RALLY

La rama de automovilismo del Club Audax Sportivo Italiano organiza para el domingo 17 de este mes, la cuarta prueba del Campeonato Metropolitano e Interestadial de Regularidad, que tendrá un tramo comprendido entre Santiago — Llay-Llay — Santiago, cubriendo una distancia aproximada a los 300 kilómetros.

La largada de la prueba está prevista para las 9.30 horas desde la sede de la Federación de Automovilismo de

Regularidad (FARCHI), ubicada en Echaurren 75.

El valor de la inscripción es de mil pesos por binomio y ésta se cerrará el viernes 8 de este mes a las 20 horas en FARCHI.

PREMIACION

Hoy, después de recibido el informe de la Comisión Técnica, el directorio de FADECH procedió a oficializar los días de competencia correspondiente a la 3ª fecha del Campeonato Nacional de Velocidad, por lo que a partir de las 19 horas, en el salón comedor del Comité Olímpico se procederá a realizar la ceremonia de premiación.



El cicloturismo tendrá una nueva competencia de gran envergadura este fin de semana con motivo de disputarse la segunda versión de la prueba, "Cuarta Región, zona de turismo de todo el año", que es organizada por el Club de Coquimbo y donde intervendrán valores de todo el país.

120 cicloturistas darán especial atracción al Premio Cuarta Región

□ Club Coquimbo organiza por segundo año la prueba recreativa con dos "rallies". Se correrá en los más hermosos parajes de la zona

Con la presencia de 120 cicloturistas se efectuará el próximo fin de semana la segunda versión del Gran Premio "Cuarta Región, zona de turismo todo el año" que es una competencia que logra reflejar exactamente lo que es el cicloturismo en el mundo. Incentivar el deporte pedestre y lograr ofrecer en su recorrido las bellezas naturales de la región.

En esta oportunidad el Ciclo Club Coquimbo, con el aporte de importantes industrias de la zona, lleva a la realidad, por segunda vez, una carrera de envergadura nacional. Con una presencia masiva de competidores y sobre un terreno que abarca en su recorrido los más atractivos puntos regionales, sumando en total — 160 kilómetros, incluyendo dos "rallies" competitivos.

EL RECORRIDO

La competencia se iniciará el próximo sábado a las 9.00 horas, desde el Gran Hotel Capilla del Mar, en Coquimbo, en tren recreativo para unir a La Serena. A las 10.00 horas. Primer rally. Salida desde el aeropuerto de La Florida con destino al Valle de Elqui, culminando en la ciudad de Vicuña. 50 kms.

Se almorzará en la Hostería de Vicuña. A las 15.30 horas se iniciará la salida recreativa por el Valle de Elqui, regresando a Coquimbo. 68 kilómetros. En la localidad El Molle, otro de los puntos turísticos, se realizará en una zona de abastecimiento "Yoplati". Posteriormente cena de camaradería en el Club Social de Coquimbo.

DOMINGO 10. — Desde las 9.30 horas. Desde Coquimbo. Segundo rally Carretera Panamericana Norte, desde la Población Romeral recorriendo diversos puntos por la zona sur. Bañero Las Toas, Lagnillas, Morrillo, Guanagueros. A las 11.45 horas. Se iniciará el retorno bajo tren recreativo, rumbo a Coquimbo. Se culmina la jornada con el almuerzo y premiación en el Bañero de Guanagueros.

REGLAMENTACION

La competencia "Cuarta Región, zona de turismo todo el año" contempla los siguientes aspectos reglamentarios.

Es sólo para cicloturistas debidamente acreditados, excluyendo a los federados o competidores del Canal Laboral Nacional.

La competencia se disputará cuando llueva, pero según el astrólogo de fama mundial Gabriel Rojas, insiste que en la región sólo llueve cuatro veces al año... y van cinco...

Las categorías serán las siguientes. "Debutantes" de 1957 a 68; serie "A". 1949-55 que corresponde de 28 a 34 años. Serie "B" de 1943 a 48 de 35 a 40 años. Finalmente la serie "D" que corresponde a los mayores de 50 años adelante. En esta serie, para evitar los bochornos, no se les pide que presenten la cédula de identidad, sólo que digan la edad.

De acuerdo al número de participantes se otorgará el puntaje correspondiente a las dos etapas competitivas. La comisión organizadora exigirá el más estricto cumplimiento a las reglas competitivas y de comportamiento, dentro y fuera de la caravana. Se permitirá el cambio de máquina.

quina, los abastecimientos serán "pie en tierra". Las inscripciones tienen un costo de \$ 2.100 por corredor, abarcando alojamiento, alimentación durante los días de competencia hasta la despedida en el balneario de Guanagueros.

LAS INSCRIPCIONES

Para los cicloturistas capitalinos las inscripciones las recibe Enzo Fantinatti, timonel del Ciclo Club Santiago. Y para quienes por razones de fuerza mayor no lo pudieran hacer, se aceptarán en el punto de salida, media hora antes de largar.

Han confirmado sus participaciones los clubes Antofagasta, San Antonio, Neptuno y Ciclón, Universidad Católica de Valparaíso y Villa del Mar; por cierto los elementos provenientes de Vicuña, La Serena y del club organizador, que espera demostrar que la competencia "Cuarta Región, zona de turismo todo el año" es de proyecciones. Así lo han entendido empresas regionales como Molinera Azapa, Pisco Tres Cruces, CCU-Norte, Deca-Codisur, Consejo Local de Deportes, Moteles Capilla del Mar y Canto del Agua. El cicloturismo tiene una cita de honor este fin de semana en Coquimbo.

Jornadas de ciclo-cross se inician en Providencia

□ Torneo de esta exigente especialidad se inicia el próximo sábado en el Parque Metropolitano

El ciclo-cross, otra de las especialidades del ciclismo, retorna a la actividad en Chile gracias a la iniciativa de la Municipalidad de Providencia y el Consejo local de Deportes.

Para tal efecto se llevará a cabo un campeonato que se disputará en cuatro fechas con puntajes acumulativos para cada categoría, que corresponden a Juniors, de 16 a 18 años. Superior de 19 a 20 años y adultos sobre los 20 años. Los tres lugares tendrán premios especiales. Las fechas son sábados 9, 16, 23 y 30 del presente mes y tendrán por escenario fijo por el sector Gabriela Mistral, acceso Pedro de Valdivia Norte del Parque Metropolitano. Las inscripciones se recibirán en la Oficina Municipal de Deportes y Recreación, Avenida Pedro de Valdivia 963. Además de los premios individuales se entregarán distinciones especiales a los clubes, colegio o institución comercial que logren los mayores puntajes generales.

La comisión organizadora, exigirá a los concursantes los siguientes requisitos: Licencia médica; autorización del padre para los menores de edad, cédula de identidad o certificado de nacimiento, implementación adecuada y el uso del casco protector será obligatorio.

Las jornadas se iniciarán a las 10.30 horas y las distancias a recorrer serán cinco mil metros para juniors; 7.200 mts. para los superiores, en tanto que los adultos tendrán un recorrido máximo de 9.600 metros.

UNA ESPECIALIDAD EXIGENTE

Pese a que en Chile es muy poco común el ver a ciclistas realizar el ciclo-cross, una de las competencias más exigentes que tiene el deporte. Se practica exclusivamente en los meses de invierno y requiere de un adecuado entrenamiento y el uso de máquinas especiales. Ya que debe el competidor correr a pie con su máquina al hombro, luego montar sobre ella para escalar o descender sobre huellas (la ruta pavimentada está prohibida). La presencia del público en la misma ruta trazada permite un apoyo admirable al competidor.

El ciclismo local debe encontrar una solución a la impasse

El ciclismo metropolitano debe encontrar una solución a su impasse a la brevedad posible.

Justamente sus propios integrantes son los llamados a conseguir la unidad total. Que el hecho que cuatro clubes se marginaran por razones de mejores horizontes, de la Asociación Santiago, no puede ser motivo de un quiebre entre las once entidades existentes en la Región Metropolitana.

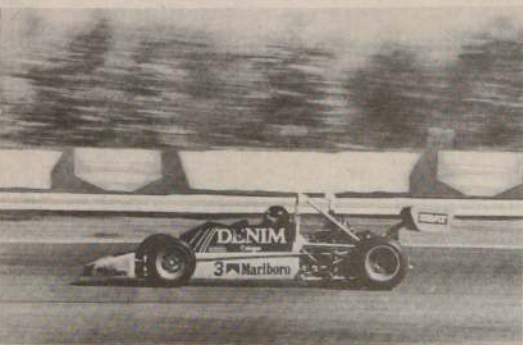
Lamentablemente, la entidad del pedal chileno ha mostrado una vez más sus errores de conducción, una debilidad que por ser feble provoca daño, no ha podido establecer los puntos reglamentarios sobre cómo debe trabajar una asociación, regional,

zonal o comunal. Prefiere soslayar los problemas con respuestas evasivas y de escasa definición.

Esa falta de energía en plantear las soluciones — molesto a quien le moleste — ha sido aprovechada por un escaso sector del pedal santiaguino para provocar una serie de situaciones realmente lamentables, que están haciendo un grave daño al ciclismo total. Incluso, quienes insisten en mantener en forma intransigente una oposición a todo acuerdo, están entrando en una incoherencia total.

El hecho de que cuatro entidades se marginaran de la Asociación Santiago para reactivar la de Nuthos — en receso desde 1974 — pretende ser considerado como una solución a los problemas económicos que se tienen en la primera y se trata de cobrar un dinero aduciendo la causal de pasajes. Por otra parte se busca insistir que Santiago debe ser quien rija el ciclismo metropolitano. Ocurre que la Asociación Regional es simplemente un ente contralor de la actividad, que es la representativa de dichos clubes ante la Federación local que debe dar el conducto oficial a las solicitudes que emanan de las asociaciones locales. Es decir, no posee un consejo de delegados de clubes. Es, reiteramos, un ente que en este caso lo conforman representantes de dos entidades. Nada más.

Sin embargo, esto que pareciera ser fácil de entender, es un puzzle para algunos dirigentes, que son hábilmente aprovechados por los eternos contrarios a toda materia de progreso.



SANTIAGO BENGOLEA, de la Escudería Denim y actual líder de la Fórmula 4, nuevamente será una de las atracciones de la próxima fecha del campeonato nacional.

"La mafia no existe más en el boxeo"

Presidente del CMB hizo ácidas críticas a la TV

□ "Antes era la mafia y ahora son las empresas. Antes era contra la ley y ahora es por el uso de la ley", dijo José Sulaimán en conferencia de prensa

MEXICO (AP). (Por Thomas H. Brown). — Las cadenas de televisión de Estados Unidos amenazan con controlar el boxeo de la misma forma que el crimen organizado dominó alguna vez el deporte, dijo el presidente del Consejo Mundial de Boxeo, José Sulaimán.

"La mafia no existe más en el boxeo", dijo Sulaimán en una conferencia de prensa que dio ayer aquí, pero agregó que "la intervención de las empresas de televisión" ha ocupado el papel detrás de escena que alguna vez correspondió a los delincuentes.

"Antes era la mafia y ahora son las empresas. Antes era contra la ley, ahora es por uso de la ley", dijo Sulaimán refiriéndose a la promoción y organización de las grandes peleas de boxeo.

"Me estoy refiriendo a los grandes consorcios de Estados Unidos", dijo.

Mencionó especialmente a la cadena NBC por haber "usado y abusado" del prestigio del Consejo para promocionar un combate reciente entre el campeón super-pluma del Consejo, Bobby Chacón, y Cornelio Boza-Edwards, quien figuraba en el primer lugar de los desafiantes al título de Chacón.

La pelea realizada el 15 de mayo en Las Vegas no fue sancionada por el Consejo y Chacón fue despojado de su título a comienzos de esta semana por haber combatido sin autorización.

El comité ejecutivo del Consejo Mundial de Boxeo había ordenado previamente a Chacón que defendiera su título contra Bobby Camacho, otro de los máximos desafiantes de la división super-pluma.

"El Consejo no permitirá bajo ninguna circunstancia que un campeón del mundo rete nuestros reglamentos", dijo Sulaimán sobre lo ocurrido con Chacón.

Aunque Sulaimán dijo que no tiene intenciones de demandar judicialmente a la NBC, acusó a la cadena de haber violado las leyes, "anti-monopolio" al haber programado la pelea. No explicó la acusación, pero dijo que fue "un ejemplo de hacia dónde se está dirigiendo el boxeo".

Sulaimán dijo que los boxeadores siempre "han ido hacia donde ven dinero, donde huelen unos pocos centavos", pero agregó que los boxeadores "están siendo prostituidos de la forma más escandalosa en la historia".

Dijo que en lugar de promotores como el veterano mexicano Arturo "El Cuyo" Hernández u organizaciones como el Consejo, "ahora es la televisión la que dice cuánto vale un boxeador".

En la conferencia de prensa Sulaimán anunció, por otra parte, que el campeón pesado del Consejo, Larry Holmes, le habló antes de su reciente combate con Tim Witherspoon sobre sus planes para retirarse en un futuro cercano.

Sulaimán calificó a Holmes como "el mejor zurdo de la historia del boxeo". Sin embargo, agregó que a juzgar por su reciente actuación ante Witherspoon "ya no es más el Larry Holmes de antes, ya no tiene piernas".

Dijo que si Holmes hubiera sido forzado a combatir 15 asaltos contra Witherspoon, en lugar de 12 como ha establecido recientemente el Consejo, "lo hubieran noqueado".

Al hablar sobre el límite de 12 asaltos en todas las peleas del Consejo, Sulaimán dijo que apoya completamente la medida porque "protege al boxeador y protege al boxeo".

Agregó, en cambio, que el límite posiblemente sea dejado sin efecto en la convención del Consejo Mundial a fines de este año porque "gente del negocio" quiere volver al límite anterior de 15 asaltos.

"Están peleando por tres minutos más de televisión", concluyó.

FONTAINE-AU-PIRE, FRANCIA, 3 (AP). — El equipo Mercier ganó hoy la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Francia en una prueba de cien kilómetros contra reloj de Soissons a Fontaine-Au-Pitre.

Por su parte, el equipo colombiano, único integrado por aficionados que aprovechó las nuevas regulaciones de este año que permiten participar a los no profesionales en la carrera, terminó en último lugar a más de diez minutos de los triunfadores. Hizo un tiempo de dos horas, 29 minutos y 37 segundos.

Gracias a puntos de bonificación

Tour de Francia

□ Equipo de la Mercier ganó los cien kilómetros a reloj. Colombia en última posición

concedidos al equipo ganador, el francés Jean-Louis Gauthier se apoderó de la camiseta amarilla de líder general de la prueba que estaba en poder del belga Eric Vanderaerden. El equipo Mercier, que ocupó una

buena posición durante todo el día, cubrió la distancia en dos horas, 18 minutos y 59 segundos. Peugeot quedó segundo con dos horas, 19 minutos y 16 segundos, seguido de Aernoudt con cuatro décimas de segun-

do de diferencia. El equipo Raleigh fue cuarto con dos horas, 19 minutos y 42 segundos.

RESULTADOS DE HOY:

1. Mercier 2: 18. 59; 2. Peugeot 2: 19. 16; 3. Aernoudt 2: 19. 16; 4. Raleigh 2: 19. 42; 5. Wolber 2: 21. 10; 6. Sem 2: 21. 15; 7. Reanult 2: 21. 24; 8. La Redoute 2: 23. 23; 9. Cilo 2: 23. 27; 10. Reynolds 2: 24. 49; 11. Splendor 2: 25. 07; 12. Metauro 2: 26. 57; 13. Boule D'Or 2: 27. 16; 14. Colombia 2: 29. 37.



Marco Antonio Hormazabal, piloto exclusivo de la Escudería HC Libertadores, se puso en las manos del preparador Juan Manuel Silva.



MARCOS NÚÑEZ ganó a "Pato" Cerda en el partido por la Liga Nacional de tenis de mesa.

SOINCA es imbatible en el tenis de mesa

Arrolló a Magisterio, 4x0 en damas y 6x0 en varones

Sin mayores sorpresas se desarrolló la tercera fecha del torneo Liga Nacional de tenis de mesa.

Soinca Bata, que se mantiene invicto y líder en las dos divisiones, consiguió doblegar a Magisterio en forma rotunda por cuatro a cero en damas y seis a cero en varones, no perdiendo ningún single y demostrando de paso que son candidatos serios para arrebatarse el título a Chilectra, quien este año luce desmejorado en relación a la temporada pasada debido al reforzamiento de los demás equipos de la Liga.

INFANTILES GANAN A ADULTOS

Dos de las notas más destacadas de la jornada la constituyeron las victorias de dos jugadoras infantiles sobre jugadoras adultas y consagradas.

Berta Rodríguez, de sólo 12 años, del Club Comercio Atlético, logró el único punto para su equipo al doblegar en espectacular encuentro a la ex internacional Lucía González en tres disputados sets. Berta Rodríguez demostró sus progresos y confirmó que es una de las mejores en su categoría en su país.

Por su parte, Patricia Gaete venció en similares circunstancias y en reñida lucha a Sara Villagrán, experimentada jugadora en el pimplón nacional.

Destacó también en la jornada el pleito entre Marcos Núñez y el "Chico" Patricio Cerda, que ganó el vicepresidente chileno en dos sets en partido disputado a ritmo de vértigo y con buen nivel técnico.

LOS RESULTADOS

Cumplidas las tres primeras jornadas, el líder en ambas categorías (damas y varones) es Soinca de Melipilla.

Los resultados: Soinca ganó 4x0 en damas y 6x0 en varones a Magisterio, en partido jugado en Valparaíso.

U. de Chile ganó a Chilectra 4x2 en damas y perdió 2x6 en varones.

Colo Colo venció 4x1 en damas y 6x1 en varones a Comercio Atlético.

Barrabases se impuso fácilmente a Veliz Sánchez 4x0 en varones.

Liliana Alarcón sigue sumando campeonatos

La esgrimista de la "U" se llevó el trofeo Embajada de EE.UU.

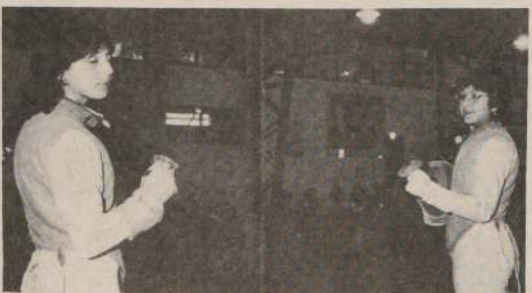
Liliana Alarcón, de Universidad de Chile, sumó otra importante victoria a su interesante campaña en la esgrima nacional. Ayer, tras una estrecha lucha con su compañera de divisa Heide Burckard, se llevó el título en el campeonato de florete que se efectuó en la peana de la federación chilena de este deporte en homenaje al aniversario patrio de los Estados Unidos de Norteamérica, cuyos premios fueron donados por la embajada de ese país en Chile.

A la mencionada competencia se alistaron 25 floretistas que iniciaron una extensa ronda de clasificaciones hasta quedar las ocho de rigor que fueron en busca del título. Se produjeron asaltos realmente interesantes, con una lucha atrayente donde se desarrollaron acciones que fueron atrayentes. Por cierto que los combates más atractivos fueron aquellos que Liliana debió realizar ante Heide con

un marcador de ocho estocadas a seis y luego de esta con Cecilia González por el mismo marcador.

La clasificación final de las ocho participantes en la ronda definitiva fue la siguiente: 1° Liliana Alarcón, 2° Heide Burckard, 3° Verónica Espinoza, 4° Tatiana Mora, 5° Cecilia González, todas defensoras del club de la Universidad de Chile. 6° Cecilia Squicciarini, del Banco Sudamericano. 7° Viviana Allel, de Audax Italiano. 8° Verónica Riso, de la Universidad de Chile. Es digno de elogios el comportamiento de la representación estudiantil, que en lo que va corrido la presente temporada no ha perdido un título.

Miss Mary Porto, funcionaria de la embajada de los Estados Unidos de Norteamérica, hizo entrega de los estímulos a las mejores clasificadas del torneo manifestando su admiración por el buen desarrollo de la competencia.



Heide Burckard, derecha, saluda a Verónica Espinoza antes de iniciar uno de los asaltos finales del torneo. Ambas muy buenas combatientes.

Baloncesto capitalino: U. Católica y USACH apabullan a rivales

Una nueva y categórica victoria a su campaña sumó Universidad Católica al superar al Liceo de San Bernardo por 136 puntos contra 77, en el cotejo central de la reunión doble matinal librada ayer en el reducho de Nataniel.

El triunfo del equipo de Héctor Oreste se afianzó prácticamente en el periodo inicial, que finalizó con la ventaja parcial de 72 a 36.

En el preliminar, el quinteto de USACH dio fácil cuenta de Quinta Normal al doblegarlo por el desusado marcador de 111 puntos a 21, luego de terminar el primer tiempo 87 a 17.

OTROS RESULTADOS

En la jornada cumplida el sábado, correspondiente a la segunda rueda de la competencia oficial, se registraron los siguientes resultados: Estadio Yugoslavo venció a Liceo de San Bernardo por 86 a 69, después de una etapa inicial equiparada que finalizó igualada a 40 puntos.

En el semifondo, Universidad Católica ejerció un abrumador dominio sobre Brisa y lo apabulló por 137 a 57. El primer tiempo terminó favorable a los estudiantes 70 por 30.

En el hándicap y mejor partido de la fecha, Chilectra debió apelar a la gama de sus máximos recursos para derrotar al joven quinteto de Unión Española por las apretadas cifras de 83 a 80. El lapso inicial terminó con la ventaja parcial de los "eléctricos" de 50 a 45.

Mejores anotadores: Ivo Beovic (yugoslavo), 24 puntos; Rosales (Liceo San Bernardo), 20; Bauchman (Católica), 29; Yáñez (Brisa), 24; Sepúlveda (Chilectra), 26; y Rice (Unión Española), con 30.



LARGADA: Alrededor de 50 atletas de la categoría Seniors (edades fluctuantes entre los 30 y 75 años) participaron ayer en la "Corrida de los EE.UU.", por calles santiaguinas.

José Ramírez...

puedo estar entre los tres mejores del mundo en mi categoría". El decano del fondismo ha llegado a tal punto de conocimiento que se ha convertido en su propio entrenador. "Corro algo de una hora y media o dos diarias. El único problema es que lo debo realizar solo. Mi única necesidad en este momento es conseguir alguien que me acompañe en el entrenamiento".

El Mundial de Seniors se realizará el 20 de septiembre en Puerto Rico, y José Ramírez es uno de los pilares del equipo nacional, que se estima puede estar formado por 60 deportistas.

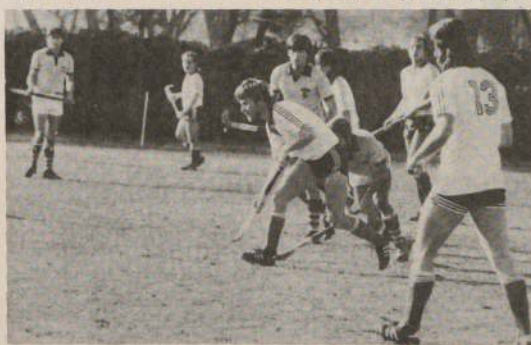
LAS DAMAS

Rosa Gutiérrez, del Atlético Santiago, de 34 años, fue la primera dama que cruzó la meta. "Comencé a entrenar recién en enero de este año. Antes había corrido. Me sentí muy bien para el recorrido y ésta es mi primera carrera del año". Además nos informó que el hecho de haber ganado le da más ánimo y que espera continuar con más bríos en este deporte.

Otra de las ganadoras en la serie de 35 a 39 años fue la representante de la Embajada de los EE.UU. Adelia South. En la categoría de más de 40 años, primó la señora Ana Jaramillo, representante del Banco del Estado.

UN CAMPEÓN

Don Giocondo Michaeli de Valparaíso, corredor y eterno deportista, que cuenta con 73 años, demostró otra vez sus cualidades.



El equipo de Manquehue 1 venció sin problemas a Country Club 1 por 4 goles a 0 en el primer partido de la jornada disputada ayer por el Torneo Federación de Hockey Césped.

El "Country" cayó ante Manquehue: hockey césped

En un partido de trámite claro con dominio de pelota y buen manejo de la chueca, el equipo de Manquehue 1 se impuso sin problemas al representativo del Country Club 1, en el primer encuentro de la jornada disputada ayer por el Torneo de Federación de Hockey Césped.

El cuadro ganador, en su mayoría integrado por los seleccionados nacionales que concurrirán a los Juegos Panamericanos que se realizarán en agosto en Caracas (Venezuela), mostraron una buena aplicación y manejan pases largos y certeros, lo que les permitió conquistar un marcador totalmente merecido y clarificador de lo acontecido en la cancha del Country Club.

OTROS RESULTADOS

En la jornada dominical también se impuso Manquehue 3 a Country Club 4 por 6 tantos a 1, mientras que Sport Français ganó 4-1 a Manquehue 4 en la división segunda varones.

Disputado en Colombia

Hugo León, tercero en torneo de golf

BUARAMANGA, Colombia, 3 (AP).— El argentino Luis Carbonetti triunfó con una amplia ventaja en el Internacional de Golf Ciudad de Bucaramanga.

Carbonetti asumió el comando desde el primer día y cerró su brillante campaña con 12 goles menos que Roberto Lebrja, de México, quien fue segundo.

El golfista argentino requirió para los 72 hoyos 293 golpes, recorridos en el club campestre de aquí de 74-74-75-70.

En la brega por equipos Argentina

triunfó y la segunda casilla fue para México.

Posiciones finales:

- 1.- Luis Carbonetti, Argentina, 74-74-75-70; 293
- 2.- Roberto Lebrja, México, 76-77-81-71; 305
- 3.- Hugo León, Chile, 76-83-77-71; 307
- 4.- Fernando Chieza, Argentina, 80-78-73-77; 308
- 5.- Federico Uribe, Colombia, 81-78-75-76; 310
- 6.- Paul Muller, México, 81-78-76-78; 313 golpes.

(Viene de la Pág. 1B)

CATEGORIA B-1 (50 - 54 años, varones)

1° Luis Campusano - La Serena, 24,41; 2° Héctor Pauli - Atlético Santiago, 26,13; 3° Juan Soto - Casino de Viña, 26,18; 4° Jorge Andrade - Santiago, 28,24; 5° Carlos Vallejos - Suplementeros, 28,41; 6° Santiago Nova - Lota, 28,50.

CATEGORIA B-2 (55 - 59 años, varones)

1° Pedro Ramis - Valparaíso, 29,14; 2° Rogelio Rivera - Suplementeros, 29,58; 3° Luis Contreras - Valparaíso, 30,55.

CATEGORIA C-1 (60 - 64 años, varones)

1° José Elías Ferez - Suplementeros, 30,53;

CATEGORIA C-2 (65 o más años, varones)

1° Giocondo Michaeli - Valparaíso, 34,35; 2° Alberto Costa - La Florida, 36,44.

CATEGORIA A-1 (30 - 34 años, damas)

1° Rosa Gutiérrez - Atlético Santiago, 31,12; 2° María Inés Cea - Hospital Militar, 33,33.

CATEGORIA A-2 (35 - 39 años, damas)

1° Adelia South - Embajada USA, 35,55; 2° Guacolda Aguilar, USACH, 36,53.

CATEGORIA B-1 (40 años o más)

Ana Jaramillo - Banco del Estado, sin tiempo.

Gustavo ...

(Viene de la Pág. 1B)

para neutralizar la escapada. En pleno repecho se fueron quedando los actores hasta quedar en exclusivo el cuarto que fue a definir la carrera en plena Avenida de Los Cerrillos.

LOS RESULTADOS

TODO COMPETIDOR (Series A y B)

1° Gustavo Brunet, Thomas Bata, 2 horas 14'58". Promedio de 39,120 KPH. 2° Nelson Cruz, Hilton. 3° Carlos Correa, Pilsener Cristal. 4° Jaime Cárdenas, Bicicletas Vargas. Todos con el mismo tiempo. 5° Miguel Carrasco, Thomas Bata. 6° Víctor Sánchez, Green Cross-Cic. 7° Mario Bretti, Hilton, a tres minutos 18 segundos. 8° Jesús Córdova, Bicicletas Vargas. 9° Patricio Meirone, Green Cross-Cic. 10° Juan Acuña, Pilsener Cristal. 11° Alejandro Astorga, Bicicletas Vargas.

CATEGORIA "C" (Doble María Pinto)

1° Miguel Iturrate, Green Cross-Cic. 2° Raúl Valenzuela, Thomas Bata. 3° Alfredo Bellagamba, Green Cross-Cic. 4° Víctor Abrigo, Bicicletas Vargas. 5° Juan C. Martínez, Chacabuco.

JUNIORS (Doble María Pinto)

1° Pedro Berna, Bicicletas Vargas. 2° Pablo Figueroa, Hilton. 3° Luis Sotelo, Bicicletas Vargas. 4° Miguel Goyack, Green Cross-Cic. 5° Jorge Palominos, Bicicletas Vargas.

NOVICIOS

1° Jorge Medina, Hilton. 2° Alberto Álvarez, Green Cross. 3° Pedro Campos, Centenario. 4° Guillermo Poblete, Centenario. 5° Patricio Cárdenas, Quinta Normal. 6° Oscar Valero, Thomas Bata. 7° Jorge López, Quinta Normal. 8° Jorge López, Quinta Normal. 9° Hernán Calderón, Quinta Normal. 10° Hernán Quinteros, Chacabuco. 11° Hernán Molina, Centenario.

De su imprudencia a su seguridad
hay un solo paso...
¡el paso de peatones! ¡Uselo!



¡Cuidese!
Queremos
que Ud. viva.

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO.

Juventus se lució en Mundialito

MILAN, (ANSA). — Juventus ganó la segunda edición del Mundialito de Clubes al vencer a Flamengo por 2-1. En la clasificación final el equipo de Turín alcanzó seis puntos, uno más que Flamengo, que quedó segundo, con cinco. Los brasileños calificaron de "robo" la actuación del árbitro italiano Barbaresco.

LOS EQUIPOS

Los equipos, que jugaron el primer partido de la última fecha del torneo, formaron de la siguiente manera:
Juventus: Bodini; Gentile, Cabriní, Furino, Caricola; Scirea (46' Prandelli), Bonini, Tardelli; Rossi, Platini, Boniek. (Carrao, Storgato, Koetting, Calderisi).
Flamengo: Raúl; Leandro, Marinho, Mozer (45' Figueiredo), Junior; Andrade, Robertinho, Ademar; Peú, Adílio, Julio César (63' Balta-

zar). (Cantarele, Carlos, Alberto, El-der).
Árbitro: Barbaresco. Goles: a los 12' Platini, a los 18' Adílio y a los 61' Boniek. Corners: Nueve a siete para Juventus. Tiempo sereno, campo en buenas condiciones. 70 mil espectadores. Amonestados: Tardelli por faltas, Gentile y Baltazar por protestas.

RECLAMO DE BRASIL

"Esto ha sido un escándalo, un robo", dijo el director técnico de Flamengo, Carlos Alberto, a ANSA, poco después de terminado el encuentro.
Dos jugadas claves motivaron la protesta brasileña, y ambas se produjeron en el segundo tiempo.
A los 61, Boniek recibió un pase de Bonini en clara posición fuera de juego. El polaco avanzó por la derecha, con Marinho que trataba de



PARA LA "JUVE" EL MUNDIALITO... En el match que se jugó en Milán hubo un desarrollo anormal, pues se produjeron jugadas de trascendencia en el resultado final. Pero eso no quita para que los integrantes del equipo italiano festejen su alegría por el título obtenido. Gentile, Rossi, Caricola y Cabriní (ANSA).

parearlo, pateó bien y concretó el 2-1, en medio de la protesta de los brasileños.

20 minutos más tarde, a los 81, Junior entró por el sector derecho del área juvenil y Furino, para detenerlo, lo tomó de la camiseta y la garganta empujándolo hacia atrás. Nueva airada protesta de Flamengo, pero el árbitro Barbaresco ordenó continuar el juego.

El favoritismo del juez arruinó una hermosa final con dos equipos que jugaron limpiamente un fútbol de alto nivel.

El esquema de Carlos Alberto se basaba en la creación que Junior y Adílio construían en el centrocampio. Julio César tenía la misión de ir delante pero también de bajar para contener el arranque del centrocampio adversario. Flamengo funcionó muy bien en este encuadre, frente a un rival dotado de grandes individualidades y de un colectivo que se empeñó a fondo esta noche. Platini fue el director de orquesta, como siempre. Rossi estuvo más peligroso que en los partidos anteriores del torneo, y Boniek corrió con ímpetu, desequilibrando la línea de cuatro extrema de los cariocas (Leandro, Marinho, Mozer, Andrade) pero desperdiciando oportunidades a granel.

APOYO A LA VISITA

Flamengo contó con el calor inicial de la mayoría de los 70 mil espectadores.

"Yo lo gané con facilidad", asevera Wilfredo Benítez

"Durán no es contendor digno para Hagler"

NUEVA YORK, (UPI). — Luego que está determinado que tendrán que esperar por una pelea contra Marvin Hagler, Wilfredo Benítez y Mustafá Hamsho están convencidos que tienen que luchar el uno contra el otro.

Benítez, tres veces campeón y actualmente clasificado número uno entre los superwelters y Hamsho, el aspirante número uno de los medianos, pelearán el 26 de julio en Las Vegas en una pelea eliminatoria del peso mediano a 12 vueltas.

El ganador obtendrá el derecho a pelear por la corona del Consejo Mundial de Boxeo contra Hagler, quien tendrá que hacer la defensa mandatoria de su cetro.
Benítez y Hamsho consideran que deben ser los próximos rivales de Hagler, pero éste tiene previsto poner en juego su corona contra el campeón de los medianos junior del CMB, el panameño Roberto Durán, el 4 de noviembre.

"Cuando escuché que Durán iba a pelear contra Marvin Hagler no pude creerlo", dijo Benítez. "Ya gané a Durán y le di una lección de boxeo. Pienso que Durán está detrás de mí", declaró.

"Durán no es un contendor para Hagler", dijo por su parte Hamsho. Pronosticó que Hagler "le ganara fácilmente".

Benítez, con un registro de 44-2 con 26 triunfos por la vía rápida, ha peleado una vez como mediano batendo a Tony Cerda por decisión en 10 vueltas el 18 de mayo. Su última pelea como super welter fue el 3 de diciembre cuando perdió su corona del CMB en una decisión a 15 asaltos contra Thomas Hearns, casi después de un año de la exitosa defensa de su título ante Durán.

Hamsho, con una marca 36-2-2 con 22 nocauts de por medio, está mirando una revancha con Hagler. El púgil nacido en Siria fue derrotado en 11 asaltos por Hagler en una pelea realizada en octubre de 1981. Esa fue la segunda derrota en su carrera profesional desde 1975. En su última pelea se apuntó un triunfo por decisión en noviembre contra el invitado Bobby Czyz.

EL ZURDO HAMSHO

El zurdo Hamsho con su estilo batallador es un agudo contraste al depurado estilo boxístico de Benítez, quien ganó el título welter junior de la Asociación Mundial de Boxeo de manos del colombiano Antonio Cervantes cuando sólo tenía 17 años. Capturó la corona welter del CMB de Carlos Palomino en enero de 1979 pero perdió por nocaut técnico en una pelea a 15 asaltos contra Sugar Ray Leonard en la segunda defensa del cetro.

"Esta es una gran pelea porque estarán frente a frente el contendor número uno y un púgil que ha sido campeón tres veces", dijo Benítez, de 24 años de edad, el puertorriqueño nacido en el Bronx. "Esta es como una pelea por el título mundial. Sé que le daré una buena paliza", dijo.

Hamsho, de 29 años de edad, quien ahora reside en Bayonne, Nueva Jersey, dedicó su próxima pelea a su último manager Paddy Flood, quien

falleció de un derrame cerebral en marzo pasado.

"Paddy está siempre con nosotros", dijo Al Certo, quien ahora entrena y dirige a Hamsho. "Mustafá es un hombre fácil de manejar porque Paddy Flood hizo un gran trabajo enseñándole", acotó.

Ambos boxeadores dijeron que considerarían retar a Hearns por la corona de las 154 libras si pierden su próximo compromiso o no se materializa la pelea contra Hagler.

Lo asegura campeón de los medianos

Sugar Ray Leonard volvería a pelear

El ex monarca de los welters y medianos juniors guarda silencio y estará como comentarista en los PANAM '83 de Caracas

SAN JUAN, Puerto Rico (AP). (Por Luis R. Varela). — El campeón de los pesos medianos de la Asociación y el Consejo Mundial de Boxeo, Marvin Hagler, pronosticó que el ex monarca welter, Sugar Ray Leonard, regresará al boxeo, y dijo estar "listo para enfrentarlo". Confirmó que en noviembre peleará con el panameño Roberto Durán.

Hagler, vino de visita en un viaje para promocionar artículos deportivos, indicó que peleará, posiblemente el 4 de noviembre, con Durán, campeón de los medianos junior de la Asociación.

Hagler dijo a los periodistas que Leonard no podrá resistir la tentación de regresar al boxeo y sostuvo que "le dará la oportunidad".

Dijo que la pelea con Durán ya está concertada y sólo falta definir dónde se celebrará. Indicó que se ha pensado, entre otros lugares, en República Dominicana, las Filipinas o las ciudades norteamericanas de Miami, Las Vegas o Nueva York.

Hagler dijo a la prensa local que debe imponerse a Durán, pero admitió que la pelea ante el panameño "es

una gran atracción porque Roberto es una leyenda en el boxeo".

Hagler señaló estar dispuesto a enfrentarse por el título mediano al puertorriqueño Wilfredo Benítez que ha pasado a esa categoría.

Hagler no reveló cuánto ganará por su pelea ante Durán pero dijo que "se rá mucho dinero". Se ha informado que aspira a una bolsa de más de cinco millones de dólares.

COMENTARISTA

CARACAS, Julio (UPI). — El ex campeón mundial de peso welter y mediano junior, Sugar Ray Leonard, estará en los Juegos Panamericanos a escenificar aquí del 14 al 29 de agosto como comentarista exclusivo de boxeo de la cadena de televisión CBS de los Estados Unidos, anunció el Comité Organizador de los Juegos, COPAN 83.

Leonard, quien asombró al mundo por su rapidez y versatilidad sobre el ensogado, antes de su retiro forzoso, estará transmitiendo directamente desde el Poliedro de Caracas donde se desarrollarán los combates de la justa panamericana.



El ex campeón mundial de peso welter y mediano junior, Sugar Ray Leonard, podría volver al cuadrilátero según sostiene el monarca de los medianos, Marvin Hagler. "Yo le daré la oportunidad", afirmó.

UNA OBRA ENTREGADA POR CADA DIA LABORAL

Desde 1976, por cada día de trabajo, DIGEDER ha entregado una obra de infraestructura a la comunidad. Algunas veces se trató de estadios, otras veces fueron gimnasios o multicanchas. En todos estos lugares se escuchan hoy palabras de aliento y un sincero ánimo de progresar.

El compromiso de DIGEDER ha estado con la niñez, la juventud, los más desvalidos, con todo el pueblo de Chile.
Estas obras son realidades.
Este es el producto del hito más importante en la historia del deporte nacional: el compromiso del Gobierno con los deportistas chilenos a través de una ley (D. L. 1298 que creó el sistema de pronósticos deportivos) que ha permitido invertir más de 21 mil millones de pesos (moneda de junio 1983) para difundir y fomentar la práctica del deporte.

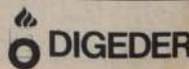


OBRAS MAS RELEVANTES

DETALLE DE LAS OBRAS CONSTRUIDAS CON FONDOS DIGEDER ENTRE LOS AÑOS 1976 Y 1982													
OBRAS	REGIONES												
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	RM
MULTICANCHAS	75	23	18	52	69	52	139	47	44	34	8	-	211
CAMARINES	16	10	10	19	20	22	14	38	10	19	2	-	49
CANCHAS FUTBOL	5	3	2	8	5	4	4	20	5	6	1	1	31
GIMNASIOS	3	2	8	7	17	6	11	13	24	16	12	3	9
PISCINAS	-	1	1	1	2	-	-	1	2	-	-	1	2
PISTAS ATLETICAS	1	3	5	2	9	4	1	8	2	11	1	1	19
CENDYR NAUTICOS	2	-	1	1	2	-	-	2	-	3	-	-	1
CENDYR MONTANAS	-	-	-	1	2	-	-	1	2	1	1	1	1
AREAS RECREATIVAS	7	2	1	4	6	-	12	-	-	1	-	2	9
HABILITAMIENTOS ESPACIOS CERRADOS MEJOR. COMPLET. AMPLIO.	3	13	9	5	20	10	12	17	18	42	18	8	25
HABILITAMIENTOS ESPACIOS ABIERTOS MEJOR. COMPLET. AMPLIO.	18	20	13	29	13	13	12	31	18	12	3	5	41
TOTALES	130	77	65	129	160	112	206	180	122	146	46	21	398

NOTA: A lo anterior debe agregarse la construcción de un 15% más en obras aproximadamente, que fueron realizadas en forma directa por el Ministerio de Obras Públicas y financiadas por DIGEDER.

GRACIAS A ESTE ESFUERZO, MAS DE 3 MILLONES DE CHILENOS PRACTICAN HOY ALGUN TIPO DE DEPORTE



35º ANIVERSARIO DE LA DIRECCION GENERAL DE DEPORTES Y RECREACION

Partió la temporada y niños y adultos pudieron disfrutar del comienzo de un agrado invernal impagable. El Centro Cordillera Las Condes cada día está más cerca de todos los santiaguinos.



El invierno, que a muchos produce graves trastornos, tiene también lados muy gratos, como son los que permiten disfrutar a los amantes de los deportes invernales. Farellones tiene cosas muy gratas.



Los refugios y casas particulares que se han ido construyendo en Farellones, han permitido que allí tenga su base el Centro Cordillera Las Condes, con participación de juntas de vecinos, Carabineros y el valioso aporte de empresarios y particulares.

MAGAZINE

“En la estepa del África Oriental unos cazadores de animales vivos lograron echar el lazo a una jirafa, desde un vehículo en pleno campo. Obligaron al animal, de cinco metros de altura, a meterse en una jaula de transporte sobre un camión. Todo parecía transcurrir perfectamente. Pero cuando el motor arrancó, la jirafa se desplomó en silencio. Muerta”.

Causa de la muerte: stress por miedo al enemigo.

“Cuando un rebaño de ovejas cruzó el corral de una finca rústica, un polluelo, asustado por los animales, se alejó de su madre y sus hermanitos. Pando con desesperación el asustado polluelo, apenas una bolita de plumas, empezó a correr de un lado para otro y fue a dar en el granero. Allí, el pollito se encontró en medio de un mundo de maravillosa abundancia, pero no tocó ni un solo grano, sino que continuó correteando inquieto y sin descanso en busca de su madre. Al cabo de dos horas, moría en medio de aquella abundancia”.

Causa de su muerte: stress por el temor de haber perdido a su madre.

“Hagamos notar que los polluelos nacidos en incubadora y que nunca conocieron a su madre, se comportan de manera totalmente distinta. Si a los pocos días de vida se les da a escoger entre su desconocida madre y un puñado de trigo, sin vacilar se deciden por el grano. La madre les resulta del todo indiferente y, sin ella, continúan viviendo sanos y alegres”.

Consecuentemente: La muerte por stress a causa del dolor de la separación no se produce si antes no se ha creado un lazo de afecto personal entre la madre y el hijo.

“Durante muchos años, Anna Borchert, una ciudadana, y su perro de aguas fueron amigos inseparables. Cuando murió la ciudadana, sus parientes llevaron al perro a un hogar para animales abandonados. El animalito se negó a tocar la comida y con el rabo entre las piernas falleció al cabo de tres días, es decir, antes de que tuviera tiempo de morir de hambre”.

Causa de la muerte: stress motivado por la paralizadora tristeza de haber perdido todo lo que tenía en el mundo.

“Por lo tanto, el STRESS no solamente afecta a los seres humanos, sino también a los animales”.

Estos ejemplos nos muestran algo típico: el stress no es, en modo alguno, un síntoma exclusivo que se da en los hombres sometidos a las exigencias de una profesión agobiante y de responsabilidad. No sólo se presenta en los altos ejecutivos, sino también en los funcionarios, los obreros, los que ejercen profesiones liberales, los maestros, los estudiantes y los escolares. Y lo que es más: ni siquiera está limitado al ser humano, sino que afecta a todas las manifestaciones de la vida superior de nuestro planeta, a todo el reino animal, desde la jirafa hasta el más pequeño de los insectos. El stress no es un específico acompañante de la razón humana sino que actúa en un amplio campo de sensaciones y sentimientos, la angustia, al que están sometidos por igual, tanto el ser humano como los animales restantes. Incluso sucede que algunas peculiaridades del stress pueden ser observadas con mayor claridad en el mundo animal que entre los seres humanos.

Así, por ejemplo, en cualquier momento es posible causar la muerte, por stress, de una abeja con un simple experimento: Los Drs. Roy J. Pence, Robert D. Chambers y Manuel S. Viray, entomólogos de la Universidad de California en Los Angeles (la famosa UCLA), apresaron algunas abejas mientras se hallaban libando y las encerraron, por separado, en unas pequeñas redes de gasa dentro de las cuales colocaron diminutos recipientes llenos de miel.

A ninguna de las buscadoras de néctar se les ocurrió la idea de libar en su alimento favorito. Revoletearon como dementes en el interior de la tupida red, zumbando y girando incesantemente, y al cabo de dos horas estaban muertas.

Profundas investigaciones han probado que el encierro causa una invasión de las hormonas del stress en la corriente sanguínea de las abejas que, a su vez, provoca en el insecto un ataque de pánico y una extrema nostalgia, un deseo irresistible de volver al hogar.

En cierto modo eso es bueno, pues esas hormonas sacuden todas las reservas potenciales del animal, que actúa al máximo y concentra todos sus sentidos en un solo objetivo: la vuelta a la colmena. Un stress agudo protegerá a las abejas y evitará que mueran perdidas en un lugar desconocido. Pero si en el transcurso de dos horas no logran, pese a todos sus esfuerzos, regresar a la colmena perdida, ese stress, creado por la naturaleza como salvador de la vida, se convierte en gran asesino.

Entre estos dos extremos existen matices múltiples. Investigadores del Hospital Monte Sinaí, en Nueva York, situaron a unos ratones en un estado de atemperado stress, mostrándoles un gato a cortos períodos de intervalo. Muy pronto los ratones enfermaron y cogieron la lombriz solitaria. El continuado estado de angustia les robó todas sus fuerzas defensivas, necesarias para enfrentarse con las infecciones. En una situación semejante, las ratas enferman de cáncer.

Pero el stress no sólo golpea con esa mortal violencia en los casos de separación de la madre, como le sucedió al polluelo, o de la pérdida del amigo humano, como en el caso del perro. Ni es algo exclusivo del sentimiento.

Determina investigación del Dr. Vitus Dröcher

Los animales también padecen mal del “ejecutivo”: el stress



Los excesivos nacimientos en un poblado de monos en cautiverio pueden llegar a crear, poco a poco, un stress que desemboca en matanzas y antropofagia entre ellos mismos.

to de pérdida de la comunidad a que se pertenece, como le sucedió a la abeja, o de miedo mortal ante el enemigo. En circunstancias aparentemente opuestas, como cuando se produce un exceso de superpoblación y los individuos se ven obligados a compartir un espacio excesivamente reducido puede ocurrir lo mismo.

SUPERPOBLACION

Eso quedó demostrado palpablemente en Hagenbeck, el Zoológico de Hamburgo, en 1970. En el recinto reservado a una especie de monos de la India se produjo un número excesivo de nacimientos, con gran regocijo de los asistentes habituales a ese lugar, conocido como el Monkey-Saloon. Los visitantes del Zoo pudieron pasar un buen rato.

Pero un buen día el recinto se convirtió en un infierno. Con diabólico griterío aquellos cincuenta animales que hasta el día anterior formaron una auténtica comunidad pacífica, se lanzaron unos contra otros tratando de darse muerte a mordiscos.

“Comenzaron a luchar contra sí —informa Gunter Niemeyer, escritor especializado en relatos de la vida animal. No se libraron ni las hembras ni las crías. El griterío resultaba ensordecedor, el pelo volaba por los aires y la sangre brotaba de las heridas producidas por los mordiscos y de las orejas arrancadas”.

Cuando llegaron los guardas con sus mangueras a presión lograron apaciguarlos, había cinco cadáveres en el campo de batalla. ¿Cómo pudo ocurrir algo semejante?

Los excesivos nacimientos habían llegado a crear, poco a poco, una situación de incomodidad en el recinto, consecuencia de la superpoblación. Los monos se molestaban unos a otros por falta de espacio. Minuto a minuto cada uno de los animales tenía que restablecer su autoridad si no quería ser víctima del abuso de los más fuertes.

La angustia existencial fomenta un stress crónico y destruye de golpe las represiones que, al controlar el instinto de agresión y asesinato, impiden que los componentes de un conjunto de monos se maten entre sí.

La superpoblación, como vemos, puede dar lugar a un stress social que termina en violencia y asesinato.

El pensamiento —al menos— en el asesinato tampoco es ajeno al hombre cuando se halla sometido a las presiones de un grupo rival. En este aspecto, y en lo emocional, no nos diferenciamos mucho de los monos.

La diferencia estriba en que, por suerte, la razón nos sirve como freno de emergencia. ¡Pobre de nosotros cuando ésta nos falla!

Los leminges reaccionan en casos semejantes con demencia idéntica a la de los monos de la India. Todos hemos oído hablar alguna vez de los leminges, estos roedores pertenecientes a la familia de los arvicóridos que forman ejércitos de millones, se multiplican ilimitadamente y, después, en ciega locura colectiva, emprenden la fuga a toda velocidad y si, por casualidad, llegan a las costas, saltan a las aguas heladas del Ártico para ahogarse en ellas.

Walter Marsden pudo ser testigo visual de unas de esas estampidas, en el norte de Noruega, en las proximidades de Narvik, aquella interminable masa de animales se deslizaba, como una gigantesca alfombra viva cuyo final se perdía de vista a lo lejos, por la falta de una montaña, en dirección a la pequeña ciudad de Fauske, en el fiordo de Salt. Inundaron de tal modo los caminos, las granjas y los huertos que los hombres tuvieron que huir y refugiarse en sus casas.

Los leminges, que individualmente son pacíficos y miedosos, en masa se convierten en fieras. Saltan sobre cualquier cosa que se ponga en su camino: perros, gatos, caballos, automóviles. Muerden los garrotes con que los hombres se enfrentan a ellos.

Tras de haber cruzado el pueblo, se precipitaron, en un frente muy extenso, sobre una vía férrea precisamente en el momento en que pasaba un tren. En pocos segundos los rieles quedaron cubiertos con una roja —masa pastosa, que parecían surgir agudos gemidos de los animales moribundos. Eso no impidió que los siguientes pasaran sobre los cadáveres de sus congéneres y continuaran su marcha por debajo del tren.

Veinte minutos más tarde la avanzadilla de ese ejército desesperado alcanzó la orilla del fiordo. Inmediatamente se formó un dique y los animales se apretaron formando varias capas una sobre la otra. Se pelearon, se empujaron y se mordieron entre sí hasta que los primeros saltaron al agua y, como dominados por una sicosis colectiva, los demás los siguieron.

Como el fiordo en aquel lugar sólo tiene una anchura de unos mil quinientos metros, la mayor parte de los leminges lograron cruzarlo a nado y alcanzaron la orilla opuesta. Una vez allí su locura pareció enfriarse. Los animales se apresuraron a escalar la vertiente, se extendieron por la ladera y ocuparon la nueva tierra en la que desde hacía muchos años no vivían leminges.

Tiempos antes habían sido aniquilados allí por los osos, los glotones, las martas, los zorros, los linces, las comadrejas, los armiños, las águilas, los búhos, los halcones, las gaviotas, los cuervos, las urracas y los azores. Apenas existe un animal que tenga tantos enemigos como el leminge.

Esa es la razón por la cual la naturaleza ha organizado en estos animales una forma de comportamiento que a primera vista puede parecer absurda.

Mientras que la mayor parte de los otros animales, incluso el hombre, pueden contrarrestar el efecto de las hormonas que alarman el cuerpo en caso de stress, mediante el efecto de otras hormonas tranquilizantes que debilitan la potencia de aquél y que son producidas por las glándulas suprarrenales, en los leminges esa defensa es casi totalmente inexistente. Son animales supersensibles, zoolé a la razón?

Debido a la gran cantidad de enemigos que los atacan, deben de traer al mundo un gran número de hijos. Eso da lugar a que cada tres o cuatro años se produzcan

□ Setenta y ocho de cada cien seres humanos padecen o mueren a causa de este estado anormal, especialmente por infartos

casos de superpoblación y, entonces, debe suceder algo que obligue a los millones de animales que sobran a emigrar a otras tierras. Cuando la población aumenta en exceso, los animales empiezan a ponerse nerviosos y el stress radicaliza el instinto de acción y movimiento que los impulsa a huir. Se produce la estampida y, como locos, todos empiezan a correr al mismo tiempo y en la misma dirección. Se desata una auténtica sicosis colectiva.

Su instinto, espoleado por el stress, los impulsa a seguir corriendo siempre en línea recta y en la misma dirección, pase lo que pase. Si por casualidad los leminges llegan a las costas del Océano Glacial Ártico, eso no basta para frenar el instinto de fuga de los animales, cortos de vista, y todos perecen. Se trata, por decirlo así, de un “accidente de tráfico” sufrido por unas criaturas ofuscadas por el stress.

En los seres humanos la simple participación de una manifestación masiva no desata un estado de superexcitación en los que asisten a ella, aunque la situación esté cargada de sicosis. Los hombres, al menos los inteligentes, no son leminges.

No obstante, tan pronto se produce un impacto de choque, el stress bloquea la razón y nos arrastra a una conducta irracional, de modo que la catástrofe no sólo se suaviza, sino que todavía se hace más grave.

Un científico norteamericano registró formas de conducta totalmente descabelladas durante el gran terremoto de Alaska en 1964. “Cada uno hizo sólo aquello a que estaba acostumbrado, sin tener en cuenta que había otras cosas mucho más importantes. Por ejemplo, los bomberos se apresuraron a llegar a toda prisa al lugar de un incendio e intentaron apagarlo, pero se quedaron totalmente desamparados y sin saber qué hacer cuando vieron que la red de suministro estaba destruida y no disponían de agua para sus mangueras. No se les ocurrió, en absoluto, dirigirse a las ruinas de los edificios no incendiados para buscar en ellas a posibles sepultados todavía vivos”.

“En vez de poner de inmediato en acción un plan de urgencia, el alcalde se reunió con sus consejeros y proclamaron un estado de crisis en el que, como de costumbre, se produjeron largos debates. La policía se lanzó a la caza de delincuentes, pese a que en todo el distrito no se había denunciado más que un solo caso de hurto”.

“Durante la catástrofe se apoderó de todos un temor irracional a la pérdida de propiedad, con tal fuerza que el miedo a unos actos de pillaje, que no habían ocurrido, se transformó en sicosis. La idea de salvar a los heridos y sepultados entre las ruinas sólo la tuvieron a la mañana siguiente”.

Bajo la impresión de una catástrofe, el hombre se diferencia de los leminges o de la gallina muy poco, ya que por temor a ser atropellado por un auto se pone precisamente en su camino, de modo que no puede menos que ser alcanzado.

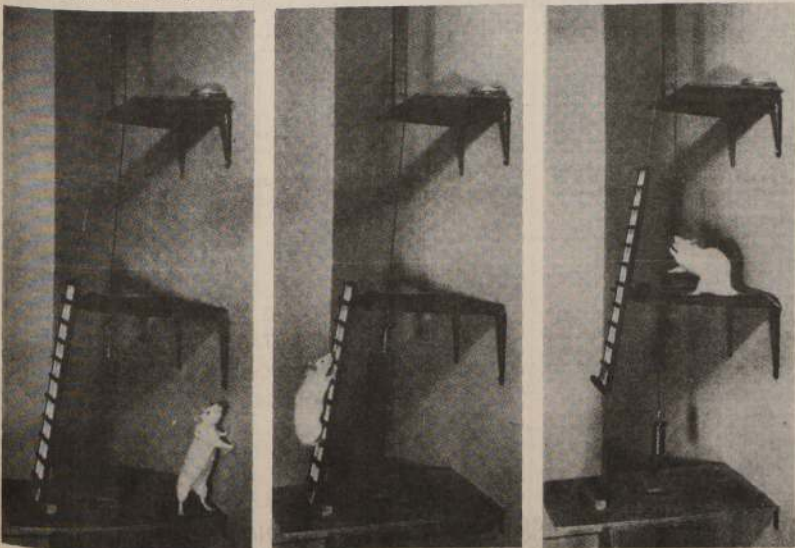
Una admisión deprimente: el stress atonta. Otros experimentos con animales refuerzan este reconocimiento.

Fips era un babuino macho, joven y verdaderamente inteligente. Realizaba en un abrir y cerrar de ojos todos los problemas y juegos con cubos y figuras que le presentaba el zoólogo francés profesor J.C. Fady. Hasta que un día sucedió algo espantoso. Se abrió la puerta de su jaula y en ella fue introducido Hugo, un babuino desconocido para él, bastante estúpido, pero también bastante musculoso, pronto se produjo una dura pelea y el guarda tuvo que separarlos para que Fips no saliera verdaderamente mal parado.

Unos días después comenzó un sorprendente experimento. Fips y su robusto adversario se convirtieron en vecinos de jaula, aunque separados entre sí por barrotes, y el profesor Fady repitió con Fips todos los tests de inteligencia que con anterioridad el joven cuadrúmano tan diestramente había superado. La sorpresa fue que, en esa ocasión, Fips se mostró aún más torpe que el extraordinariamente estúpido Hugo. Tan pronto como se corrió una cortina entre las dos jaulas, de modo que Fips dejara de sentirse observado por Hugo, el animal volvió a brillar y conseguir los extraordinarios resultados de siempre. Sin embargo, si la cortina volvía a abrirse, en ese mismo momento parecía como si el cerebro de Fips quedara bloqueado, pese a que la reja que los separaba lo protegía de ser atacado y golpeado.

La simple presencia del “colega” físicamente más fuerte colocaba al babuino en una situación de stress tal que el realmente inteligente Fips se convertía de golpe en un animal totalmente estúpido. El stress motivado por el temor a la propia inferioridad física entorpece e incapacita la inteligencia de los monos.

En situaciones de temor, el hombre reacciona del mismo modo. Por ejemplo, los estudiantes que se sienten asustados cuando, durante un examen oral, el profesor se muestra excesivamente severo. Las malas notas que derivan de ello debiera el maestro guardarlas para sí mismo, pues es la merecida por su defectuoso comportamiento pedagógico. El stress que atenaza a muchos estudiantes, por temor a las malas notas, produce un aumento de la incapacidad de aprender sin aumentar en absoluto su rendimiento. Es algo que los etnólogos tendrían que hacer saber a los pedagogos.



Diversos experimentos realizados en ratones han determinado que sometidos a diversas presiones, su conducta puede variar en forma notable. Algunos mueren irremediablemente por el stress y otros, con diferentes estímulos, cambian su proceder.



El instinto maternal de los animales es tan fuerte como su deseo de sobrevivir. Y en diferentes circunstancias, de acuerdo a la conducta de sus congéneres, pueden tornarse agresivos, pasivos, tiernos y amigables.

En Alemania

Estrenada nueva ópera bufa de H.W. Henze

□ También muestra a los gatos como ejes de acción humana

SCHWETZINGEN. (DaD). — El estreno de la nueva ópera bufa del compositor alemán Hans Werner Henze "La gata inglesa - Una historia para cantantes e instrumentalistas", en la ciudad alemana de Schwetzingen, ha sido acogida con diversidad de opiniones por parte de la crítica musical y el público que asistió al Festival de Música de la pequeña ciudad de Badenia, en el sur de Alemania y famosa por su palacio barroco y el gran parque de éste, uno de los más lindos de Alemania.

Para un sector de la crítica, la nueva ópera de Henze es "una ópera bufa magistral, moderna y llena de ingenio", mientras que otro sector la califica de "aburrimiento melódico".

Henze y el libretista de la ópera, el dramaturgo inglés Edward Bond, han utilizado para la composición musical la obra teatral de la francesa Geneviève Serrault "Peines de coeur d'une chatte anglaise" (Las penas del corazón de una gata inglesa), basada a su vez en una breve novela de Honorato de Balzac.

La trama de la ópera bufa ha sido trasladada al Londres de finales del siglo pasado y finales del este: la gata Minette abandona al gato lord Puff y encuentra en los tejados de la ciudad del Támesis a Tom, un gato temperamental del cual se enamora perdidamente, lo cual da lugar a una serie de enredos y aventuras sumamente divertidas. El final es bien trágico: Minette acaba sus días en las aguas del Támesis, ahogada en un saco, y su galán Tom es asesinado alvamente. Tras estos dos asesinatos gatunos se restablece el orden en el mundo gatuno de la capital británica.

La serie locuacidad de la música de Henze, los cambios constantes de tonalidad musical, dan a "La gata inglesa - Una historia para cantantes e instrumentalistas" una intensidad no inferior a su tan celebrada ópera "Wozzeck".

Hans Werner Henze, autor no sólo de óperas, sino también de numerosas composiciones de ballet, nació en Heidelberg el año 1926. Estudió música primero en su ciudad natal (su maestro fue Wolfgang Fortner) y luego con René Leibowitz en París. Fue director artístico del Staatstheater de Wiesbaden y de esta época datan sus obras musicales "Variaciones", "Apolo y Jacinto", "Pas d'Actions" y "Undine".

El músico alemán vive en Italia desde el año 1953 y aquí ha compuesto sus grandes óperas "Boulevard Solitude", "El príncipe de Homberg", "Elegía para jóvenes amantes", "El joven lord" y "Llegamos al río" (1976), una obra contra las dictaduras militares que cimentó su éxito internacional.



Para un sector de la crítica es magistral y para otros, simplemente un total aburrimiento. La obra "La gata inglesa", de Henze, fue estrenada hace una semana en Alemania.

Murió Pintín Castellanos

MONTEVIDEO. Julio 3 (UPI). — El pianista y compositor uruguayo Alfredo Castellanos, conocido en el mundo artístico como Pintín Castellanos, falleció en Montevideo a la edad de 78 años.

El fallecimiento tuvo lugar ayer y su sepelio se efectuará hoy, en horas de la tarde.

Castellanos fue autor de numerosas composiciones musicales rioplatenses que se hicieron muy populares. Entre sus obras más conocidas se conocen los tangos "La morocha" y "El entrerriano", y la milonga "La puñalada".

Más de 70 de sus composiciones fueron grabadas por orquestas de primera calidad.

Comentario de Cine

El cine norteamericano ha sido un experto en persecuciones a caballo, en diligencias, en automóviles, bajo el agua, en las tortuosas calles de San Francisco, Los Angeles y Nueva York.

Y como expertos, ahora hacen una de las más interesantes bien filmadas persecuciones en el aire: dos helicópteros en una batalla aérea de particulares condiciones entre los rascacielos de una ciudad tan populosa como Los Angeles.

Este es el tema de "EL RELÁMPAGO AZUL", dirigida por John Badham y protagonizada por Roy Scheider y Malcom McDowell en los roles estelares. Filmada con diez cámaras dispuestas por el director de fotografía, la cinta entretiene, entusiasma y hace volar en helicópteros al espectador por el lapso de casi dos horas.



Malcom McDowell se enfrenta a Roy Scheider en tierra para luego hacerlo en los aires en una lucha a muerte por el poder, el prestigio y el dinero, en una escena de "Relámpago azul".

"El relámpago azul"

Roy Scheider, quien ha consolidado su carrera con filmes como "Tiburón", "El Show debe seguir" (por la que obtuvo nominación a un Oscar), "Contacto en Francia" y "La quietud de la noche", junto a Meryl Streep, realiza en esta cinta de vuelos rasantes, un rol discreto pero bien trabajado.

MALCOM MCDOWELL

Malcom McDowell, quien emergió del cine inglés en las películas "Iff..." y "La naranja mecánica" y la me-

Por Jorge Tapia Vidal

Dirección: John Badham
Actuación: Roy Scheider, Warren Oates, Candy Clark, Daniel Stern y Malcom McDowell
Fotografía: John A. Alonzo
Música: Arthur Rubinstein

diocre "Calígula" personifica a Cochrane, compañero de guerra en Vietnam de Murphy (Roy Scheider), está justo en su papel de villano. Tan desagradable y petulante en su personaje logra despertar toda suerte de sentimientos negativos en el público. Está bien lograda su actuación y colabora servilmente al desenlace final.

El director tiene a su haber una cinta que fue éxito de taquilla en todo el mundo: "Fiebre de sábado por la noche". Otras películas de buen nivel y atracción como "Drácula" con Frank Langella y Laurence Olivier, y la recién terminada "Juegos de guerra" aún no estrenada en nuestro país.

La película tiene un alto grado de emoción sostenida en forma vital por un excelente trabajo de montaje. Los rápidos y rasantes vuelos de los helicópteros entre los edificios, rascacielos, puentes y acueductos de ríos, logran entusiasmar por su perfecta sincronización de tomas y encuadres. Un espectáculo visual muy interesante, especialmente cuando se trata de descubrir algún truco y éstos no existen. Los helicópteros son reales y las maquetas de la ciudades no se usan.

El tema, habitualmente utilizado por el cine americano, vuelve a enfrentar la policía de un estado contra organizaciones secretas paramilitares adosadas al gobierno. En este contexto, los peligros que supone el protagonista son juego de niños al lado de las posibles alternativas que le ofrecen sus opositores como reglas del juego: todos quieren, tienen y pueden matar si el proyecto está en juego.

Tanto en "Tiburón" como en otras cintas, el actor Roy Scheider ha encarnado a un policía que intenta

sobrepasar los esquemas de las autoridades para lograr sus loables objetivos. Este caso no se separa mucho del tema. Pero más que el tema mismo, es la forma lo que hace de este filme una entretenición de aventuras bien llevada. El impresionante "Relámpago azul" tiene todas las condiciones para convertirse en una arma mortal y siniestra: una velocidad impulsada por motores turbo, un video zoom con filtros infrarrojos un foco con luz de 200.000 watts y una computadora que entrega informaciones de todos los integrantes del proyecto a personal de las Fuerzas Armadas en un instante.

MAQUINA INFERNAL

Desde esta máquina infernal se supone que se realizarán todo tipo de ataques relámpago a bandas de terroristas o locos que intenten causar tragedias. Pero también se trata de vigilar de noche la ciudad, y en casos extremos, su motor puede reducir el ruido hasta ser casi imperceptible.

Es, por sobre todo, una historia de acción que llega a su punto más atractivo con la individual batalla aérea sobre la ciudad de Los Angeles, donde un honesto policía (ex combatiente del Vietnam) se bate en duelo con un criminal y paranoico ex combatiente igual que él pero de mayor rango en la Aviación de su país.

RESUMEN: Recomendable para pasar un rato de acción, suspenso y conocer, a su vez, otra arma que, quizás, en algunos años sea exportada por cientos a los países desarrollados como indispensable en la lucha contra los terroristas.

La Nación Espectáculos

Santiago de Chile,
Lunes 4 de Julio de 1983

12B

Hoy en Canal 13

Alejandro Chávez debuta con "Buenas Tardes, a sus Ordenes"

Alejandro Chávez debuta hoy en las pantallas de Canal 13 con su programa "Buenas tardes, a sus órdenes", cuyo principal objetivo es transmitir los intereses de la comunidad. El espacio tiene 60 minutos de duración de lunes a viernes, tendrá el horario de las 16.00 horas, para cantar, concursar y reír.

Cuenta con 18 secciones diferentes tendientes a satisfacer las principales inquietudes de la telespectadora de ese horario. En "La voz de la comunidad", por ejemplo, pretenderá difundir las campañas, conciertos, colectas, exposiciones o actividades afines programadas por institutos, corporaciones, agrupaciones, municipalidades y otras. "Buenas tardes a sus órdenes", otra mini sección, está destinada a orientar y dar respuesta a consultas de distinta índole. Figurará los lunes, miércoles y viernes, contando para ello con la asistencia de un abogado, una asistente social y un médico. Los martes y jueves estarán presentes profesionales de otras especialidades.

"Mundo verde" señala a la dueña de casa interesada en las plantas el adecuado cuidado de los jardines en las distintas épocas del año y estará a cargo de un experto en la materia. "Cuál es su problema" atenderá las inquietudes y reclamos de los vecinos de las distintas comunas y las posibles soluciones de la autoridad al respecto.

"El ofertódromo" es una sección destinada al televidente interesado en permutar todo tipo de bienes. "El estreno de la semana" dará a conocer la más reciente obra de teatro, película, libros y exposiciones de interés que estén en cartelera y sean interesantes de visitar.

"La novedad de la semana" es una mini parte del programa donde se mostrarán inventos y artefactos de reciente fabricación. Sus funciones, manejo, procedencia, lugar de venta y valor. "Se vende" es una mini-sección que facilitará la comercialización de todo tipo de pertenencias.

"Cosas y más cosas" está enfocada principalmente, en entregar los datos prácticos para solucionar desperfec-

tos en el hogar y que la dueña de casa los pueda arreglar sin la ayuda del "maestro chasquilla".

HOROSCOPO

Pero la carta astrológica tampoco estará ausente en este retorno de Alejandro Chávez a la televisión. El profesor Nostradamus (Claudio Solar), conversará acerca de los distintos conflictos que afectan las relaciones humanas, dará consejos, hará predicciones e indicará cuál es el horóscopo y lo que depara el destino al que sufre el mal del amor no correspondido.

Pero la utilidad primará ante todo. La sección "A quién busca usted" estará destinada a proporcionar el acercamiento y la búsqueda de amigos y familiares que han perdido todo contacto y que el tiempo y la nostalgia permiten su reencuentro. "Cosas perdidas" permitirá colaborar en la recuperación de objetos perdidos o robados.

"El público lo pidió" tendrá un tema de conversación familiar que será escogido mediante encuesta callejera a cargo de Tamara Sepúlveda y un corto debate posterior con el público invitado al estudio. "La cartilla ideal" y los pronósticos del fútbol que emitirá un personaje famoso. "De corazón a corazón" entregará consejos a los problemas sentimentales que sean expuestos por carta al programa.

"Nuevas figuras" es una sección que contará con la participación de jóvenes valores de la canción. "El ranking musical" tendrá la actuación de un cantante favorito. "Cara y sello" permitirá conocer el mejor tema y además, de la vida y la trayectoria de un cantante de renombre.

Estas son algunas de las secciones que contendrá "Buenas tardes, a sus órdenes". Según se anunció se irán complementando nuevas partes para hacer del espacio un programa ágil y entretenido cuya finalidad es ayudar y servir a la comunidad.



ALEJANDRO CHAVEZ reaparece con un programa misceláneo y de servicio a la comunidad de una hora de duración, que se transmitirá de lunes a viernes a las cuatro de la tarde en la estación del "Angelito".

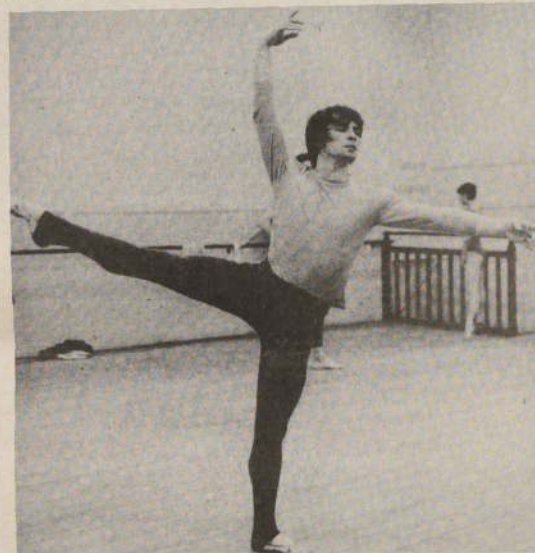
Lucía Méndez premiada en México

MEXICO, Julio 3 (UPI). — De regreso de República Dominicana y Puerto Rico, la atractiva actriz y cantante mexicana Lucía Méndez, cuya telenovelas han logrado gran éxito en América Latina y Estados Unidos, recibió en la última quincena el máximo trofeo de la revista especializada "TV y Novelas" por ser considerada "la más consentida del público".

Lucía es una de las principales figuras de la nueva generación artística ambiciosa que surge en México, con apasionado amor a su carrera. No sólo se ha conformado con su actuación en cine y televisión, sino también ha incursionado ahora la carrera de cantante.

Su éxito "Qué clase de hombre eres tú" le fue muy solicitado en Santo Domingo, en donde actualmente repiten una de sus primeras telenovelas, "Mundos opuestos", bajo el título de "Triángulo".

Chucho Gallegos, director de la revista "TV y Novelas", dijo que la distinción a Lucía Méndez fue del público que mencionó sus habilidades y gran simpatía, porque "es digna de todos los honores", agregó.



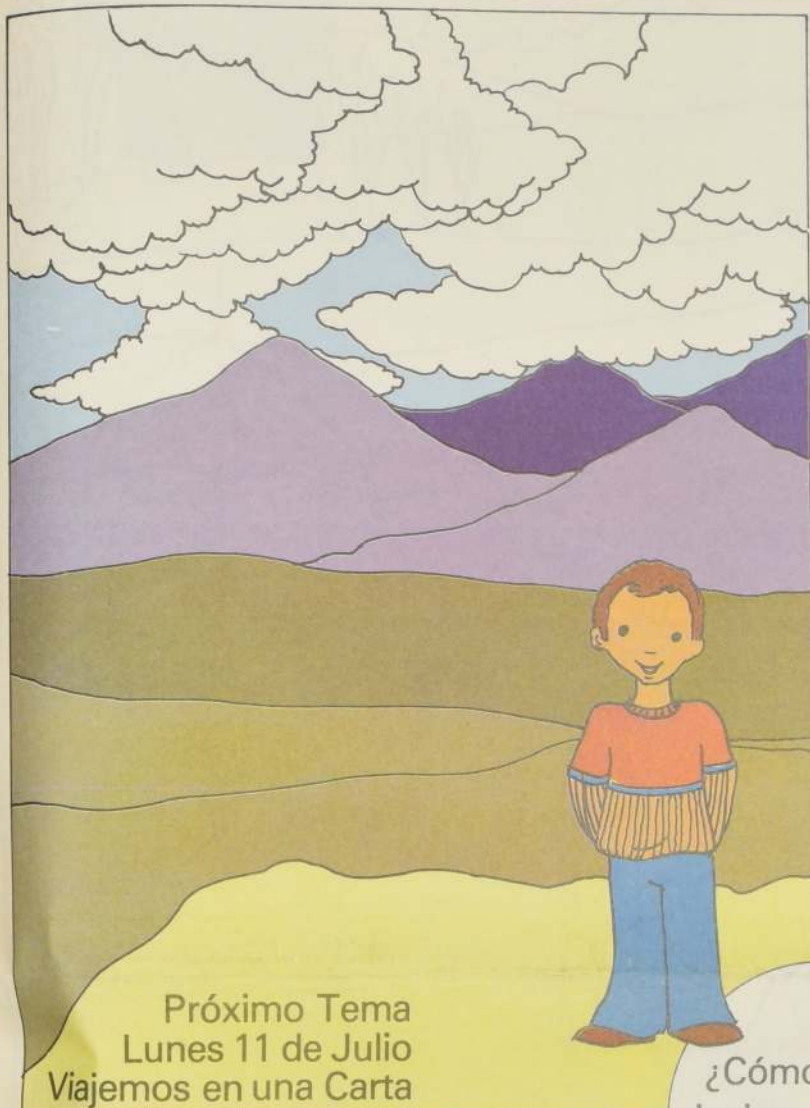
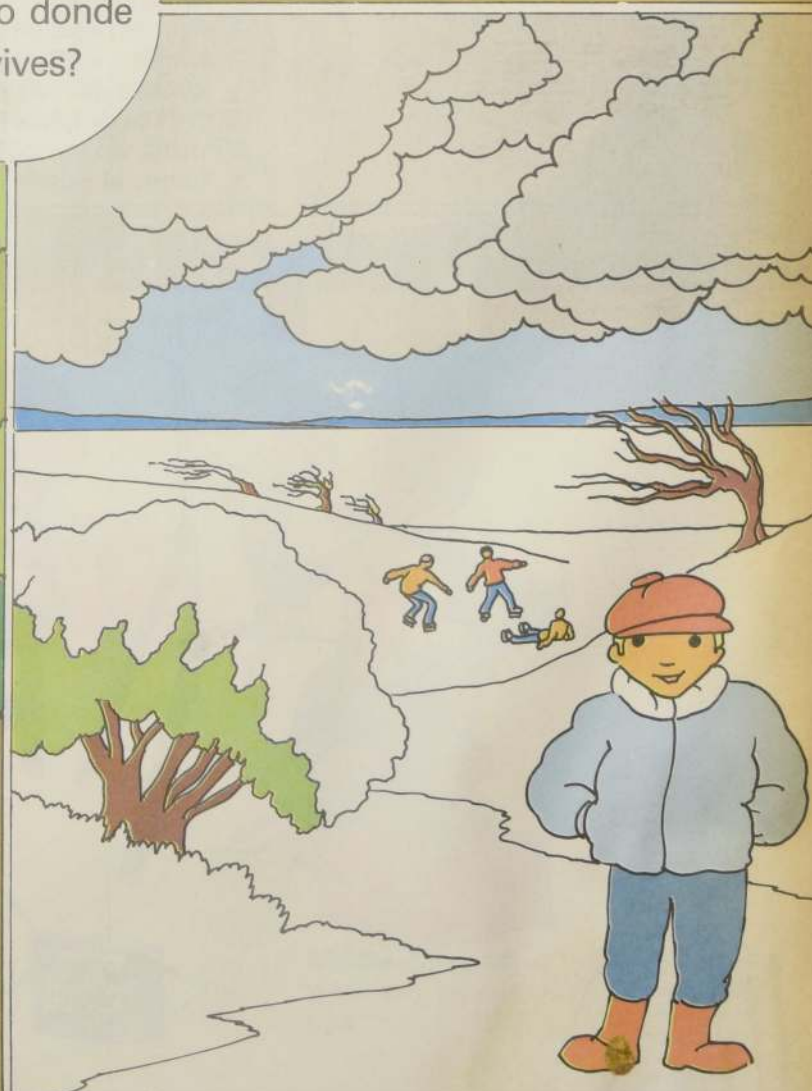
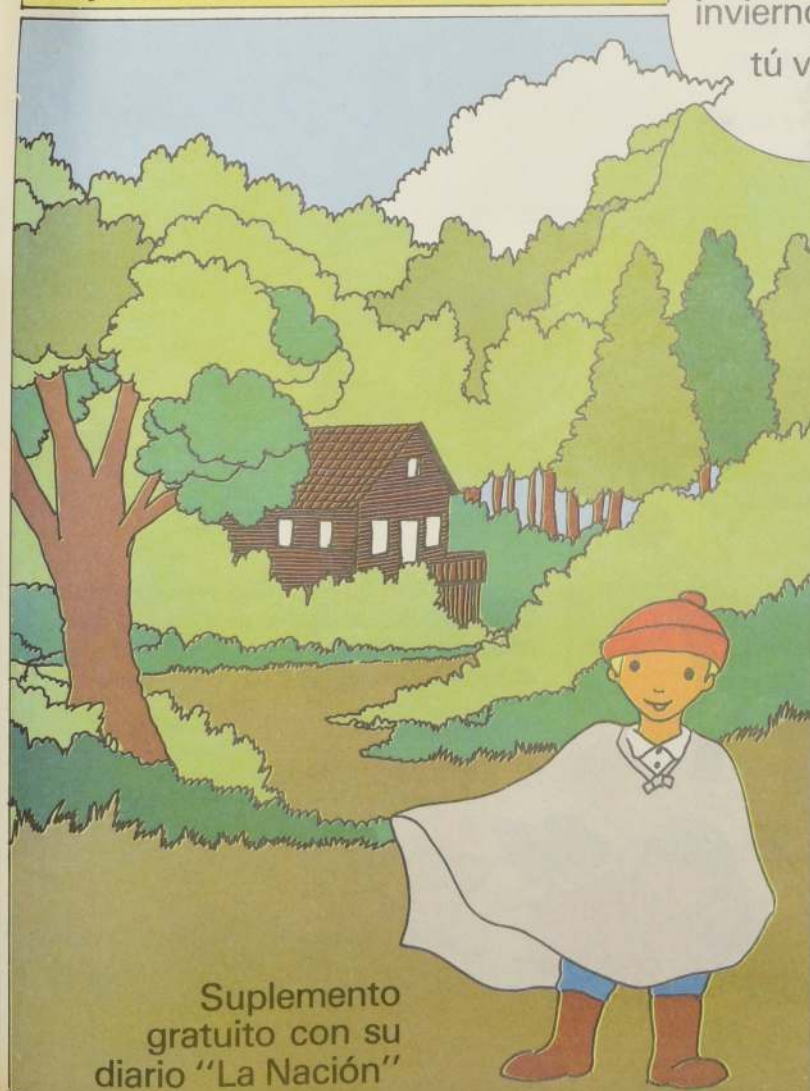
RUDOLF NUREYEV, quien fuera aclamado como uno de los mejores bailarines clásicos, recibió el más duro castigo al ser pifiado por su interpretación de "Don Quijote" en un ciclo dedicado en su honor.

PIFIAS

Luego de una presentación del ballet "Don Quijote" la noche del jueves, durante un espectáculo denominado "Festival Nureyev", parte del público asistente abuchó al bailarín soviético, y si bien algunos espectadores aplaudían, otros se retiraban en silencio, dijo el crítico Paul Valley en el semanario "The Mail on Sunday".

Nureyev cumplirá dentro de pocos meses 45 años, "y es triste decir que en el escenario (la edad) ya se le hace aparente", dijo Valley.

Otros críticos comentaron sobre esa representación que Nureyev ya no posee la elasticidad, dinamismo y resistencia que solía tener, aunque Valley destacó que su "tremendo sentido del teatro" resultaba evidente en su ingeniosa coreografía y puesta en escena de la obra, y que su brillante actuación y sentido del humor "siguen sin disminuir".

aprendamos
jugandoTema: El Invierno
recorre Chile¿Cómo es el
invierno donde
tú vives?



1. Busca en tu casa los siguientes elementos:

- algodón
- ramitas secas.
- algunas hojas de otoño
- semillas: lentejas, alpiste.
- recortes de revistas.
- trocitos de género y lana.

2. Formando un collage, pégalos.

3. Agrega al paisaje lo que más te guste

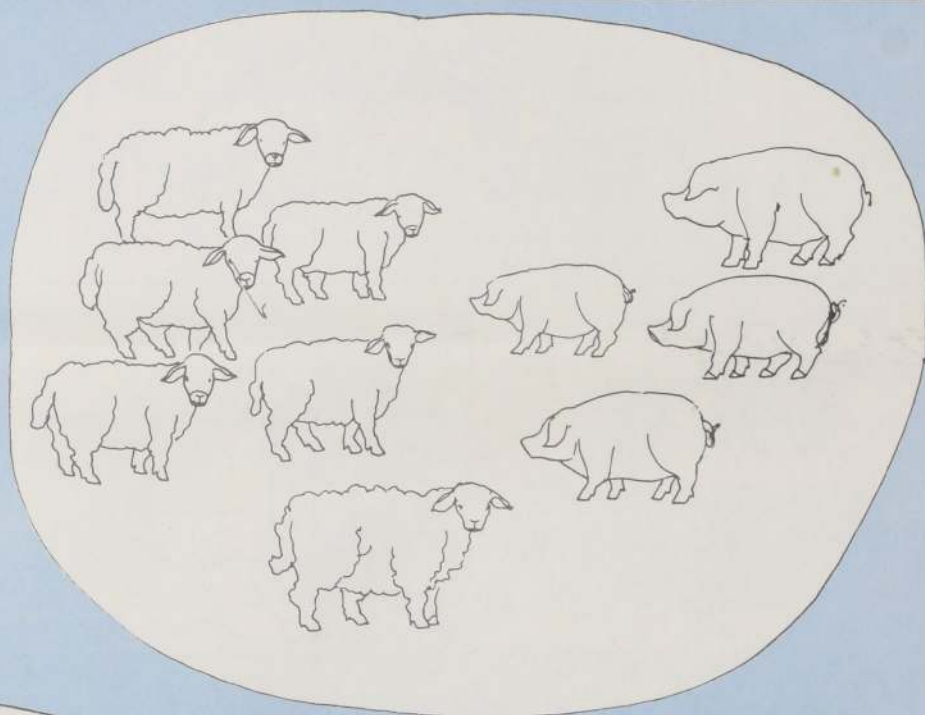


Para los Papás:

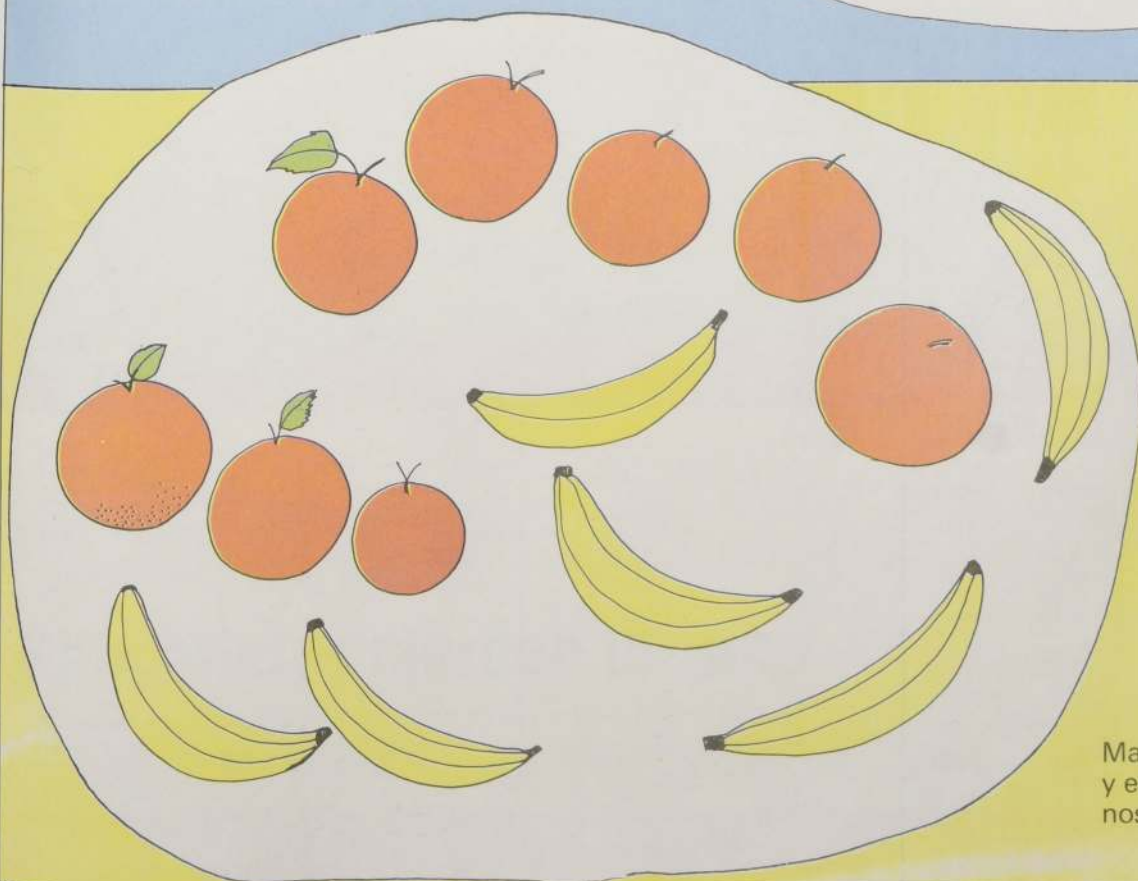
Permita que su niño recorte, modele, dibuje, escuche música, porque estas actividades lo preparan para el aprendizaje de la lectura y escritura



Recolecta trozos de géneros delgados y gruesos. En el espacio donde está el abrigo, pega los géneros gruesos y donde está la blusa, pega los géneros delgados



Marca con una cruz algunas ovejas y encierra en un círculo todos los chanchos.

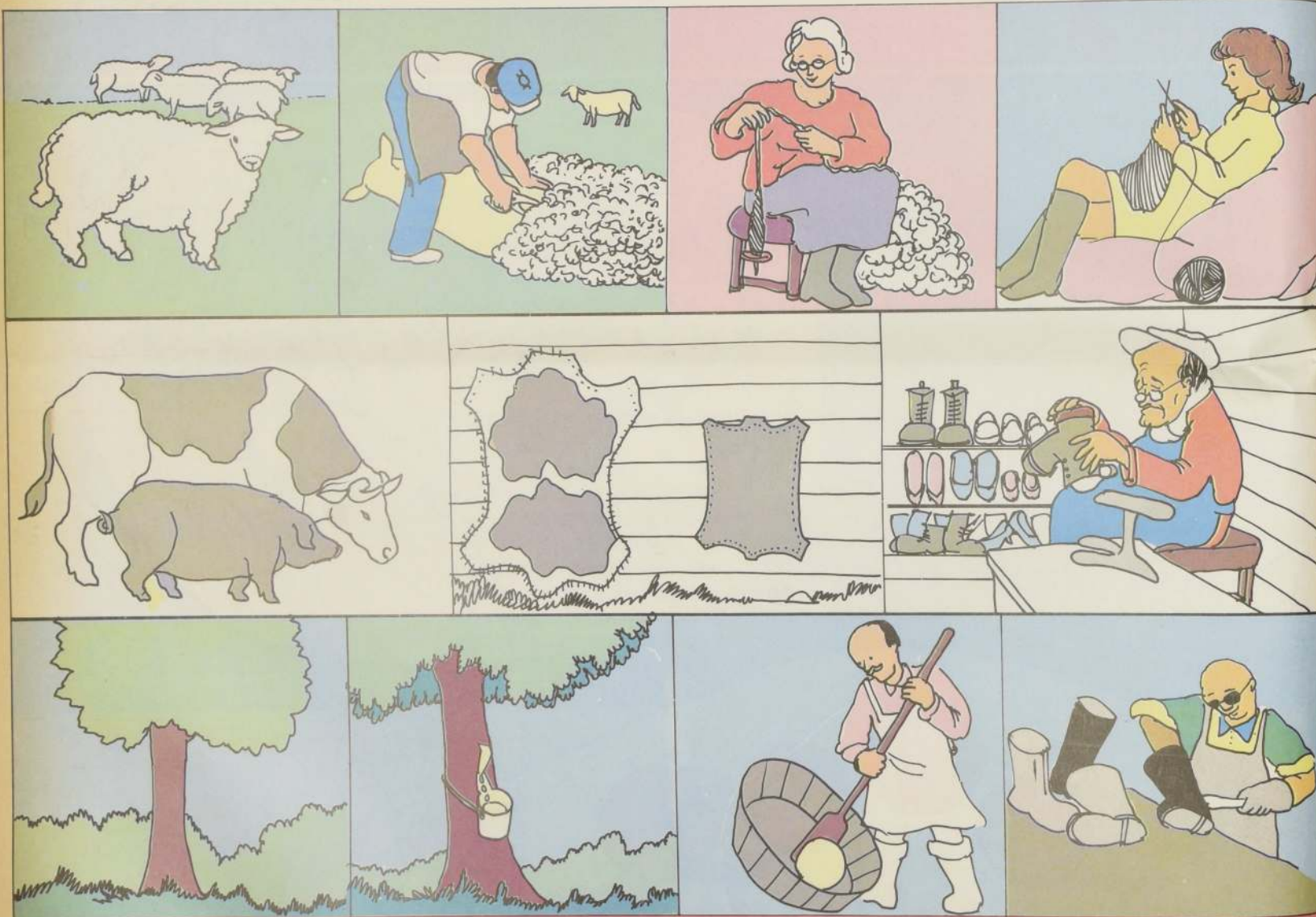


Marca con una cruz todas las naranjas y encierra en un círculo algunos plátanos.





Dibuja los detalles que faltan de acuerdo al modelo; colorea



Observa estas escenas y describe cómo se obtiene la lana, el cuero y la goma o caucho

Dibuja prendas de vestir que se confeccionan con lana.

Dibuja prendas de vestir que se confeccionan con cuero.

Dibuja prendas y otras cosas que se confeccionan con goma o caucho.